

此規則ハ亦タ隻務契約ノ場合ニモ適用スルヲ得ベシ例ヘバ債主ハ負債主ノ意ニ反シテ其要求權理ヲ他人ニ移轉スルヲ得ズ何トナレバ負債主ハ決シテ其債主ニアラザル者ニ仕拂ヲナストテ承諾セザレバナリ蓋シ何人ト雖他ノ同意ヲ得ズシテ他ト契約ヲナス能ハズトスルハ法律ノ常矩ニシテ亦タ世人ノ通情ナリ故ニ債主負債主ノ間ニ於テ債主ハ其要求權理ヲ他人ニ移ストアルベキヲ約スルニアラザルヨリハ債主ハ負債主ガ仕拂ヲナスベキヲ要求權理ノ讓受人ニ保證スルノ權力ナキナリ以上述べル所ハ理論ニ於テ間然スベカラズト雖ヒ而カモ實際ニ於テハ隻務契約ノ要求權理ヲ有スル者其權理ヲ他ノ財産ノ如ク自己ノ隨意ニ他人ニ移轉スルノ權理アルトテ主張セリ此主張ハ甚ダ確實ナル理由ヲ有スルモノナリ何トナレバ隻務契約即チ負債ノ場合ニ於テ債主ト負債主ノ間ニ儼然タル區別ノ

存立スルアレバナリ蓋シ負債主ハ他ノ負債主ヲシテ己レニ代ハラシムル能ハズ是レ債主ニ於新負債主ノ負債ヲ償還スル能力ヲ有スルヤ否ヤヲ識別スルノ方便ヲ有セザルニ因ルナリ故ニ負債主ノ交代ニ債主ノ同意ノ必要ナルハ自然ノ勢ナリ例ヘバ何人ト雖ヒ其負債主ヲシテ某地方銀行ノ某手形ヲ以テ負債ヲ償還セシムル能ハズ然レヒ債主ノ交代ハ之ニ異ナリ若シ一人アリテ負債ヲ起シ而シテ之ヲ仕拂フ方便ヲ有スルトセバ債主ハ之ヲ甲ニ仕拂フモ又之ヲ乙ニ仕拂フモ均シク其仕拂義務ヲ免レテ再ビ之ヲ仕拂フヲ要セザル以上ハ毫モ其得失ヲ感セザルナリ故ニ負債主ノ交代ハ債主ニ大害ヲ生ズルモ債主ノ交代ハ負債主ニ實際ノ利害ヲ及スコトナシ余輩ハ是レヨリ羅馬律及英律ニ於テ債主ガ要求權理ヲ賣却シ及ビ移轉スル權力ノ起因及進歩ヲ論述スベシ

羅馬律ニ於ル負債ノ移轉

羅馬人ハ移轉或ハ賣却ノ方法ニ從ヒ財產ヲ分テ二種トナセリ
 彼等ガ當初ニ敬重セシ所ノ財產ノ若干種ハ嚴格ナル法式ニ據
 ルニアラザレバ之ヲ移轉シ或ハ賣却スルヲ得ザルモノトシ此
 財產ヲ呼ンデ「レス、マニシピ」ト云ヒ彼等ガ當初ニ敬重セザリ
 シ所ノ他ノ財產ハ單ニ交付ニ據テ之ヲ移轉シ得ルモノトシ此
 財產ヲ呼ンデ「レス、チク、マニシピ」ト云ヘリ所謂ル無體財產ハ
 大概チ「レス、チク、マニシピ」ノ中ニ包括サル、モノナリ
 十二銅表法典ニ於テハ貨幣ノ貸借ヨリ生ズル債主負債主ノ關
 係チ「チクザム」ト云ヘリ而シテ貨幣ノ貸借ハ「レス、マニシピ」チ
 移轉スルキニ用フル權衡尺度ニ據ルニアラザレバ之ヲ行フ能
 ハザルモノトセリ
 其後ニ至リ右ノ法式ヲ廢シ之ニ代フルニ債主、負債主チシテ保

證人ノ面前ニ於テ契約ヲナサシムルノ法式ヲ制爲セリ

「ムチユム」義解前節ニ出ヅノ交付ニ因テ生ズル信約若クハ負債
 ハ之ヲ「レス、チク、マニシピ」ノ中ニ包括セシガ故ニ單ニ交付ニ
 因テ之ヲ移轉スルヲ得ルモノトセリ

十二銅表ノ法典ハ不幸ニシテ其契約ニ關スル部分ヲ失ヘリ故
 ニ當時負債ノ移轉或ハ賣却ニ關スル羅馬人ノ思想如何ハ得テ
 探知スベカラザルナリ

然ルニ十二銅表法典ノ後ニ至リ羅馬人稍ク負債ノ移轉ヲ行ヘ
 リ羅馬人ハ銀行事務ノ創立者タルヲ信ズベキ確實ノ理由ア
 リ何トナレバ彼等ハ公衆ヨリ貨幣ヲ受領シ而シテ其仕拂ヲナ
 スニ小切手ヲ以テシ或ハ一ノ計算ヨリ他ノ計算ニ信約ヲ移ス
 事ヲ實施セシヲ疑フベカラザレバナリ

羅馬ニ於テハ信約及負債チ「レス、チク、マニシピ」即チ單簡ナル

交付ニ依テ移轉スベキ財産ノ中ニ編入セシト雖モ而カモ尙ホ手渡ニ依テ之ヲ他人ニ移スヲ得ザルモノトセリ蓋シ羅馬人が近世一般ニ行ハル、ゴトク負債ノ證憑ヲ文書ニ記録シ其交付移轉ヲ以テ信約其者ノ交付移轉ト同視スルニ至リシハ最モ晩年ノ事ナリトス

余輩ガ羅馬ニ於テ銀行者流ニアラザル人々ノ間ニ行ハレタル負債ノ賣却移轉ヲ記載セシヲ觀ルハゲイアス氏ノ著書第二卷三十八葉ヲ最始トス同氏ノ言ニ曰ク負債ハ「レス、チク、マニシピ」ノ中ニ編入サル、ト雖モ手渡ニ依テ之ヲ移轉スル能ハザルガ故ニ債主、負債主、讓受人ノ三人同所ニ集會スルヲ必要トセリト右ノ三人集會シテ債主ガ其負債主ニ對スル權理ヲ讓受人ニ移轉スルヲ同意シ保證シ保證人ノ面前ニ於テ相共ニ嚴肅ナル口約ヲ修ルルハ此ニ至テ債主其負債主ニ對スル權理ヲ讓受人ニ移

轉シ了ハルナリ以上ノ如キ手續ヲ完フスレバ債主ハ讓受人ニ對スル負債ヲ免カレ又負債主ハ債主ニ對スル負債ヲ免カルベシ而シテ該讓受人ト該負債主ノ間ニ取極メタル契約ヲ「ノヴァチナ」ト稱シ新債主タル讓受人ニ對スル該負債主ノ約諾ヲ「デレゲ」トチテ「ト」稱セリ

然レモ債主ハ負債主ノ承諾ヲ得ズシテ其負債ヲ他人ニ移轉スル能ハズ何ントナレバ債主ハ此場合ニ於テ負債主ガ第三ノ人ニ仕拂ヲナスヲ保證スルヲ得ザレバナリ羅馬律ハ往々其各條ニ明載シテ曰ク何人ト雖モ負債主ノ承諾ヲ經ズシテ其負債ヲ他人ニ讓渡スベカラズト是レ債主ハ負債主ノ承諾ヲ得ザレバ其負債仕拂要求權ヲ他人ニ移轉スル能ハザルヲ謂フナリ

十二銅表法典ノ簡略ナル未ダ曾テ管理人或ハ代言人ノ如キモノヲ設ケズ凡ソ人ノ物ニ於ル其獨擅所有主ニ非ザレバ則チ全

ク其ノ所有主ニアラズトシ而シテ獨擅所有權ヲ保有スルモノ
 ナ呼ンテ「ドミナス、エキス、ジュール、クイリチューム」ト云ヘリ羅馬ノ習
 慣法ニ據テ所有主タルヲ認メラレタル者ノ義ナリ羅馬人ハ
 從屬ノ權理即チ共有ノ權理ナルモノヲ知ラズ故ニ十二銅表法
 典ハ二個ノ場合ヲ除クノ外ハ何人ト雖モ他人ノ名義ヲ以テ負
 債仕拂ヲ要求スルヲ許サズキ夫レ十二銅表法典ニ於テハ
 「ドミナス、エキス、ヂュール、クイリチューム」即チ獨專所有主ニアラザレ
 バ負債仕拂ノ要求ヲ法庭ニ訴フルヲ許サズ又該所有主自身ニ
 訴ヘザレバ其訴ヲ受理セザルモノト定メリ故ニ債主、負債主、讓
 受人ノ間ニ特別ノ契約ヲナスニアラザルヨリハ讓受人ハ負債
 主ヲ訴フルヲ得ザリシナリ
 十二銅表法典ハ前後二百七十七年間施行セラレタリ當時訴狀
 ノ書式最モ嚴密ヲ極ハメ少シク其書式ヲ誤ルキハ全ク訴訟ノ

權理ヲ失却スルニ至レリ斯ノ如キ嚴密ノ書式ニ據テ製スル訴
 狀ヲ「レジス、アクシヨ」ト稱ス習慣法ニ符合スル訴狀ノ義ナリ
 故ニ該法典ノ行ハレシ間ハ何人ト雖モ他人ノ爲メニ訴ヲナス
 ヲ得ズ又々他人ノ名義ヲ以テ訴ヲ起ス能ハズ隨テ負債ノ讓受
 人ハ負債主ニ對シテ負債仕拂ヲ訴フルヲ得ザリキ
 然ルニ星遷リ歲易リ新權理、新利益、新需要、新思想等ノ陸續トシ
 テ現出スルニ隨ヒ大ニ平準裁判ヲ興シテ此等ノ新需要ニ應ズ
 ルヲトナレリ蓋シ羅馬人民ハ其法典ヲ信奉スルコト至テ深シ
 故ニ有司ニ此法典ノ缺所ヲ補フヲ許セシモ其一條一欸ヲ廢
 スルヲ許サズ當時ノ大儒シセローノ如キ此法典ノ一章中ニ
 含有スル所ノ實利ハ古今理學家ノ著書ヲ網羅セシモノ、中ニ
 含有スル所ノ實利ニ優ルト明言セリ然レモ彼ノ新權理、新利益
 等ヲ保護スルニハ到底其民法ノ若干條ヲ廢セザルヲ得ザル勢

ニ赴キタリ
 新ニ發生セシ所ノ利益中ニ平準ハ利益ナルモノアリ平準ノ利益トハ一人某物ノ所有權ヲ保チ他人ヲシテ其物ノ使用及利益ヲ享受セシメ而シテ此際所有權移轉ノ嚴肅ナル法式ヲ履行セザルヲ云フナリ故ニ平準ノ利益ニ於テハ原所有主ハ單ニ所有權ノミヲ保チ他人ヲシテ其利益ヲ受ケシムルコトナリ然ルニ十ニ銅表法典ハ利益ノ所有主ニ起訴ノ權理ヲ與ヘザリキ
 是ヲ以テ債主若シ負債主ノ承諾ヲ經ズシテ負債ヲ賣却或ハ移轉スルハ讓受人ハ其負債ヨリ生ズル利益ヲ享受スベキ權理ヲ有スルモ其負債ノ仕拂ヲ要求スル權理ハ依然トシテ獨リ原債主ニ存ズルモノトセリ
 右ノ如キ平準ノ利益ヲ保護スルニハ十二銅表法典ノ根則ヲ改正セザルヲ得ズ是ニ於テ平準時ノ有司ハ漸次假定裁判ノ大組

織ヲ設ケ之ヲ以テ負債讓受人ノ平準權理ヲ保護スルノ用ニ供スルコトナレリ其後債主及讓受人ガ訟師ヲシテ自己ニ代理セシムルコトヲ許シ尋テ債主ヨリ要求權理ヲ讓受ケタル者ヲ眞ノ原告ト認ムルニ至レリ
 以上説ク所ハゲイアス氏ノ時ニ於テ負債ノ移轉ニ關係スル法律ノ概況ナリ蓋シゲイアスハアントニウス帝ノ世ニ在テ帝ノ諸法律ヲ編製セシ法家ナリト云フゲイアスノ律書ハ羅馬全國ノ法律便覽トナリ當時ノ官民皆ナ之ヲ以テ万般ノ是非曲直ヲ判定スル標準トナセリ我英國ノ習慣法ハ實ニ其源ヲ此法律便覽ニ發スト云フ是レ負債ノ賣却ニ關スル英國ノ習慣法ハゲイアスノ説キシ所ト恰モ其趣キヲ全フスル所以ナルカ
 紀元後凡ソ二百二十四年ノ比アレキサンドル、シーザラス帝アルピアンノ助言ニ因リテ新ニ一ノ法典ヲ頒布シ負債主ハ承諾

得ズシテ負債ヲ賣却スルハ自由ヲ公認セリ今マ其法典ノ數
 章ヲ抜抄シテ左ニ示サン
 或ル人ノ所有シ得ル物及其物ニ對スル權理ハ皆ナ之ヲ賣却
 スルヲ得ベシ
 吾人ハ某機若クハ某時ニ於テ仕拂フベキ負債ヲ賣買スルヲ
 常トス是レ斯ル負債ハ賣買シ得ベキ財産ナレバナリ
 負債主ノ承諾ヲ得ズシテ負債ヲ賣買シ或ハ負債主ノ意思ニ
 反シテ負債ヲ賣買スルハ現今一般ノ慣例ナリ
 ゲーアスノ時ニ於テハ負債ノ讓受人ハ特ニ讓渡人ノ代言人ト
 シテ起訴スルヲ得ルモノトシ隨テ讓受人ハ法庭ニ出ツルモ
 唯ダ讓渡人ノ權理ヲ主張スルヲ得ルニ過キザリキ然ルニシ
 スチニアソ帝ノ時ニ至テ此制限ヲ除却シ讓受人ガ自己ノ名義
 ヲ以テ起訴スルヲ認許セリ請フ左ニ「ヂュスチニアソ律」ノ一章

ナ抜抄シテ其然ルヲ示サン
 負債ヲ賣却スル後ニ於テ其購買者若クハ其債主自身ノ請求
 ニ依リ一ノ權書ヲ附與ス云々
 右ノ如クシテ終ニ負債ヲ純乎タル賣買品トナセリ
 負債ノ賣買ニ關スルヂュスチニアソノ法律ハ其後「バシリカ家」ノ
 採用スル所トナリ十世紀ニ於テ「バシリアン」ノ朝廷ヨリ發布セ
 シ改正法典中ニ之ヲ引載セリ是レヨリ「ヂュスチニアソ律」中ノ負
 債ノ賣買ニ關スル條款ハ歐洲一般ノ商法トナリ負債即チ仕拂
 要求權理ヲ他ノ貨物ノ如ク自由ニ賣買シ得ルニ至レリ
 「バシリアン」朝ノ發布セシ改正法典ハ盛ニ中古ニ行ハレタルモ
 ノ、如シ何トナレバ「アゾー」氏ノ言其然ルヲ證スレバナリ即チ
 氏ノ言ニ曰ク
 (前略)然レモ要求權理ノ賣却ニ就テハ其權理ノ單純ナルト特

別ナルトナ問ハズ亦タ實物ニ關スルト人身ニ關スルトナ論
 ゼズ皆ナ賣却シ得ベキモノタルヲ知ラザルベカラズ云々
 アヅー氏ノ説ク所ハ中古歐洲全土ノ通法トナレリ其證例衆多
 アリト雖モ今マ特ニ伊國フロレンスノ一技師ガ佛京巴黎ヲ遊
 歴セシ時ニ遭遇シタル葛籐ヲ舉ゲ以テ訴訟權殊ニ負債要求權
 ノ賣買中古盛ニ行ハレシトノ證トセン蓋シ此技師ハ其名ヲベ
 シンツニユートー、セリニート呼ビ性急ニシテ動スレバ憤怒スルノ
 人ナリトツゼリニールガ此ノ葛籐ニ就テ記スル所左ノ如シ
 (前略)佛蘭西ニ於テハ其人民若シ外國人或ハ訴訟ノ事ニ慣レ
 ザル者ト訴訟ヲ始ルルハ其訴訟ヲ訴訟ノ買受クルトテ營業
 トスル者ニ賣與スルヲ習俗トセリ云々
 看ルベシ「バシリアン」朝ノ發布セシ改正法典ハ中古決シテ死文
 ニ屬セザリシトナ

余輩ガ右ノ數章ヲ抜抄スルモノハ此等數章ハ負債ノ移轉ニ關
 スル法律ノ沿革ヲ含有シ且ツ羅馬律ノ行ハレタル歐洲各國ノ
 商法ヲ組成スルヲ以テノ故ナリ
 若シ能ク此等數章ヲ講究セバ近世二三ノ學士ヲシテ五里霧中
 ニ彷徨セシメシ所ノ困難ヲ排除スルニ足ルベシ抑々古代ノ爲
 換手形ハ其賣買シ得ベキ旨ヲ手形面ニ記載セズト雖モ而カモ
 其賣買ノ實際ニ行ハレシ事實ハ前ニ引用セシ所ノ各章ニ照ラ
 シテ明ナリ實ニ羅馬帝國ノ通法ニ據レバ何等ノ負債ヲ論ゼズ
 皆ナ他ノ貨物ノ如ク自由ニ賣却スルヲ得ルモノトセリ是レ
 羅馬ニ於テハ其爲換手形ニ賣買シ得ベキ意ヲ表示スル語ヲ記
 載セザリシ所以ナリ
 且ツヤ前ニ引用セシ各章ハ信約文書ノ体裁ニ關シテ蘇國ノ法
 律ト英國ノ法律トノ間ニ儼然タル區別ノ成立スルヲ示セリ

蓋シ英國ノ法律ニ據レバ負債主ハ其債主ガ己レノ同意ヲ得ズ
 シテ己レニ對シ振出シタル手形ヲ承諾スルノ義務ナク又之ヲ
 承諾セザルノ故ヲ以テ法庭ニ訴ヘラル、ノ責任ナシ而シテ負
 債主ノ自陳スル同意ニ由リテ手形ヲ他人ニ讓渡シ得ベキモノ
 トナスニアラザレバ手形ノ讓受人ハ自己ノ名義ヲ以テ負債主
 ナ訴フルヲ得ザルモノトセリ然ルニ蘇國ノ法律ニ據レバ負債
 主ハ其債主ガ己ニ對シ振出シタル手形ヲ承諾スベキ義務アル
 ノミナラズ若シ之ヲ承諾セザルキハ法庭ニ訴ヘラルベキモノ
 トセリ剩サヘ蘇國ノ信約文書ハ其賣買シ得ベキ旨ヲ記載スル
 ナ必要トセズ而シテ債主ハ自由ニ之ヲ移轉シ又々讓受人ハ自
 己ノ名義ヲ以テ負債主ヲ訴フルノ權利ヲ有セリ斯ノ如ク英、蘇
 二國ノ法律ニ差異ヲ生ゼシ所以ハ他ニアラズ即チ蘇國ノ習慣
 法ハ「バシリカ」ノ羅馬律ヲ根本トシ英國ノ習慣法ハ「ゲイアス」ノ

羅馬律ヲ基礎トスルニ因ルナリ
 夫レ羅馬人ハ頗ル實務ニ老練セル人民ナリ然ルニ負債ノ實質
 物ニ錄シテ之ニ其讓渡シ得ベキヲ證スル所ノ負債主ノ明諾ヲ
 記入セザリシハ稍、奇怪ナルガ如シ蓋シ羅馬ニ於テハ「ゲイアス」
 氏ノ後ニ至ルマデ負債ノ讓渡ヲ自由ニ任セシモ尙ホ之ヲ爲ス
 ニ債主、負債主、讓受人ノ三者相集ツテ口約ヲ行フテ必要トセリ
 故ニ「ゲイアス」氏ノ言ニ曰ク羅馬人民ハ文書ニ記載シタル契約
 ナ用ヒズ之ヲ用フルハ外國人ニ限ルト今マ此意ヲ演繹スレバ
 「文書契約」ハ法庭ニ於テ證據トシテ利用スベキ書類タルヲ認
 メズト云フノ義ナルベシ余輩請フシ「セロ」氏ノ言ヲ引キ余輩
 ガ推測ノ其當ヲ失ハザルヲ證セン氏ノ言即チ左ノ如シ
 (前畧)汝ノ保證ハ確實ナラザルガ故ニ余ハ一ノ保證トシテ希
 臘式ニ於ル余ノ約束手形ヲ汝ニ送付シタリ云々

紀元四百六十九年ノ頃レオ皇帝始テ舊來ノ嚴格ナル約式ヲ解
 キ凡ソ明白ニ負債主ノ承諾ヲ記載スル以上ハ其記載法ノ如何
 ナ論ゼズ自由ニ負債ヲ讓渡スルヲ得ベシト制定セリ降テヂユス
 チニアノ皇帝ノ時ニ及デハ文書契約普ク行ハレ義務者ハ如何
 ナル文書契約ニ對シテモ義務ヲ負フベキモノト定メタリキ
 羅馬人が銀行事務ヲ發明セシコトニ就テハ確乎タル理由ノアル
 アリ然レモ其詳細ナル説明ハ之ヲ後篇ニ讓ラン但シ余輩ノ知
 ル所ヲ以テスレバ羅馬人ハ近世ノ信約制度及商業制度ニ大進
 歩ヲ與ヘタル大組織ヲ發明セザリシコト疑ヒテ容レズ所謂ル大
 組織ハ請求次第仕拂フベキ義務(銀行紙幣ヲ云フ)ヲ以テ將來仕
 拂フベキ義務(爲換手形ヲ云フ)ヲ買フコト是レナリ
 余輩ハ羅馬人が通常ノ取引ニ於テ爲換手形ヲ使用セシコトノ確
 證ヲ得ル能ハズト雖モ而カモ彼等ガ外國ノ「コルレスボンデ」

ドニ對シテ爲換手形ヲ振出セシコトノ確證ヲ有スルナリ何チカ
 其確證トスルヤ曰クシセロイ氏ノ書翰即チ是レナリ
 シセロイガカンニニユース、サラスチユースニ贈リシ書翰中ニ左ノ
 言ヲ記セリ
 彼レハ爲換手形ヲ人民ノ利益金ニ添ヘテ羅馬ニ送付スルガ
 爲メ殊ニ注意ヲ加ヘタリキ云々
 又シセロイガ其子ノ雅典ニ赴クニ際シアツチカスニ贈リシ書翰
 中ニ左ノ如ク記セリ
 然レモ余ハ愚息ガ雅典ニ到リ其要スル所ノ爲換手形ヲ得ル
 ニ差支ナキヤ將タ貨幣其者ヲ携ヘザルベカラサルヤ如何チ
 示論アラノコトヲ希望ス云々
 負債ノ移轉ニ關スル英律ノ原則ヲ論ズ
 余輩ハ是レヨリ「仕拂要求權理」ニ關スル英律ノ原則ヲ辨明セサ

ルベカラズ實ニ我國今日ノ財産ハ過半此要求權理ヨリ成立ス
ルナリ
苟モ法家ヲ以テ任ズル者ハ必ズロルド、コーク氏ノ説ヲ知ラザ
ルハナカルベシコーク氏ノ説ニ曰ク我法律ノ創立者ガ權理、權
義、及び訴訟ヲ他人ニ讓與スルヲ禁止スル明條ヲ設ケシハ寔
ニ千載一時ノ美舉ト謂フベシ何ントナレバ若シ權理、權義、訴訟
ヲ讓與スルヲ許スルハ訴訟ヲ増加シ壓制ヲ養成シ正義公道
ヲ滅却スレバナリト余輩ハ今マ同氏ノ説ヲ歴史ニ照ラシテ其
果シテ實際ニ適スルヤ否ヤヲ研究シ且ツ負債即チ仕拂要求權
理ノ移轉ニ關スル我習慣法ノ原則果シテ如何ヲ研究スベシ
仕拂要求權理ノ若干種ハ法律ニ依テ斷然他人ニ移轉スベカラ
ザルモノトシ若シ此等ヲ移轉スルキハ其移轉ヲ無効トシ讓受
人ニ何等ノ權理ヲモ移ス能ハザルモノト定メリ例ヘバ水夫ノ

給料ノ如キ官吏ノ俸給ノ如キ教會ヨリ附與スル年金ノ如キ是
ナリ
法家ノ常言ニシテ右ニ類スルモノアリ例ヘバ仕拂要求權理ハ
習慣法ニ於テ移轉スベキモノニアラズト云ヒ又タ爲換手形ハ
習慣法ニ支配サレズト云ヒ賣買シ得ベキ約束手形ハ商買ノ習
慣外ノモノナリ而シテ其賣買シ得ルハ成文律第千七百四條ニ
據ルト云フガ如キ是レナリ
余輩ハコーク氏ノ名譽ニ對シテ相當ノ尊敬ヲ加フルモ尙ホ氏
ガ負債ヲ移轉スルノ非チ主張セシ理由ハ今日ニ於テ之ヲ満足
ノ理由ナリト認ル能ハザルナリ
蓋シ英律ニ於テ負債ノ移轉ヲ許サル理由ハコーク氏ノ説ク
所ヨリモ更ニ深遠ニシテ更ニ博瀾ナルモノナリ何チカ更ニ深
遠ニシテ更ニ博瀾ナル理由ナリト云フヤ曰ク英律ニ於テハ凡

ソ契約ニ依テ保有スル財産即チ其約ニ依テ相互ニ關係スル双方ノ保有スル財産ハ他ノ一方ノ承諾ヲ得ズ一方ノ隨意ヲ以テ之ヲ第三ノ人ニ移轉スル能ハズトスルコト是ナリ

且ツヤ仕拂要求權理ノ移轉スベカラザルコトハ財産ノ特則ニアラズシテ封建制度ノ下ニ於ル多數ノ財産ニ適用スベキ通則ナリ而シテ自由移轉ノ規則ハ唯ダ少數ノ動産ニ適用スベキモノタルニ過ギザルナリ

夫レ羅馬律ハ同等權及擅有權ヲ以テ其精神トナス故ニ羅馬ノ習慣法ニ於テハ各人皆チ其所有物(妻孥奴僕ヲ包含ス)ノ擅有者ニシテ毫モ其家族及社友ト契約ノ有様ニ居ラザリキ即チ羅馬人民ハ其家族ニ對シテハ專制主トナリ其社友ニ對シテハ同權者トナレリ故ニ羅馬人民ノ間ニハ社約ノ有様ノ存立スルコト甚タ稀ニシテ其之レアルハ債主ト負債主ノ間ニ限ルモノ、如シ

當初ノ羅馬律ニ於テ負債ハ負債主ノ承諾ヲ得ズシテ移轉スベカラズト定メシコトハ余輩ガ已ニ十分ニ説明セシ所ナリ

然ルニ封建社會ノ組織ハ徹頭徹尾羅馬ノ同等權及專有權ニ異ナレリ蓋シ封建制度ニ在テハ社會ノ全土ヲ舉テ之ヲ國民ノ代表者タル一君主ニ歸スルテ其精神トナセリ故ニ封建社會ノ私人ハ羅馬人及日耳曼人が享受セシ如キ土地專有權ヲ享受スル能ハザルナリ是レ我封建社會ニ於テ英國ノ土地ハ悉ク直接若クハ間接ニ國王ノ保有スル所ニシテ國王自身ト雖モ無制限ノ方法ニテ土地ヲ人ニ附與スルヲ得ズト云フヲ以テ其土地法ノ第一原則トナセシ所以ナリ

封建君主ガ其臣下ニ借土ヲ許スヤ始ハ一時トナシ尋デ終身トナシ終ニ永世トナセリ然レモ何レノ場合ヲ論ゼズ借土ヲ許サレタル臣下ヲシテ某々ノ勤務ニ服セシメザルハナカリキ故ニ

此等ノ藉土人ハ君主ト契約ノ有様ニ居ルヲ常トセリ而シテ此等ノ借土人モ亦タ某々ノ約束ヲ立テ、其借土ヲ己レノ臣下ニ分與シ此臣下復々之ヲ其臣下ニ分與スルヲトナレリ(國法ノ之ヲ許ス時ハ)

右ノ如キ制度ノ結果ハ全社會ヲシテ一箇ノ契約境トナラシムルニ至レリ抑、羅馬社會ノ組織ハ水平形ヲ以テ其精神トナシ封建社會ノ組織ハ尖塔形ヲ以テ其精神トナス封建社會ニ在テハ最上等ノ者ヨリ最下等ノ者ニ至ルマデ皆テ契約ノ有様ニ居リ而シテ中等ノ者ハ一方ニ於テハ上等ノ者ト契約シ他ノ一方ニ於テハ下等ノ者ト契約シ即チ二重ノ契約ノ有様ニ居レリ故ニ封建社會ノ財産ハ悉ク仕拂要求權理ノ性質ヲ帶ビ隨テ何人ト雖モ他ノ一方ノ承諾ヲ得ズシテ他人ヲ己レニ代ハラジメ以テ己レノ位地ヲ易ヘ或ハ己レノ財産ヲ移ス能ハザリシナリ

是故ニ純乎タル封建制度ノ下ニ於テハ土地ノ僦借人ハ他ノ一方ノ承諾ヲ得ズシテ他人ヲ己レニ代ハラシムル能ハザルヲ猶ホ債主或ハ負債主ガ他ノ一方ノ承諾ヲ得ズシテ他人ヲ己レニ代ハラシムル能ハザルガゴトシ是レ此場合ニ於ル土地ハ契約ニ依テ保有スル所ノ土地ナルニ因ルナリ

是ニ由テ之ヲ觀レバ仕拂要求權理ニ關スル法律ハ特ニ仕拂要求權理ニノミ適用スベキモノニアラズシテ王國一切ノ土地ニ適用スベキモノタルヲ判然タリ

彼ノ君臣ノ契約及地主、借地人ノ契約ハ債主、負債主ノ契約ニ全シキヲ上來說述スル所ヲ以テ明白ナリ而シテ昔時ニ在テハ此等ノ契約ニ居ル者他ノ一方ノ承諾ヲ得ズシテ他人ヲ己レニ代ハラシムル能ハザルヲモ亦タ明白ナリ

然レモ勤勞若クハ地代ヲ借ル所ノ臣僕或ハ借地人ニシテ地主

ノ更迭ニ同意ヲ表スルキハ之ヲ新地主ニ移ルト云ヒ臣僕或ハ借地人ハ此同意ヲ以テ勤勞或ハ地代ヲ要求スル權理ノ移轉ヲ承諾シタルモノト視做サレタリ

封建的諸權理ノ勢力ヲ保續セシ間ハ借地人ノ同意ハ地主ノ更迭ニ必要ノモノトナリ借地人ノ意志ニ反シテ借地人ヨリ勤勞及ビ服從ヲ要求スル權理ヲ他人ニ移ス能ハズ故ニ若シ借地人ニシテ此等ノ權理ヲ他人ニ讓與スルコトヲ拒ムキハ其讓與ハ全ク無効トナレリ是レ債主ハ負債主ノ同意ヲ得ズシテ負債主ヲ他人ニ移ス能ハザルト其理ヲ全フスルナリ

然レモ所謂ル借地人ノ勤勞ナルモノ唯ダ貨幣ヲ仕拂フニ止リ而シテ地主借地人ノ間ニ證約ノ定メラルキハ借地人ハ其敵手ニ移サルハノ懼レナキヲ以テ自然羅馬律ガ債主負債主ノ關係ニ適用セシ原則ヲ斯ル場合ノ地主借地人ノ關係ニ適用スルニ

至レリ蓋シ負債主ニシテ一ビ貨幣ヲ仕拂フ以上再ビ之ヲ仕拂フヲ要セザレバ債主ノ更迭ハ毫モ負債主ノ利益ヲ害スルコトナク又タ借地人ニシテ一ビ地代ヲ仕拂フ以上再ビ之ヲ仕拂フヲ要セザレバ地主ノ更迭ハ毫モ借地人ノ利益ヲ損スルコトナシ然レ地主ノ更迭ニ臨ンテ借地人ノ同意ヲ要スル方法ハ土地ノ移轉ヲシテ煩雜且ツ困難ナラシムルヨリシテ世人之ヲ避ケンガ爲メ種々ノ方法ヲ試用セシガ遂ニ土地使用及遺言條例ノ適用サル、場合ニ於テハ地主ノ更迭ニ臨ンテ借地人ノ同意ヲ要スルニ及バザルコトナレリ此事實ノ證例ハコンミン氏ノ法律集註ニ許多アリ就テ看ルベシ

以上ノ諸方便ニ依リテ數百年間ニ土地所有權ニ關スル法律ノ一大改革ヲ成遂シ其移轉スベカラザルモノヲ移轉スベキモノトナシ今日ニ至テハ土地所有權ハ特別ノ契約アルニアラザレ

ハ自由且ツ隨意ニ移轉スベキモノトナレリ
 余輩ハ是レヨリ英國ノ法律裁判及平準裁判ニ於テ負債即チ仕
 拂要求權理ノ移轉ニ關スル主義ノ進歩發達セシ次第ヲ叙スベ
 シ
 始メテ我習慣法ノ事ヲ記述セシ學者ナルグラウンウエル氏ハ英皇
 ノ法庭ニ負債ノ償還ヲ要求スル方法ニ就テ許多ノ實例ヲ舉示
 セシト雖モ而ガモ負債ノ移轉ニ就テハ何等ノ證例ヲモ示サ
 リキ
 プラクトン氏ハ財産ヲ分テ有体、無体ノ二種トナシ且ツ各種ノ
 義務ヲ列擧スル後ニ於テ此等ノ義務ヲ免ル、方法ヲ辨明セリ
 又タ此等ノ義務ハ仕拂、免除、繼續ニ依テ免ルベキヲ論スル後
 ニ於テ述ベテ曰ク義務ノ甲ヨリ乙ニ移轉サル、キハ甲ハ「ノヴァ
 ーシヨン」ニ依テ其ノ義務ヲ免ル、ヲ得ベシ何ントナレハ新權

理者ノ輸入ニ依テ新義務ヲ生ズレバナリト
 是ニ由テ之ヲ觀レバプラクトン氏ハ「ノヴァーシヨン」ノ羅馬主義
 ナ採用セシ「明白ナリ」ノヴァーシヨントハ一ノ負債ヲ負債主ノ
 明諾ヲ得テ移轉スル場合ニ於テ讓渡人ハ負債ヲ免レ讓受人ト
 原負債主ノ間ニ義務ヲ生ジ而シテ讓受人ハ原負債主ニ對シテ
 訴訟ヲ起ス權理ヲ得ルヲ云フナリ
 プラクトン氏ハ負債主、債主、讓受人ノ三者ガ負債ノ移轉ヲ承諾
 スルキハ負債即チ仕拂要求權理ハ移轉シ得ベキモノナリトノ
 主義ヲ明言セリ實ニ氏ノ明言セシ主義ハ羅馬人ガブリトノ
 引拂ヒシ時ニ於テ羅馬律便覽タリシゲーアスノ著書ニ述ベシ
 所ノ主義ト符合スルモノナリ然レモプラクトン氏ハ「パンデク
 ト」及「パシリカ」ノ二法典中ニ明載セル羅馬主義ヲ悉皆記載セザ
 リシヲ觀レバ當時英國ニ於テハ負債主ノ承諾ヲ得ズシテ負債

即チ仕拂要求權ヲ自由ニ移轉スルヲ許サザリシナルベシ然ニ
 借地及券狀ノ讓受人へ移轉スベキモノトナリシ如ク一箇ノ仕
 拂要求權タルコトノ判然タル年賦金モ亦タ同一ノ法式ニ於テ移
 轉シ得ベキモノトナルニ至レリ讓渡人ノ約詞ニ依テ移轉スベ
 キモノトナサレタル年賦金ノ讓受人ハ自己ノ名義ヲ以テ訴訟
 ナ起スノ權理ヲ有スルコト許多ノ訴訟ニ於テ認可サレタル所ナ
 リ請フ左ニ其數例ヲ示シ
 第一例ハ一千三百六十八年ニ起リシモノナリ此時ニ於テヘ
 ルフォルドノ教長ジョーンノ讓受人タル三人ノ僧官アリテジョ
 ヨリ讓受ケタル年賦金ノ仕拂ニ付キテノ住職ニ對シテ訴訟
 ナ起セシニ被告ハ原告ガ仕拂要求權ノ讓受人トシテ起訴スル
 權理ナキ旨ヲ辨論セシガ裁判所ハ被告ノ辨論ヲ排斥シテ原告
 ニ此權理アルモノト判決セリ

第二例モ亦仕拂要求權ノ讓渡移轉ノ主義ヲ確定セシ者ナリ即
 チ本例ハボスウオルスノ住人ブルークナルモノ其讓受人ノ生涯
 ナ限リテ之ニ年賦金ヲ讓與シタルニ該讓渡人ニ對シテ仕拂ヲ
 訴ヘシモノナリ時ニ被告ハ斯ル年賦金ハ讓渡スル能ハザル旨
 ナ辨シ之ヲ拒斥シ且ツ仕拂要求權理ハ私人ノ讓渡シ得ベキモ
 ノニアラザルコトハ一般普通ノ法理ナル旨ヲ陳シ以テ原告ノ訴
 ナ拒ミシガ判事長モンタグハ原告ノ申立ヲ容レ原告ハ讓渡人
 ナ訴フルノ權理アルコト當法庭ノ一同ニ是認スル所ナリト判決
 シタリ
 右ノ主義ハエッチノ僧官ノ訴訟ニ於テモ是認セラレ亦タ他ノ訴
 訟ニ於テモ年賦金ノ讓受人ハ之ヲ讓渡スル權理ヲ有スルモノ
 ト判決サレタリ
 右訴訟ニ關シコーク氏ハ左ノ如キ說ヲナセリ曰ク年賦金ノ證

書ハ年賦金ヲ回復スル爲メノ證書ナリ年賦金ハ他ノ者ニ附與
 サレタル「貨幣若干額ノ毎年ノ仕拂ナリ」然レモ年賦金ノ讓受人
 ハ其子孫ニ年賦金ノ證書ヲ傳ルヲ得ルノミナラズ亦ク之ヲ其
 讓受人ニ傳フルヲ得ベシト
 此主義ハ亦タ「コンモンプレアス」裁判所ノ名ニ於テモ是認セラ
 レタリ嘗テ年賦金ノ讓受人年賦金ヲ自己ニ附與セシ所ノ讓渡
 人ヲ訴ヘシ時被告ハ年賦金ノ性質タル他人ニ讓與シ得ベキモ
 ノニアラズト論辨セシガ判官ハ「トントン氏」ハ年賦金ハ讓與シ得ベ
 キモノナリト判決セリ
 是ノ故ニ仕拂要求權ノ移轉ニ關スル習慣法ノ主義ハ契約ニ依
 テ保有スル一切ノ財産ヲ支配スル以上各種ノ訴訟ヲ以テ確
 定サレタル「疑フベカラザル」ナリ蓋シ契約ニ依テ保有スル財
 産ハ負債主ノ同意ヲ得ズシテ移轉スル能ハズト雖モ其義務若

シ義務者ノ明諾ヲ以テ移轉シ得ベキモノトナサル、此ハ義務
 ノ承諾ハ文書ヲ以テスルト口頭ヲ以テスルトヲ論ゼズ斯ル義
 務ハ移轉シ得ベキモノトナリ其讓受人ハ該負債主ニ對シテ訴
 テ起スヲ得ル「ナリ」習慣法ニ於テハ契約ニ十分ノ自由ヲ許セ
 リ故ニ甲若シ乙ニ限リテ仕拂フベキ「ナリ」約セン平則チ乙ニ限
 リ支拂ヲ要求スルヲ得ルナリ甲若シ乙或ハ乙ノ代理人若クハ
 證書ノ所有主ニ仕拂フベキ「ナリ」約セン平則チ乙ノ代理人及證
 書ノ所有主ニ於テ仕拂ヲ要求スル「ナリ」得ルナリ然ルニ羅馬律
 ハ之レヨリモ一層ノ自由ヲ許セリ夫レ羅馬律ハ何種ノ訴權タ
 ルヲ論ゼズ債主隨意ニ之ヲ賣却スル「ナリ」許セリ此趣旨ニ係ル
 羅馬律ハ亦タ「蘇格蘭」ノ習慣法ナルガ故ニ「蘇格蘭」ニ於テモ債主
 ニ其負債、要求等ヲ賣却スル「ナリ」許セリ
 余輩ハ是レヨリ英國ノ習慣法ハ如何シテ負債主ガ負債ノ移轉

ナ承諾セザル時ニ起ル所ノ障碍ヲ除却セシヤヲ考察スベシ羅
 馬ノ平準裁判ニ於テ讓受人カ讓渡人ノ代言人トシテ訴訟ヲ起
 スコトナ許シ以テ法典ノ正條ヲ避ケシ次第ハ余輩ノ已ニ業ニ説
 明セシ所ナリ然ルニ英律ハ羅馬律ノ如キ制限ヲ設ケズ故ニ余
 輩ハヘンリー六世ノ時ニ於テ既ニ讓受人カ讓渡人ノ名義ヲ以
 テ起訴シ或ハ讓渡人カ讓受人ノ委托人トシテ起訴スルコト得
 シヲ見ルナリ英律ハアンナ女皇ノ時ニ制定セシ法律ニ依リ右
 ノ如キ煩雜ナル手數ヲ省キタリ然ルニ平準裁判及法律裁判ハ
 讓渡人ナシテ讓受人ガ自己ノ名義ヲ用フルコトナ許サザルヲ得
 ザラシメリ我平準裁判ハ十分ノ發達ヲナセシ時ノ羅馬律ヲ採
 用シ常ニ主張シテ曰ク債主ハ負債主ノ承諾ヲ得ズシテ其訴權
 ナ移轉スルノ權理アリト而シテ債主若シ負債主ノ承諾ヲ得ズ
 シテ訴訟權ヲ讓渡スルキハ原負債主ハ讓受人ニ對シテ契約ヲ

履行セザルベカラザルモノトセリ
 嘗テ法律裁判所及平準裁判所ガ讓渡人ナシテ讓受人ニ自己ノ
 名義ヲ以テ起訴スルコトナ許サザルヲ得ザラシメシヨリ負債移
 轉ノ自由ハ一般ニ社會ニ是認セラル、ニ至レリ
 故ニウイクトリヤ即位三十六年及三十七年ノ法律第六十六章第
 二十五節第六條ヲ以テ負債主ノ承諾ヲ得ズシテ自由ニ負債ヲ
 移轉スル權理ヲ債主ニ與ヘリ要スルニ英國ノ商法ハ今ヤ歐洲
 各邦ノ商法ト相類スルニ至リシナリ

第三節

信約ノ文書ヲ論ズ

上節ニ陳述スル所ノ理由ニヨリ信約、負債ハ交易シ得ベキ權理
 即チ貨物ナリト雖モ而カモ其原形ノ儘ニテ手渡スベカラサル
 ハ固ヨリ論ヲ待タズ然ルニ希臘人ガ此權理ヲ實質物ニ記録ス

ル方法ヲ案出セシヨリ權利其者ヲ他ノ貨物ノ如ク手渡ニ依テ
 交付スルコトナレリ此負債ノ證書ヲ呼ンテ手形ト云ヒ契約者
 双方ニ於テ其際本ヲ所持スルヲ例トセリ
 羅馬人ハ元來契約文書ニ法律上ノ證據トナルベキ効力ヲ與ヘ
 ガリシガゲリアスヂュスチニアノ問ニ至リ希臘ノ先例ヲ採用
 シ負債主ノ契約證書ヲ保有スル債主ヲ呼ンデ「チェーログラフアリ
 ースクレンゾットル」ト稱セリ此名今尙ホ佛國ノ律書ニ存ス
 今マ夫レ此權利ハ紙片ニ記載サル、ガ故ニ其紙片ヲ文書ト呼
 ブナリ而シテ文書ナル語ニハ科學的ノ意義ヲ含有スルコトヲ知
 ラザル可カラズ
 蓋シ文書即チ「インストラメント」ナル語ニハ二様ノ意義アリ此
 語ハ時トシテハ某事ヲ媒幫スル爲ノ器械方便ヲ意味スルコト
 リ例ヘバスミス氏ガ交易ノ「インストラメント」或ハ商業ノ「イン

ストラメント」ト云ヒシ時ノ如シ然ルニ亦ク手形類ヲ呼ンデ信
 約ノ「インストラメント」或ハ負債ノ「インストラメント」ト云フコ
 往々之レアリ
 右ノ如ク信約ノ「インストラメント」ト云フキ「インストラメン
 ト」ト交易ノ「インストラメント」ト云フキ「インストラメント」ト
 ハ全ク其意義ヲ異ニスルコトヲ妄却スベカラズ
 蓋シ「インストラメント」ナル語ハ之ヲ交易ノ「インストラメント」
 トシテ用ルキハ流通或ハ交易ヲ遂成スル所ノ方便ヲ表示シ之
 チ信約ノ「インストラメント」トシテ用ルキハ負債ノ記録ヲ表示
 スルナリ
 羅馬律ニ於テ「インストラメンタム」ナル語ハ法庭及判官ガ訴訟
 ノ曲直ヲ判シ事實ノ眞否ヲ定ル用ニ供スル所ノ口上若クハ紙
 上ノ證據ヲ表示セリ然レモ英律ニ於テ「インストラメント」ナル

語ハ單ニ紙上ノ證據ヲ表示スルモノトセリ故ニ英律ノ「インスト
 ラメント」ハ事實ヲ法庭ニ申告スル所ノ書類ノ通稱タル「ドキュ
 ーメント」ト其物ヲ全フスルナリ
 例ヘバシュートニユース氏ガ「インストラメント、イムペリー」ト云ヒ
 シハ帝國ノ記録ト云フ義ニシテクインチリアン氏ガ「インスト
 ラメント、リチス」ト云ヒシハ訴訟ニ關スル書類ノ義ナリ又タ
 テルチュリアン氏ガ耶蘇教ノ經典ヲ「ノイヴァム、インストラメン
 ム」或ハ「ノイヴァム、テスタメンタム」ト稱セシハ新記録ノ義ナリ
 英國人民ハ一般ニ右ノ意義ニテ「インストラメント」ナル語ヲ使
 用ス其證例許多アリト雖モ今マ特ニ二三ヲ舉示セン
 ハルラム氏ハ其著書中ニ記シテ曰ク「兩王ノ文書(インストラメ
 ント)ニ據テ明白ナリ」云々「カレリスニ於テ認メタル相互ノ文書
 (インストラメント)ニ據リ」云々或ル英語文書(インストラメント

ノ語辭ニ據リ」云々トロルド、ブローハム氏モ亦ク記シテ曰ク「此
 緊要ナル文書(インストラメント)ノ調印サレシ時」云々ト看ルベ
 シ此等ノ場合ニ於テ「インストラメント」ナル語ハ常ニ「ドキュメン
 ト」文書或ハ「レコルド」(記録)ノ意義ニ使用サル、フチ
 故ニ負債ノ「インストラメント」ハ負債ノ證書ノ義ナリ此事ハ各
 法律學士ノ熟知スル所ナリト雖モ經濟學者ハ往々之ヲ等閑ニ
 附セリ
 信約ノ文書ニ四種アリ
 第一 貨幣仕拂ノ命令
 第二 貨幣仕拂ノ約束
 第三 銀行信約即チ通常預金ト稱スルモノ
 第四 負債ノ承諾即チ通常I.O.U.ト稱スルモノ
 世人大概子以ヘラク銀行紙幣、爲換手形等ハ固ト是レ翽々タル

紙片ニ外ナラズ斯ノ如キモノヲ富ノ部類ニ入ル、ハ蓋シ其當
 ナ失スルナリト然レモ此見解ヤ實ニ淺薄ノ見解ナリト謂フベ
 シ抑々余輩ガ銀行紙幣、爲換手形等ヲ富ナリトスルモノハ其文
 書ヲ富ナリトスルニアラズ文書ハ權理ノ記録ナリ證據ナリ富
 ニアラザルナリ余輩ノ富ナリトスルモノハ權理其者ナリ此權
 理ハ紙片ト別立シテ存在シ紙片ト別立シテ交易スルヲ得ベシ
 紙片破却セラレ、モ權理ハ破却セラレズ更ニ他ノ紙片ニ之ヲ
 録スルヲ得ベシ余輩若シ銀行者ノ臺帳ニ列記セル數字ヲ呼ソ
 フ富ナリト云ハ、世人其言ノ奇ナルニ驚クヲナラン然レモ此
 等ノ數字ハ銀行花客ノ身体ニ於テ成立スル權理ノ證據ナリ而
 シテ此等ノ數字ハ小切手トシテ何時ヲ論ゼズ流通セシムルヲ
 得ルナリ故ニ此等ノ預金即チ銀行信約ハ銀行紙幣ト全ク同一
 ノ効力ヲ有ス故ニ若シ銀行紙幣ヲ富ナリト稱スベケレバ銀行

信約モ亦タ富ナリト稱スベシ要スルニ銀行紙幣及銀行信約ハ
 移轉シ得ベキ訴訟權タルニ過ギザルナリ
 斯ル負債文書ハ世俗之ヲ信約文書或ハ賣買手形ト呼ベリ然レ
 モ余輩ハ信約文書ナル語ノ至當ナルヲ信ズ何トナレバ船積證
 書及船渠證書ガ爲換手形ノ如ク賣買サル、ニ至リシ後ハ此等
 ノ證書ヲ賣買手形ノ部類ニ包括スルノ習ヲ生シタレバナリ余
 輩ハ前節ニ於テ信約文書ト賣買手形ノ間ニ根本的區別ノ存立
 スルヲ指示シタリ此區別ハ最モ重要ノ區別ニシテ信約ノ眞
 理ヲ講究スル者ハ一日モ之ヲ忘却スベカラズ何トナレバ彼ノ
 船積證書、船渠證書ノ如キ賣買手形ハ毫モ信約ノ性質ヲ含有ス
 ルモノニアラザレバナリ
 夫レ爲換手形ノ起元ノ久シク曖昧ニ屬セシコトハ衆人ノ善ク
 知ル所ナリ學者大概子爲換手形ノ起元ハフエリッフ、オーガスタス

帝ガ猶太人ヲ佛蘭西ヨリ逐斥セシ時ニ在リトセリ此等學者ノ
 說ニ曰ク當時猶太人ハ其財産ヲ外國ニ移轉スルガ爲ニ爲換手
 形ヲ創造セリト然レモ斯ノ如キ說ハ全ク一般手形ト爲換手形
 ノ性質ヲ誤解スルヨリ生ゼシモノナリ(此誤解ハ後篇ニ於テ辨
 明スベシ)余輩ハ既ニシセローノ時ニ於テ手形ノ一般ニ使用サ
 レシヲ示セリ然ラバ手形ノ使用ハシセロー以前ヨリ行ハレ
 タルヤ疑フベキニアラズ夫レ雅典ハ數百年間羅馬帝國ノ大學
 校タルベキ位地ヲ占メシ首府ナリ而シテシセローガ其子ノ爲
 ニ雅典宛ノ手形ヲ得子ヲシテ貨幣ヲ携帶スルノ煩ヲ省カシメ
 タルヲ觀レバ他ノ諸父モ亦タ其子ノ爲ニ同一ノ便利ヲ享クル
 ナ得シヤ判然タリ故ニ余輩ハ古代ノ學者ガ手形ノ事ヲ記スル
 ナ見ル甚ダ稀ナリト雖モ而カモ手形ハ古ヨリ今ニ至ルマテ運
 綿トシテ傳來セシヲ信ズルニ足レリ

余輩ノ朋友ナル埃國人某ハ余輩ニ報道シテ曰ク余ハ五世紀ニ
 於ル「スラヴォク」族ノ記録ヲ閱ミセシニ其中ニ魯西亞ノ商人若
 シ「コンスタンチノッポル」府ニ於テ死亡スルキハ彼レノ財産ノ價
 格ヲ手形ニテ魯西亞ニ送付スル由ヲ記セリ云々
 十一世紀ノ比即チ羅馬帝國ヲ顛覆セシ居民大遷徙ノ後ニ至リ
 歐洲全土ノ事情略ホ定レリ時ニロンバルヂー國ノ諸府率先シ
 テ通商貿易ニ奮勵シタリ乃ガ「レンガ」ノ說ニ曰ク千九十五年
 アスチー府トサボイノ「ハンバルド」二世ノ間ニ締結シタル條約
 ニ據レバアスチー及チ「エーリ」ノ市民ハ當時既ニ英佛二國ニ手
 形及銀行ノ組織ヲ輸入セシヲ知ルベシト
 「ウエーベル」氏ノ說ニ據レバ「ヴェニス」府ハ一千百七十一年前後ニ在
 テ一般ニ手形ヲ使用シ「ハンバルド」府ハ一千百八十九年ニ附與
 サレタル特許狀ニ據テ手形ノ賣買ヲ許サレタリト云フ

此時ニ及テ手形ノ制度著シク發達シタリ蓋シ法王ノ權力ハ十字軍ノ起ルニ際シ法王ガ軍資ヲ得ン爲ニ聖教諸國ニ租稅ヲ賦課スル權ヲ要求セシ時マテ駭々トシテ增長セシ法王ハ「カムビテ」ト稱スル爲換商ヲ作リテ之ヲ自家ノ用ニ供スルニ至レリ此爲換商ハ寺院ノ中ニ「テ」ブル「テ」設ケ禮拜ニ來ル所ノ外國人ノ爲ニ爲換ヲナセリ且ツ此爲換商ハ其番頭ヲ各國ニ派遣シ法王ヘノ貢金ヲ徵集セシメ而シテ徵集金ノ滿額ニ至ルニ及ンテ其額ニ相當スル「法王手形」ヲ彼等ノ主店及支店ニ送付スルヲ例トセリ此手形ハ「リットリア、カムビテ」ト稱シ爲換商手形ノ義ナリ此手形ハ自「ヅ」カラ爲換商等ガ其各主店ニ命ジ某國ノ貨幣某額ヲ仕拂ハシムル命令書ノ形狀ヲ具ヘ當時伊多利ノ貨幣ニ對シテ若干ノ交換打歩ヲ現ハセリ尋テ十二世紀ニ至リフロレンス府ハ右ニ述ブルガ如キ銀行事務ノ盛大ヲ極メ其名

チ天下ニ轟セリ又タリ「ツ」カセ「ナ」ミラ「ン」ブレ「ン」チ「ア」等ノ諸府モ銀行事務ニ名ヲ得タリ佛蘭西ニ於テハカオルス府銀行事務ノ中心市場トナリ隨テ其貨幣商ヲ呼ンデ「カオルシニ」ト云フニ至レリ

右ノ如キ爲換商ノ英國ニ輸入サレシハ一千二百二十九年ヲ以テ始メトス此時ニ當リ羅馬法皇其使者トシテステフェンチ英國ニ送り英倫愛耳蘭威士ノ人民ヲシテ其動産ノ十分一ヲ法王ニ致サシメントセリ蓋シ適々フレリッキ王ト開キタル戰爭ノ費用ニ供センガ爲メナリ英王ノ怯懦ナル已ニ斯ル非常ノ要求ヲ承諾シ而シテ之ヲ議院ニ諮詢セシニ世俗貴族ハ斷乎トシテ法王ノ要求ヲ拒斥シタリ然ルニ宗教貴族(僧侶)ハ破門ヲ恐ル、ノ深キヨリシテ終ニ此要求ニ應スルトナレリ是ニ於テカ彼ノカオルス府ノ銀行者流陸續トシテ英國ニ來リ宗教貴族ニ貨幣

チ貸シ以テ非常ノ高利ヲ貪リシト云フ
 パンク氏ノ説ニ曰ク爲換事務即チ銀行事務ガ中古ニ於テ至大
 ノ發達ヲナセシ所以ハ法王歲入ノ性質之ヲ然ラシメシナリ蓋
 シ法王ノ歲入タル歐洲全土ノ負擔スル所ナルヲ以テ四方ノ國
 民皆ナ其什一ヲキユリア(法王ノ住所カ)ニ送付セザルヲ得ズ隨テ
 爲換事務ノ發達ヲ促セシナリト
 余輩ハ何レノ時ヨリシテ商賈ガ一般ニ爲換手形ヲ使用スルニ
 至リタルカヲ探知スルニ由ナシ然レモ吾人ガ知ル所ノ最モ古
 キ商業的爲換手形ハ一千三百八十一年ノ日附ニ係レリ
 又タ有名ナル西班牙ノ學者カムパニ一氏ノ言フ所ニ據レバ一
 千四百四年ブラグノ商賈ガバルセロナノ爲換仲間ニ振出セシ
 爲換手形ハブラグニ於テハ賣買サレシモバルセロナニ於テハ
 信用ヲ失ヒシト云ヘリ

以上ノ數例ニリシテ之ヲ推セバ爲換手形ノ古來久シク世ニ使
 用サレシヲ疑フベカラザルナリ現ニウニニス府ノ古書文庫ニハ
 十五世紀ノ爲換手形數千枚ヲ所藏セリ蓋シ此等ノ爲換手形ハ
 ウニニスノ商賈ガ倫敦ノ爲換仲間ニ振出セシモノナルガ其不仕
 拂ノ爲メニ倫敦ヨリウニニスニ拒却セシモノナリ此等ノ手形面
 ニハ其賣買シ得ベキヲ示ス所ノ文字ヲ記載セザルコト恰モ現
 時蘇格蘭ニ行ハル、所ノ手形ニ全ク多クノ學者ハ何レノ時ニ
 リシテ爲換手形ノ賣買シ得ベキモノトナリシヤヲ知ルニ若メ
 リ或ル學者ノ如キハ爲換手形ノ賣買ハ宰相リセリノ時ヨリ
 始ルト云ヒシガ是レ大ナル謬説ナリトス何トナレバ既ニ前節
 ニ辨明セシ如ク爲換手形ヲ賣買スルハ羅馬帝國ノ通法ニシテ
 該帝國ニ於テ負債及訴權ハ他ノ物品ノ如ク賣却スルヲ得ベシ
 ト制定セシヲ判然タレバナリ

英國ノ習慣法ニ據レバ凡ソ義務ハ義務者ノ承諾ヲ得ズシテ其名宛人ニアラザル人ヘ仕拂フベカラズトセリ故ニ余輩ハ昔時ニ在テ義務ハ其權理者若クハ權理者ノ代人ニ仕拂フテ慣例トナセシヲ知ルナリ

余輩ノ知り得ル所ヲ以テスレバ義務ノ法律ニ明載サレタルハエドワルド一世即位十一年ニ於テ商業的負債ノ償還ヲ速ニセシムル爲ニ設定セシ商人條例（スウチエト、オク、ヘ、チヤント）ヲ嚆矢トス蓋シ此條例ノ主旨ハ負債回復ノ困難ナルヨリシテ許多ノ外國商賈ニ甚キ損失ヲ蒙ラシメ隨テ外國商賈ハ此國ヘ貨物ヲ輸入スルヲ止ムルニ至リシカバ此幣ヲ匡正セシメシメタメ負債主ヲ官廳ニ召喚シ書記ノ認メタル負債證書ニ調印シ必ズ某時ニ仕拂ヲナスベキヲ誓ハシムルニアリ

エドワルド一世ハ其即位三十一年ニ於テ外國商人ヲ保護スル

タメ倫敦府ニ一條例ヲ頒布シ曰ク外國商人ハ英國商人宛ノ手形ヲ以テ輸出税ニ充ツルヲ得ベシト

世人一般ニ言ヘラク爲換手形ハ單ニ外國商人ノ間ニ行ハレシニ過キズト又曰ク仕拂約束ノ形狀ニ於ル義務ハ我習慣法ノ關リ知ラザル所ナリト又タ曰ク斯ル義務ノ文書面ニハ其賣買シ得ベキヲ示ス所ノ文字ヲ記載スルニモ拘ハラズ我習慣法ニ於テハ之ヲ移轉スベカラザル者トセリト然レモ是レ全ク誤認ナリ何トナレバ世ニアルノルドノ歴史ト稱スル所ノ古書（此書ハ一千五百二年頃ノ出版ニシテ其以前ノ出版ニ係ル諸書ヨリ抜抄セシ所ノ事實ヲ編集セシモノナリト云フ）ニエドワルド四世及ヘンリー七世ノ時代ニ於テ各種ノ負債證書ノ倫敦府中ニ行ハレタルヲ記スレバナリ今マ此等負債證書ノ文體ヲ查察スレバ當時ノ爲換手形ハ約束手形ノ体裁ニ認メ其手

形ノ所有主ニ於テ之ヲ仕拂フベキモノトナシ又々當時一般ニ
 使用セシ約束手形ハ命令ニ對シテ仕拂フベキモノトナセシ
 斷乎トシテ疑フベカラス且ヤ此等手形ノ當時一般ニ使用サル
 ヲ觀レバ其手形ノ起元ハ遙ニ以前ニ在ルヲ亦々明ナリ唯ダ
 余輩ハ此起元ノ果シテ何レノ時ナルカヲ確知スル能ハザルノ
 ミ夫レ然リ而シテ余輩ガ當時ニ在テ此等手形ノ法庭ニ提出サ
 レタル一例スラ觀ザルモノハ當時ノ英國人民ハ今日ノ英國人
 民ヨリモ大ニ正直ヲ尙ビシニ因ルカ若クハ大ニ訴訟ヲ忌ミシ
 ニ因ルナルベシ若シ夫レ當時ニ於テ此等手形ノ法庭ニ提出サ
 ルハアリトセンカ余輩ハ法庭ガ此等ノ手形ヲ有効ノモノト認
 ムベキヲ信ズルナリ

又ローソン氏ガエリサベス女王ノ世ニ於テ約束手形ノ体裁ニ
 認メタル爲換手形ナリトシテ吾人ニ示セシ所ノモノヲ觀レバ

當時ノ爲換手形ハ今日ノ所謂ル爲換手形ト全ク異ナルヲ知ル
 ニ足ル何トナレハ當時ノ爲換手形ハ不定事件ヲ基礎トスルモ
 ノナレバナリ即チ船舶ノ港ニ到着スルヲ待テ始テ仕拂フベキ
 モノナレバナリ

此時以降ニ係ル英國信約文書ノ歴史ハ殊ニ曖昧ニ屬セリ
 ローソン氏ニ繼テ信約文書ノ事ヲ記セシハ一千六百二十二年
 ニ於テ「レキス、メルカトリア」ト題スル一書ヲ著ハセシ倫敦ノ商
 人ゲラルド、マリトリス氏ナリトス氏ノ説ニ據レバエドワルド
 四世ノ代ニ常用サレタル負債證書ハ英國ニ於テ用ヒラレタル
 者ニアズトセリ蓋シ氏ハ其著書ノ第十一第十二第十三ノ三章
 ナ以テ此等ノ證書ハ「アムステルダムハンボルクミッドルボロ」
 等ノ諸府ニ盛ニ行ハレシヲ説キ且ツ大ニ便利ヲ與ヘシヲテ
 記セリ然ルニ氏ハ又同書ニ記シテ曰ク英國ノ習慣法ハ正ニ此

勢ニ抗スルモノナリ如何トナレバ該習慣法ニ於テ負債ハ一人ヨリ他ノ人ニ移スベカラザルモノトスレバナリト次ニ信約ノ事ヲ記セシハマリユース氏ナリトス氏ハ一千六百五十年ニ著ハセシ書中ニ仕拂命令ノ体裁ニ認メタル爲換手形ノ數例ヲ示セリ氏ハ當時實ニ流通セシ所ノ爲換商即銀行者ノ手形ニ就テ何等ノ記述ヲナサザリシト雖也而カモ其著書ノ第六章ニ於テ爲換商ノ手形ヲ以テ爲換手形ノ仕拂ヲナス習慣ヲ記セリ此爲換商ノ手形ハ近世ニ行ハル、銀行小切手ノ濫觴ナリトス

マリユース氏ハ約束手形ニ就テ記スル所ナシト雖也氏ノ後幾バクモナクシテ約束手形ノ一般ニ使用サル、ニ至リシト許多ノ證例ニ據テ其實事タルヲ保スベシ今一例ヲ舉ゲンニ一千六百八十年ニ於テ手形所有主ニ仕拂フベキ手形(但シ證印シタルモ

ノ)ノ事ニ付キ一ノ訴訟ヲ起セシトアリシガ法庭ハ其手形ノ十分ノ効力ヲ有スルヲ認メリ乃チ法庭ノ判決ニ曰ク凡ソ商人手形ノ所有主ニ對シテ仕拂ヲ約スルハ何人ノ其手形ヲ持參スルモ之ヲ仕拂ハザルベカラズト

又タ一千六百八十一年ノ某訴訟ニ於テハ手形ノ所有主ニ仕拂フベキ爲換手形ノ所有主ハ仕拂ヲ要求スルノ權利アリト判決シ又タ一千六百九十三年ノ某訴訟ニ於テハ約束手形ハ即チ手形ニシテ商人ノ習慣内ノモノナリト判決シタリキ殊ニ一千六百九十六年ノ某訴訟ニ於テハ請求次第仕拂フベキ約束手形ヲ一箇ノ爲換手形ナリト判決シタリ

以上ノ諸判決ニ由テ之ヲ觀レバ爲換手形、約束手形等ハ千六百年代前後ニ成立シテ商人一般ニ使用サレシト明白ナリ且ツ此等ノ手形ハ自由ニ賣買サレシトモ亦タ明白ナリトス

然ルニ幾クモナクシテ以上ノ諸判決ニ撞着スル數判決ノ現ハ
 レシヨリ倫敦府民ト「キングスベンチ」裁判所ノ間ニ激烈ナル争
 論ヲ惹起セリ蓋シ此時ニ於テ該裁判所ハ手形所有主ハ所有主
 ニ仕拂フベキ手形ノ承諾人若クハ振出人ニ對シテ訴ヲ起スノ
 權理ナシト判決シ或ハ約束手形ハ商人ノ習慣内ノモノニアラ
 ズト判決シ或ハ約束手形ハ爲換手形ト視做スベカラズト判決
 シタリ此第三ノ判決ヲナスニ當リ判事長ホルト侯ハ斷乎トシ
 テ所有主ニ仕拂フベキ約束手形ヲ排斥シ約束手形ハ特ニ「ロバ
 ルドストリート」市街ノ名ノ貨幣商ガ發明セシモノニ過キズト
 明言セリ適々該判事長倫敦府ノ紳商數名ト會合セシニ紳商等
 ハ判事長ニ告ルニ約束手形ノ三十年來一般ニ使用サル、ト
 其爲換手形ノ如ク裏書ニ依テ移轉サル、トトテ以テシタリ然
 ルニ「キングスベンチ」裁判所ハ終ニ彼ノ第三ノ判決ヲ下セリ而

シテ此判決ハ一千七百四年ノ法令第九章ニ於テ約束手形ヲ内
 國爲換手形ト同視スルノ原因トナレリ
 所有主ニ仕拂フベキ約束手形ノ形狀ニ於ル爲換手形及命令或
 ハ委任ニ對シテ仕拂フベキ仕拂手形ガ十五十六兩世紀ニ於テ
 一般ニ行ハレ十七世紀ノ始ニ至テ全ク其迹ヲ絶チ尋テ同世紀
 ノ終ニ及ンデ復ビ社會ニ現出セシモノハ右ニ列擧スル所ノ事
 情ニ因テ然ルナリ
 前ニ示ス所ノ諸手形ヲ約束手形ト稱スルニ至リシハ女皇アン
 ノ代ニ制定セシ法律ヲ以テ始メトス是レヨリ先キハ此等ノ手
 形ヲ呼ンデ或ハ仕拂手形ト云ヒ或ハ負債手形ト云ヒ或ハ信約
 手形ト云ヒ或ハ義務手形ト云ヒ而シテ銀行紙幣ヲ呼ンデ銀行
 手形ト云ヘリ彼ノ「英倫銀行」ヲ設立セシ條例ニ於テハ實ニ該銀
 行ノ紙幣ヲ信約手形或ハ義務手形ト稱シタリキ又ク或ル場合

ニハ貨幣仕拂ノ爲ニスル手形ヲ内國手形ト呼ビ或ル場合ニハ銀行者ノ手形ヲ爲換手形ト稱シ或ル場合ニハ單ニ手形ト云ヘリ是レ今日ニ至テモ尙ホ數地方ノ人民ガ銀行紙幣ヲ常ニ銀行手形ト呼做シ而シテ銀行紙幣ナル文字ノ意義ヲ解スル能ハザル所以ナリ

故ニ約束手形ハ習慣法ニ於テ移轉スベカラザリレモノナリト云ヒ或ハ約束手形ヲ使用スルハ十七世紀ノ終リマデ商業上ノ習慣トナラザリシト云ヘル俗説ハ全ク事實及法律ニ戻レル所ノ説ナリ蓋シ昔時ニ於テ爲換手形ト稱スルハ若干ノ爲換料ヲ取リテ甲國ノ貨幣ヲ乙國ノ貨幣ニ交換スル義務ニ外ナラズ而シテ此義務ハ貨幣ヲ仕拂フベキ命令ノ体ニ認メラル、モ或ハ貨幣ヲ仕拂フベキ約束ノ体ニ認メラル、モ共ニ有効ノモノナリシガ唯ダ此義務ノ債主ニ起因スルキハ自然債主ヨリ仕拂テ

命令スル体ニ認メラレ其負債主ニ起因スルキハ負債主ヨリ仕拂テ約束スル体ニ認メラレシノミ之ヲ要スルニ手形「ノ」ト或ハ「ビル」トハ書物ノ義ニ外ナラザルナリ

爲換手形及約束手形ヲ論ズ
ビル、オフ、エキスチ、エンシ、フロミ、ソリ、ノ、ト

一般普通ノ形狀ニ於ル爲換手形ハ債主ヨリ負債主ニ對シ(第一)某時ニ於テ(第二)某人ニ(第三)某額貨幣ヲ仕拂フベキヲ命令スル手翰ナリ

爲換手形ノ通俗ノ釋義ハ爲換手形ノ本性ヲ悉ササルナリ何トナレバ通俗ノ釋義ニ據レバ爲換手形ナルモノハ甲ヨリ乙ニ對シ某額ノ貨幣ヲ丙若クハ丙ノ命令ニ仕拂フベキヲ命令スル手形ナリト解釋スレバナリ蓋シ爲換手形ハ都テ貨幣仕拂ノ命令ナリト雖モ而カモ貨幣仕拂ノ命令ハ都テ爲換手形ナルニアラズ

元來爲換手形ハ特ニ貨幣ヲ借ル人即チ負債主ニ對スルノ命令ナリ彼ノ預托人、委任者、代理人、備人等ノ如キ單ニ貨幣ヲ保管スル人ニ對スル命令ハ爲換手形ニアラズシテ引出手形ナリトス此二種ノ手形ヲ區別シテ常ニ相混セザルハ經濟學ニ於テ最モ緊要ノ一事ナリ爲換手形ノ書式ハ通常左ノ如シ

一金何圓也

右金額ハ日附後三月ニ至リテ拙者又ハ拙者ノ名差人(命令)ニ御拂渡可被下候也

年 月 日

住 所

振出人姓名

住 所

名宛人姓名

手形ヲ振出シタル者ヲ振出人ト稱シ手形ヲ振出サレタル者ヲ

名宛人ト稱シ仕拂ハルベキ人ヲ受取人ト稱ス

受取人ハ手形ヲ受領スル後都合次第名宛人ニ此手形ヲ示シ彼レノ之ヲ仕拂フヤ否ヤヲ試ム而シテ彼レ若シ其仕拂ヲ承諾スルキハ彼レハ手形面ニ承諾ノ文字ト姓名トヲ記ス然ルキニ彼レヲ承諾人ト稱スルナリ

振出人ハ手形ノ仕拂ヲ自己若クハ自己ノ名差人ニ向テ爲サシムルヲ得ベシ現行法律ノ制定サレザリシ前ハ手形ノ仕拂ハ單ニ名差人ニ向テ爲スベキモノトシ名差人ニアラザル者ニ手形ヲ移スモ其之ヲ移サレタル人ハ仕拂ヲ要求スルノ權理ナキモノトセリ

然ルニ現行法律ノ制定サレシ後ハ此制限ヲ解キ何人ヲ論ゼズ手形ヲ所持スル者ハ名宛人即チ承諾人ニ向テ仕拂ヲ要求スルノ權理アリト定メリ

若シ受取人ノ姓名ノ下ニ命令ノ文字ヲ插入スルキハ受取人ハ手形ヲ他人ニ譲渡スルニ當リ手形ノ裏面ニ自己ノ姓名ヲ書ヒザルベカラズ之ヲ裏書ト云ヒ裏書ヲナス者ヲ裏書人ト云ヒ而シテ手形ヲ譲渡サレタル者ヲ譲受人ト云フ

譲受人ハ再ビ手形ヲ他人ニ譲渡スルヲ得ベシ譲受人ノ他人ニ手形ヲ譲渡スルニ當リ其一人ニ限テ仕拂ヲ受ケシムルキハ之ヲ特別裏書ト云ヒ單ニ自己ノ姓名ヲ裏書シテ譲渡スルキハ之ヲ一般裏書ト云フ若シ一般裏書ヲナスキハ爲換手形ハ銀行紙幣ノ如ク何人ヲ問ハズ其所有主ニ仕拂フベキモノトナルナリ

昔時ニ於テハ何レノ場合ヲ論ゼズ凡ソ手形ノ所有權ヲ移轉スルニハ之ニ裏書スルヲ必要トナセリ然ルニ此事ハ久シク英律ノ廢止スル所トナリ竟ニ一般裏書ヲナシタル信約文書ハ更ニ他ノ裏書ヲナサズシテ之ヲ移轉スルノ習慣ヲ生シ此習慣能ク

法律ニ等キ効力ヲ有スルニ至レリ

然レモ手形ヲ移轉スルニ當テ之ニ裏書スル習慣ハ依然トシテ尙ホ今日ニ成立シ現ニ裏書ナキ手形ヲ受領スルヲ肯ゾズルモノハ甚ダ稀ナルヲ觀ルナリ蓋シ裏書ノ効能ハ手形ノ仕拂期限ニ至テ其承諾人即チ支拂人ニ於テ若シ之ヲ支拂ハザルトキ其譲受人(即チ當時手形ヲ所持スル者)此旨ヲ其譲渡人ニ通知シ彼レヲシテ之ヲ支拂ハシムルヲ得ルニ在ルナリ

右ノ支拂要求ハ期ニ後レズシテ之ヲナスヲ要ス即チ手形ノ譲受人ガ手形ノ支拂ヲ拒却サレシ時ヨリ二十四時間以内ニ於テ之ヲナスベキモノトス若シ此期限内ニ支拂拒却テ譲渡人ニ通知スルトナ怠ルキハ譲渡人ハ支拂義務ヲ免レ譲受人ハ要求權利ヲ失ハザルベカラス

故ニ近世ノ習慣ニ據レバ所謂裏書ナルモノハ特ニ有限ノ保

證タルニ過キザルナリ抑裏書アル手形ヲ以テ貨物或ハ貨幣ヲ買フト裏書ナキ手形ヲ以テ此等ヲ買フトノ差異ハ有限保證ヲ付シタル車、馬、時辰儀ヲ買フト之ヲ付セザル車、馬、時辰儀ヲ買フトノ差異ニ全シトス彼レモ完全ノ賣買ナリ此レモ亦タ完全ノ賣買ナリ但ダ裏書アル手形ヲ以テ貨物、貨幣ヲ買ヒ或ハ保證ヲ付シタル車、馬ヲ買フ場合ニ於テハ其約束ノ期限内ニ飲典ノ發見サル、キハ其賣買ヲ取消シ然ラザレバ其賣買ヲ終結スルノ特例アルノミ

英律ノ通則ニ據レバ某取引ニ於テ貨物或ハ貨幣ヲ某種ノ裏書ナキ信約文書(其爲換手形タルト銀行手形タルトテ論ゼズ)ト交易シ而シテ其文書ノ支拂ハレザル場合ニ當リ一定ノ期限内ニ支拂ヲ要求セザルキハ手形ノ受取人ハ其振出人ニ對シテ支拂ヲ要求スルノ權理ナキモノトセリ故ニ實際上ヨリシテ論ズレ

ハ手形ニ依テナシタル支拂ハ其確實且完全ノ支拂タルコト貨幣ニ依テナシタル支拂ト異ナル所ナキナリ

約束手形ハ(第一)某時ニ於テ(第二)某人ニ(第三)某額貨幣ヲ支拂フトテ約束スル手形ナリ其通常ノ書式ハ左ノ如シ

一金百四拾三磅四志九片也

右金額ハ日附後三月ニ至テシヨ、スタイル殿若クハ其命令ニ對シ御拂渡可申候也

千八百七十五年五月四日於倫敦チモシ、ギッポンス

右ノ場合ニ於テハチモシ、ギッポンス手形ノ振出人ト云ヒシヨ、スタイルヲ手形ノ受取人ト云フ

約束手形ハ「英倫銀行」ノ約束手形タルト私立銀行又ハ商賈ノ約束手形タルトテ論ゼズ皆ナ内國爲換手形ト全ク同基礎ノ上ニ成立スルモノナリ即チ千六百九十四年ノ布令第二十章第二十

九節及千七百四年ノ法令第八章ニ準據シテ成立スルモノナリ
 故ニ各種ノ約束手形ハ皆ナ裏書ニ依テ幾回ト雖モ之ヲ移轉ス
 ルヲ得ベキモノトス
 然レモ「英倫銀行」ノ約束手形(英律ニ於テ一般ニ銀行紙幣ト稱ス
 ルモノ是ナリ)ハ其支拂確實ニシテ常ニ請求次第支拂ハレタル
 ナリ以テ裏書ノ慣例忽チ不用ニ屬シ恰モ貨幣ノ如ク自由ニ受授
 サル、トトナレリ信用ノ鞏固ナル私立銀行ノ手形モ亦往々裏
 書ヲ廢止サル、ニ至レリ裏書ノ儀式ハ漸次無用ニ屬セシメ斯
 ノ如クナリト雖モ然レモ之ガ爲メニ裏書ノ効力ヲ消滅セルニ
 アラズ故ニ裏書ナキ約束手形ヲ受取ル人ハ其危險ニ遭遇スル
 ノ恐アルト猶ホ他種ノ手形ヲ裏書ナクノ受取ルニ全シキナリ

銀行信約文書

以上ニ論述シタル信約文書ハ之ヲ商業文書ト稱シテ可ナラン

何トナレバ此等ハ皆ナ商業ノ取引上ヨリ發生シタルモノナレ
 バナリ然リ而シテ銀行事業ノ英國ニ輸入サレシヨリ又新ニ銀
 行信約文書ト稱スベキ手形ヲ發生スルニ至レリ
 余輩ガ既ニ辨明セシ如ク銀行事務ノ主要トスル所ハ花客ノ貨
 幣及ビ商業手形ニ對シテ花客ノ爲ニ信約ヲ造ルニアリ即チ花
 客若シ貨幣ヲ銀行ニ拂込ムキ其貨幣ノ所有權ハ銀行ニ移ルベ
 シト雖モ銀行ハ其報酬トシテ花客ノ爲ニ自家ノ帳簿上ニ信約
 ナ造ルベシ銀行若シ花客ノ爲ニ手形ヲ割引スルキモ亦タ花客
 ノ爲ニ信約ヲ造ルベシ斯クテ花客ハ銀行ノ帳簿上ニ若干ノ信
 約ヲ有スルヲ以テ彼レ若シ或ル支拂ヲ爲サント欲スレバ其受
 取人ニ必要額ヲ支拂ハンコヲ請求スル手形ヲ銀行ニ振出スナ
 得ベシ此等ノ手形ハ近世ノ所謂銀行小切手ノ起因ニシテ余
 輩ガ今マ銀行信約文書ト稱スルモノナリ

第四節 信約ノ限界ヲ論ズ

余輩ハ前章ニ於テ信約ハ貨幣ト其性質ヲ全フシテ其品格ヲ異ニスル所以及信約ハ交易ノ媒介トシテ貨幣ト全ク同一ノ功ヲ遂成スル所以トヲ辨明シ且ツ信約ハ之ヲ貨幣ト區別シテ蓄積スベキ所以ヲ辨明シタリキ乃チ余輩ハ後章ニ於テ信約制度ノ本色ヲ顯彰シ信約ハ近代ノ經濟社會ニ在テ果シテ何等ノ生産力ヲ有シ果シテ何等ノ運轉力ヲ有スルカヲ明示セント欲スルナリ實ニ信約ノ貨幣ニ於ルハ猶ホ蒸氣ノ水ニ於ルガ如シ若シ之ヲ適度ニ利用スレバ無限ノ幸福ヲ生ズベシ然レモ若シ之ヲ誤用スルキハ不測ノ禍害ヲ醸サブルハ殆ト稀ナリ信約ハ恰モ蒸氣ノゴトク自ラ一定ノ限界ヲ有スルモノナリ故ニ余輩ハ本節ニ於テ信約ノ限界及ヒ信約ノ由テ消滅スル所ノ方法ヲ探究セントス蓋シ信約ナルモノハ其名稱ヨリシテ之ヲ觀ルモ亦

其性質ヨリシテ之ヲ觀ルモ到底消滅ニ歸セザルベカラザルモノナリ實ニ消滅スベカラザル所ノ信約ハ最モ恐ルベキ金融ノ紊乱ヲ現出シ社會ヲシテ慘憺タル苦域ニ陥ラシムルヲ常トス彼ノ商業恐慌ト稱スル災厄ノ起因タル貨物澁滞ハ信約ノ過造ヨリ生ズルナリ又信約店ニシテ其作出シタル信約ヲ消滅スル能ハザルキハ所謂銀行破産ヲ生ズベシ銀行破産ハ近世ノ社會ニ於テ最モ恐ルベキ現象ナリ

信約ニ限界アルベキ理由ハ信約ナル語ノ意義ヨリシテ之ヲ推測スルヲ得ベシ何トナレバ信約ナル語ハ素將來ニ於テ某物ヲ支拂フベキ約束ヲ意味スレバナリ而シテ此ノ某物ハ即チ其約束ノ價格ナリ然レモ所謂某物ハ必シモ貨幣タルヲ要スルニアラズ貨幣ニアラザルモノモ亦タ某物タルニ妨ゲナシトス看ルベシ利息ヲ徵收スル慣習ノ如キハ貨幣ノ發明以前ヨリ既ニ

社會ニ行ハレタルコトヲ信約ハ時トシテ某事ヲ履行スベキ約束ナルコトアリ例ヘバ郵便印紙ハ書狀ヲ運送スベシトノ政府ノ約束ナリ而シテ書狀ヲ運送スル勤勞ハ即チ印紙ノ價格ナリ郵便印紙ノ價格アル物品タルコトハ余輩ノ之ヲ喋々スルヲ待タズシテ世人ノ皆ナ親シク實驗シテ熟知スル所ナルベシ郵便印紙ハ其流通上ヨリシテ論ズレバ恰モ小爲換手形ノ功用ヲナセリ今ヤ世人ハ一般ニ郵便印紙ヲ「ペンス」ノ貨幣ト同物トシテ受授セリ是レ世人ハ皆ナ日々書狀ヲ送呈スルノ必要アルニ因ルナリ近年法律ヲ以テ郵便印紙ハ各郵便局ニ於テ之ヲ貨幣ニ交換スベシト制定セシヨリ郵便印紙ハ眞ニ我國貨幣ノ一部分ヲ成スニ至レリ故ニ郵便印紙ハ「ペンス」ノ紙幣ナリト謂フベシ

信約ノ限界ヲ理會スルニ當リ最モ困難ヲ極ル點ハ唯ダ一アル

ノミートハ何ゾ曰ク「仕拂フベキ約束」ハ仕拂ハルベキ物品其者ト全ク別立シテ交易スベキ財產タルコトヲ看破スル即チ是ナリ蓋シ此事ヤ俄ニ之ヲ聞クトキハ頗ル怪ムベキガ如クナレトモ而カモ其實事タルハ世人ノ日々實驗スル所ナリ見ヨ彼ノ銀行紙幣、銀行小切手、爲換手形等ハ現ニ其流通額億万ヲ以テ計フルモ而カモ皆能ク貨幣タルノ功用ヲ遂グルコトナ

然レモ約束ノ價格ハ約束ノ履行ニ依テ仕拂ハルベキ物品其者ナルガ故ニ若シ物品其者ニシテ消滅スルキハ約束ノ價格モ亦タ隨テ消滅スベキハ勿論ナリ讀者若シ此點ニ就テ少シク思考スルキハ直ニ信約ニ限界アルコトヲ知ルニ足ルベシ今マ假リニ信約ノ形狀ヲ「貨幣仕拂ノ約束」ナリトスルキハ其將來ノ仕拂ハ現在ノ價格ヲ有スルコト明ナリ故ニ或時ニ於テ貨幣ヲ領收シ得ルコト確實ナル以上ハ其貨幣ヲ領收スル權理ハ即チ一種ノ賣買

シ得ベキ交易品ナリ
 然リト雖モ商業信約ハ貨幣ヲ現有スル場合ノ如ク確實ナル基
 礎ノ上ニ成立スルニアラズ何トナレバ商業信約ハ某時ニ於テ
 貨幣ヲ領受スベキ期望ノ上ニ成立スルモノナレバナリ例ヘバ
 一商買アリ貨物ヲ買ヒ賣主ニ向テ貨幣ヲ仕拂フベキ約束ヲ交
 付ストセモ此場合ニ於テ該商買ノ約束ハ手形ノ仕拂期限ニ至
 ル前ニ此貨物ヲ賣テ貨幣ヲ得ベシトノ期望若クハ仕拂期限前
 ニ貨幣ヲ收入スルヲ得ベシトノ期望ニ根據スルナリ更説スレ
 バ該商買ハ貨物ノ消費サルベキヲ豫期シ即チ貨物ノ購買サル
 ベキヲ豫期シテ或ハ貨物ヲ作出シ或ハ之ヲ販賣スルナリ而シ
 テ彼レ若シ當時ノ事情ヲ顧ミズシテ需求ナキ多分ノ貨物ヲ販
 賣セバ此貨物ハ全ク賣却スル能ハザルベシ彼レ若シ生産入費
 ナ償フニ足ラザル低價ヲ以テ貨物ヲ賣却セザルヲ得ストモ

カ是レ所謂ル生産過剩ナリ以上ノ場合ニ際セバ彼レハ其所有
 ニ屬スル他ノ資金ヨリ手形ヲ仕拂ハザルベカラズ或ハ他ノ財
 産ヲ賣却シテ手形ノ仕拂ニ應ゼザルベカラズ然ラズンバ彼レ
 ハ直ニ破産スベキノミ
 投機ノ氣風熾ンニシテ物價ノ變動甚キ時ニ於テハ信約ノ濫用
 ニ依テ生産過剩ノ弊ヲ生シ社會ヲシテ不測ノ禍災ニ罹ラシム
 ルヲ常トス蓋シ新商業ノ開クルヤ先ヅ之ニ投ズル者ハ必ズ大
 利ヲ占ムベシ而シテ他ノ群衆之ヲ聞クヤ爭テ其信約ヲ利用シ
 其取引ヲ擴張ス是ニ於テガ貨物市場ニ澁滞シテ物價非常ニ低
 落シ隨テ此等ノ取引ヲ行フガ爲ニ造リタル信約ヲ償還スル能
 ハザルナリ勢ヒ此ニ至レバ當ニ此等投機者ノ破産スルモノ多
 キノミナラズ此等投機者ノ手形ヲ割引セシ銀行者モ亦々往々
 破産ヲ免レザルナリ

信約ヲ利用シテ通貨ヲ作出スル銀行組織ハ其手形ノ形狀ニ於テ信約ヲ利用スルト其預金ノ形狀ニ於テ信約ヲ利用スルトニ拘ハラズ大ニ信約ノ限界ヲ擴充スルモノトス然レモ信約ノ限界ハ尙ホ依然トシテ存立シ到底之ヲ除ク能ハズ銀行者若シ其信約ヲ利用シテ發行スル所ノ通貨ノ分量ヲ増加セハ彼等ハ自ラ割引ノ程度ヲ低クスルヲ得ベシ而シテ此等ノ銀行信約ハ能ク貨幣ノ代用ヲ爲シ一切ノ内國取引ニ於テ總テ貨幣ノ目的ニ應ズルモノナリ銀行者ノ商業負債ヲ買フテ銀行負債ヲ造ルヤ銀行者ノ恩顧ヲ被ル者即チ商業負債ヲ賣ル者ハ自家ノ負債ヲ償還スルニ足ルベキ貨幣若クハ銀行手形ヲ獲ザルベカラズ若シ十分ニ之ヲ獲ルヲ得バ則チ信約確實ナリト云フベシ而シテ信約ノ確實ナルハ此等ノ形狀ニ於ル支拂ハ其効力毫モ貨幣ヲ以テスル支拂ニ異ナルナシ是ニ由テ之ヲ觀レバ信約ノ過度

ナルト否トハ其分量ノ多寡ニ關セズシテ其償還ノ安危ニ關ス故ニ苟モ償還ノ確實ニ行ハル、間ハ信約ノ分量何程多キモ決シテ過度ナリト云ベカラザルナリ

信約(即チ負債)ノ消滅ヲ論ズ

余輩ハ今マ信約即チ負債ノ消滅スル方法ニ就テ論究スベシ夫レ信約ハ仕拂ハルベキ物品若クハ仕遂ゲラルベキ事件ニ對スル權利ナリ故ニ約束サレタル事物ノ仕拂ハレ或ハ仕遂ゲラル、モニ於テ其信約ノ消滅スルハ論ヲ待タズ我國ニ行ハル、商業信約ハ俗ニ貨幣ヲ以テ仕拂ハル、モノナリト言做サレタルヨリシテ淺見寡聞ノ學者ハ大概子皆ナ爲換手形ハ貨幣ヲ以テ仕拂ハルベキモノナリト思惟スルニ至レリ然レモ信約即チ負債ハ貨幣ノ仕拂ニ依テ消滅スル外尙ホ數種ノ方法ニ於テ消滅スルモノナリ實ニ我國ニ於テ貨幣ヲ以テ仕拂ハル、爲換手形

ノ數ハ之ヲ他ノ方法ヲ以テ仕拂ハル、爲換手形ノ數ニ比スレバ千万分ノ一ニモ足ラザルナリ余輩ハ負債即チ信約ノ消滅スル方法ヲ查檢ヒシニ左ノ四法アルヲ知レリ

- 第一 解免ニ依ル
- 第二 貨幣ノ仕拂ニ依ル
- 第三 交換ニ依ル
- 第四 對消ニ依ル
- 第五 解免ニ依テ負債ヲ滅却スル事

前節ニモ舉示セシ如ク彼ノヒューラル氏ハ敢テ説ヲ作シテ曰ク無一物ノ人若シ五十「クローン」ヲ借ルキハ彼レノ財産ハ無ヨリモ尙ホ五十「クローン」少シト氏又曰ク或人若シ彼レニ惠與スルニ五十「クローン」ヲ以テシ以テ彼レノ負債ヲ償却セシムルキハ彼レハ實ニ前日ニ比シテ五十「クローン」ノ富ヲ増シタリト雖モ

而カモ彼レノ財産ハ尙ホ零點ニ在ルナリトヒューラル氏ノ説ハ之ヲ一方ヨリ觀察スルキハ蓋シ其當ヲ得タルモノナリ然レモ氏ノ説ハ素ト事實ノ一半ヲ表白セシニ過ギズ何トナレバ他ノ方法ニ依ルモ亦タ氏ノ説ク所ト同一ノ結果ヲ生ズベケレバナリ

例ヘバ彼(前ノ負債主)ノ債主彼ノ負債ヲ解免スト假想セヨ然ルキ彼ノ財産ハ則チ零ナレモ而カモ彼ハ前日ヨリモ五十「クローン」ノ富ヲ増セシナリ

前例ニ據レバ負債ノ解免ハ貨幣ノ惠與ト全ク同一ノモノナルヲ明ナリ此原理ハ商業上至緊至要ノ原理ニシテ之ヲ實際ニ適用スレバ大ニ讀者ノ耳目ヲ驚スニ足ルベシ

故ニヒューラル氏曰ク負債ヲ解免スル人ハ負債ヲ解免サル、人ニ利益ヲ與フルナリ負債ヲ解免サレタル人ハ實際其身ニ一物

チ増加セズト雖此之チ前日ニ比スレバ稍富チ進メタリト謂フ
 ベシ而シテ其富チ進メタル所以ハ彼レガ負債チ免ル、ニ於テ
 一物チモ減ゼザルニアリト
 同氏又曰ク負債チ免レタル人ハ猶ホ某物チ得タルガ如シト
 ポシール氏曰ク解免ハ即チ惠與ナリト
 オルトラン氏曰ク羅馬律ニ於テハ常ニ負債ノ解免チ惠與ノ部
 類ニ編入セリト
 ヴァーリン、サジグニール氏曰ク負債ノ解免ハ惠與ノ一種ナリト
 又曰ク財産ノ増加ハ或ハ負債主ニ與ヘラレタル信約ヨリ生ジ
 或ハ負債ノ解免ヨリ生ズト
 又曰ク負債ノ解免ハ毎ニ負債主チ富スモノナリ而シテ惠與ノ
 額ハ常ニ負債ノ額ニ等シ到底償還サレザルベキ負債ノ解免ハ
 何等ノ結果チモ生ゼザルニ似タリト雖此然レニ財産ノ増加ハ

判然トシテ成立ス即チ解免サレタル負債ト同額ノ富チ負債主
 ニ増加スルナリ蓋シ結果ヨリシテ論ズレバ財産ナルモノハ常
 ニ不定ノ數チ代表スルノミナラズ其総体ノ價格ニ至テモ亦タ
 或ハ積極タルコアリ或ハ消極タルコアリ然ラバ則チ財産ノ消
 極價格タル場合ニ於テ其減標(マイナス)チ減ズルハ積極價格ニ
 對シテ加標チ加フルト全く同一ノ變化ナリトスト
 又曰ク負債主ノ到底破産者タルベキ時ニ於テモ負債ノ解免ハ
 實ニ其負債額ニ均シキ惠與ナリト
 右ニ述ブル如ク同一ノ人ニ要求權理ト仕拂義務チ有セシムル
 事チ羅馬律ニ於テ「コンフューシヨ」ト呼ベリ蓋シ「コンフューシヨ」ト
 ハ混合ノ義ナリ
 「コンフューシヨ」ノ負債チ消滅スルヤ否ヤニ就テハ許多ノ精妙ナ
 ル論議チ生出シ世ノ敎學家及法學家チシテ數百年間各其執ル

所ノ主義ヲ辨明スルニ苦シマシメタリ蓋シ教學家ノ主張スル所ニ據レバ一ビ作ラレタル權利ハ之ヲ滅却スル能ハザルモノトシ而シテ法學家ノ主張スル所ニ據レバ權利ノ負債主ニ移サル、ヤ負債主ハ自ラ其身ヲ訴フル能ハザルガ故ニ乃チ其負債ハ消滅スルモノトセリ

然レモ右ノ説明ハ未ダ以テ完全ノ説明ナリト云フベカラズ何トナレバ人ノ自ラ其身ヲ訴フル場合許多アレバナリ抑吾人ハ一人ニシテ能ク二人ノ資格ヲ具フルヲ得ベシ故ニ甲人ノ資格タル己ヲ以テ乙人ノ資格タル己ヲ訴フルヲ得ルナリ此事ヤ「コンフューシヨ」ハ一時權利ヲ潜伏セシムルノミニシテ決シテ之レヲ永久ニ消滅セシムルニ非ザルヲ證セリ而シテ彼ノ法學家モ亦タ權利ト義務トヲ同一人ニ有セシムルモ其權利ト義務トハ後日ニ至リテ相共ニ能ク分離別立セシ實例ノ尠カラザルヲ

ヲ證明シタリキ

負債ノ解免ハ二様ノ方法ニ於テ行ハル即チ其一ハ債主自己ノ要求權利ヲ滅却スルヲ承諾スルモノニシテ此場合ニハ負債主ノ義務債主ノ權利ト共ニ消滅ス其二ハ債主其要求權利ヲ負債主ニ惠與スルモノナリ以上二様ノ負債解免ハ共ニ實際ノ結果ヲ全フスルヲ勿論ナリ故ニ其作用ハ左ノ如ク表示スルヲ得ベシ

生ト減トハ固ト相反スル作用ナルヲ以テ「+」ト「-」トノ符標ニ依テ之ヲ代表スルヲ得ベシ故ニ負債ヲ生ズル事ハ「+」トノ符標ヲ以テ之ヲ代表スルヲ得ベキナリ

負債ハ常ニ交易ヨリ生ズ設ヘバ或人五十「クローン」ヲ借リテ五十「クローン」ノ負債ヲ作りタリトセヨ此場合ニ於テ五十「クローン」ハ彼ノ財産トナルベシ然レモ之ト同時ニ亦五十「クローン」ヲ

仕拂フベキ義務ヲ生ズルガ故ニ彼ノ財産ハ $50\text{ポ} + (-50\text{ポ})$ 即チ $50\text{ポ} - 50\text{ポ}$ シテ表示スルヲ得、詳説スレバ彼ハ五十磅ヲ所有スルト同時ニ亦五十磅ヲ仕拂フベキ義務ヲ負擔スルナリ然リ而シテ彼レ五十磅ヲ徒費ストセバ彼ハ此時ヨリ五十磅ノ負債主トナリ彼ノ財産ハ 50ポ トナルベキナリ

負債ヲ生ズル事ヲ $+50\text{ポ}$ ノ符標ヲ以テ表示スベケレバ負債ヲ減スル事ハ -50ポ ノ符標ヲ以テ表示スルヲ得ベシ

然レモ -50ポ ト $+50\text{ポ}$ ハ本ト同一ナリ

故ニ $-50\text{ポ} = +50\text{ポ}$ ノ符標式ハ負債ヲ減スルト其負債ニ同額ノ貨幣ヲ惠與スルトハ全く全一事ナルヲ示スナリ

設ヘバ債主五十磅ノ負債ヲ免除ストセヨ然ルモ其負債主ノ財産ハ -50ポ 又ハ $+50\text{ポ}$ トナルベシ詳説スレバ負債主ハ前日ニ比スレバ五十磅ノ富ヲ進メタリト雖モ其財産ハ今尙ホ 0 ナリト

ス

信約即チ要求權理ハ一種ノ什器貨物ナルヲ以テ恰モ他種ノ什器貨物ノ如ク之ヲ惠與物トナスヲ得ベシ故ニ債主ハ其要求權理 $(+50\text{ポ})$ ヲ負債主ニ惠與シ得ルコト之ヲ他ノ者ニ惠與シ得ルガ如シ而シテ若シ之ヲ負債主ニ惠與スルモハ負債主ノ財産ハ即チ $-50\text{ポ} + 50\text{ポ}$ トナルベシ

右ノ -50ポ 及 $+50\text{ポ}$ ノ二數ハ恰モ $+50\text{ポ}$ 及 -50ポ 二數ノ如ク相互ニ對消シテ相共ニ減没ス此場合ニ於ル權理ハ潜伏スルニアラズシテ全ク消滅スルナリ即チ $+50\text{ポ}$ ハ最早經濟物トシテ成立セザルナリ然レモ契約ノ消滅スルハ一人ニシテ自ラ己ニ對シテ要求スル權理及自ラ己ニ對シテ仕拂フベキ義務ヲ併有スル場合ニ於テノミ然ルヲ知ラザルベカラス何トナレバ一人ノ財産ニシテ $-50\text{ポ} + 50\text{ポ}$ ナルヲアリ故ニ實際上ヨリ之ヲ觀レバ彼ノ財産ハ即

チ〇タルベシト雖_レ然_レ此二數ハ相互ニ對消スルコト能ハザレハナリ

設ヘバ一人アリ甲ヨリ五十磅ヲ借ルト同時ニ乙ノ發行シタル五十磅ノ手形ヲ有ストセヨ此場合ニ於テ彼ノ財産ハ $50 - 50 = 0$ ナルガ故ニ其實〇ニ等シトス然_レ此場合ニ於ル $100 - 50 = 50$ トハ相互ニ對消セザルヲ以テ $+50$ ハ經濟物トシテ消滅セザルベシ何トナレバ彼ハ商業ノ取引ニ於テ此 $+50$ ト -50 トハ共ニ之ヲ他ヘ拂渡スコト得ベケレハナリ

設ヘバ甲銀行者、乙銀行者ノ振出シタル百磅手形ヲ有シ乙銀行者モ亦甲銀行者ノ振出シタル百磅手形ヲ有スト假想セヨ然ル_レ二銀行者ノ財産ハ共ニ $+100 - 100 = 0$ ナルベシ然_レ斯ル場合ニ於テ $+100$ ト -100 トハ相互ニ對消セズ而シテ所謂二銀行ノ財産ハ其手形ニ關スル點ヨリシテ論ズレバ〇ナルベシト雖_レ而_レ

此二百磅ノ經濟物ハ依然トシテ成立シテ消滅セザルナリ故ニ權理及義務ノ經濟物トシテ消滅スルハ權理及義務ノ同一ノ源泉ヨリ生シテ復ヒ同一ノ源泉ニ歸ヘル場合ニ限ルコトヲ知ラザルベカラズ

余輩ハ此ニ負債ノ解免ハ貨幣ノ仕拂ニ同キ一例ヲ示スベシ例ヘバ某銀行アリテ公眾ノ間ニ流通スル所ノ手形ヲ發行スト假_レ定セヨ而シテ該銀行ハ其資本額ヲ増加スル旨ヲ廣告シ以テ其株金ヲ募集ストセヨ此時ニ在テ該銀行ノ發行セシ手形ヲ所有スルモノ其株主タラント欲スレバ彼等ハ此手形ヲ株金トシテ該銀行ノ株主トナルヲ得ベシ詳説スレバ彼等ハ該銀行ノ彼等ニ對スル負債ヲ解免スベシ而シテ此事ハ實ニ該銀行ノ資本ヲ増加スルモノトス

或ハ該銀行ノ一花客若シ該銀行ノ株主タラント欲スル_レ彼ハ

單ニ自己ノ小切手ヲ銀行ニ與フルコトアリ是レモ亦タ該銀行ヨリ彼ニ對スル負債ヲ該銀行ノ爲ニ解免スルモノニシテ其銀行ノ資本ヲ増加スルコト此負債ト全額ノ貨幣ヲ拂込ムニ異ナルナシ

故ニ羅馬律ニ曰ク負債ノ解免ハ貨幣ノ仕拂ト其効果ヲ全フスト

第二 貨幣ノ仕拂ニ依テ負債ヲ滅却スル事

上來陳辨スル所ヲ熟考セバ貨幣ノ仕拂ニ依テ負債ノ滅却サル、方法如何ヲ説明スルコト容易ナルベシ

設ヘバ一人百磅ヲ有シテ而シテ五十磅ヲ借ルトセヨ然ルレ其彼ノ財産ハ100^{ポンド}トシテ表示サルベシ而シテ彼ノ債主ノ要求權理ハ100^{ポンド}トシテ表示サルベシ

若シ債主ニ於テ負債ノ仕拂ヲ要求スルレ其ハ此ニ一ノ交易ヲ生

シ債主ハ其100^{ポンド}ヲ要求スル權理ヲ負債主ニ移シ負債主ハ五十磅ノ貨幣ヲ債主ニ與フ

然ルレニ負債主ノ財産ハ100^{ポンド}トシテ表示サルベシ而シテ其彼ノ債主ニ對シテ五十磅ヲ要求スル權理及自ラ己ニ對シテ五十磅ヲ仕拂フ義務ヲ併セタルモノナリ而シテ五十磅ヲ要求スル權理ト五十磅ヲ仕拂フ義務トハ相互ニ對消スルヲ以テ五十磅ヲ要求スル權理ハ既ニ經濟物トシテ消滅シ今ヤ負債主ノ財産ハ唯五十磅トナルナリ

故ニ右ノ取引ハ賣買即チ交易タルコト判然タリ

蓋シ負債即チ契約ハ元來財産ノ貸借否チ賣買ニ由テ生ズルガ故ニ亦タ仕拂ト稱スル賣買即チ交易ニ由テ滅スルナリ是レ負債ハ一ノ交易ニ由テ生シ他ノ交易ニ由テ滅スル所以ナリ

第三 交換ニ依テ負債ヲ滅却スルコト

羅馬律ニ於テハ「ノヴァーシヨ」即チ交換ナル語ヲ舊負債ヲ新負債ニ交換スル事ニ適用セリ而シテ此事ハ二様ノ方法ニ依テ行ハル、モノナリ

其一 負債主債主ノ承諾ヲ得テ新負債ヲ債主ニ與ヘ之ヲ舊負債ニ換ヘ以テ舊負債ヲ滅却ス吾人之ヲ呼ンデ「レニユール」即チ改債ト云フ

其二 負債主債主ノ承諾ヲ得テ他ノ人ヨリ己レニ仕拂フベキ負債ヲ債主ニ移シ以テ其負債ヲ滅却ス

或負債主或銀行者ノ手形ヲ債主ニ與ヘテ其負債ヲ仕拂フ場合ハ右第二法ノ一例ナリ蓋シ此場合ニ於テ債主若シ銀行者ノ手形ヲ受領スルヲ肯ズルキハ該負債主ハ該債主ニ對スル義務ヲ免レ而シテ該銀行者新ニ該債主ノ負債主トナル

或ハ債主負債主共ニ同銀行ノ得意先ナリト假定セヨ此場合ニ

於テハ負債主ハ其預金ニ對シテ一ノ小切手ヲ振出シ之ヲ債主ニ與フ而シテ銀行者ハ該負債主ノ預金ヲ該債主ニ移スベシ羅馬律ニ謂フ所ノ「ノヴァーシヨ」即チ是ナリ斯クテ銀行者ハ此小切手ノ讓渡人ニ對シテ負債ヲ免レ更ニ讓受人ニ對シテ負債主トナリ又讓渡人ハ讓受人ニ對シテ負債ヲ免ル、ナリ

負債主若シ負債ノ交換ニ同意ヲ表スルキハ之ヲ「デレケーシヨ」即チ負債ノ移轉ト云フナリ

負債ノ交換(ノヴァーシヨ)ハ亦之ヲ負債ノ移轉(トランスフューシヨ)ト稱ス

負債ノ移轉ハ貨幣ノ仕拂ニ異ナル所ナシ

故ニ羅馬律ニ曰ク仕拂ナル語ハ單ニ貨幣ノ仕拂ヲ含蓄スルノミナラズ亦々信約ノ移轉ヲチモ含蓄スト

前ニ示スカ如キ負債交換若シ遠隔セル地方ニ住居スル各人ノ
 間ニ行ハル、キハ商業上ニ於テ之ヲ爲換ト呼ブナリ蓋シ某國
 ニ住居スルノ一人其國ノ他所ニ住居スル他ノ一人ニ對シテ負
 債主トナリ亦タ同所ニ住居スル他ノ一人ニ對シテ債主トナル
 一アリ此場合ニ於テ若シ貨幣ヲ以テ此等ノ負債ヲ決濟スルキ
 ハ必ズ二回ノ運送ヲ要シ爲ニ著シキ運送費ヲ支拂ハザルベカ
 ラザルヤ判然タリ然レモ甲所ニ住居スル一人乙所ニ住居スル
 負債主ニ向テ振出シタル手形ヲ同所ニ住居スル債主ニ與フル
 モ亦タ其負債ヲ決濟スルヲ得ベシ此事ハ或者ガ其銀行ニ向テ
 振出シタル手形ヲ其債主ニ與ヘ以テ自己ノ負債ヲ仕拂フト理
 由ヲ全フスルナリ各國ノ間ニ行ハル、斯ル性質ノ取引ヲ概稱
 シテ外國爲換ト云フ外國爲換ノ主旨ハ後篇ニ於テ之ヲ詳論ス
 ル所アルベシ

第四 對消ニ依テ負債ヲ減却スル事

若シ甲乙二人相互ニ債ヲ負フキハ亦タ相互ニ其要求スベキ負
 債ヲ以テ其仕拂フベキ負債ト交換センコト望ムベシ而シテ若
 シ相互ノ負債同額ナレバ甲乙相互ニ對消シテ相共ニ負債ヲ免
 ル、ヲ得ベシ然レモ若シ一ノ負債他ノ負債ヨリ大ナルキハ貨
 幣ヲ以テ其差額ヲ仕拂ハザルベカラス
 余輩ハ現時ノ信約制度ニ於テ行ハル、負債對消ノ作用ヲ明ニ
 センタメ左ニ其數例ヲ示スベシ
 設ヘバ二人ノ銀行主アリテ共ニ手形ヲ發行シ亦タ共ニ同量ノ
 他ノ手形ヲ所有スト假定セヨ此場合ニ於テ二銀行各他ノ手形
 ニ對シテ五十磅ヲ要求スベキ權理ヲ有スルト同時ニ各己ノ手形
 ニ對シテ五十磅ヲ仕拂フベキ義務ヲ負フナリ然リ而シテ各自
 ノ手形ノ他ノ手ニ在ル間ハ二百磅ノ要求權理ノ成立スルコト

勿論ナリ然レモ若シ此二人ノ者各其負債ヲ仕拂フベキ時ニ至
 リ甲ハ乙ニ對スル要求權理ヲ乙ニ移シ乙ハ亦タ甲ニ對スル要
 求權理ヲ甲ニ移シ以テ相互ノ負債ヲ決濟セバ此ニ甲乙ノ間ニ
 成立スル二箇ノ義務ヲ消滅シ彼ノ二百磅ハ經濟物トシテノ成
 立ヲ失フベキナリ
 余ハ他ノ一例トシテ某銀行者ガ某商賈ノ手形ヲ割引スルタメ
 紙幣ヲ發行スル場合ヲ示スベシ今マ該商賈ノ手形ノ仕拂期限
 ニ達スル時ニ於テ該商賈ハ此手形ト全額ノ銀行紙幣ヲ所有セ
 リト假定セヨ若シ該銀行者該商賈ニ對シテ手形ト全額ノ銀行紙幣ヲ
 スルキハ該商賈ハ該銀行者ニ對シテ手形ト全額ノ銀行紙幣ヲ
 與フベシ然ルキ此二人ハ要求權理ト仕拂義務トヲ各一人ニ併
 有スルヲ以テ隨テ二箇ノ義務ヲ消滅スルナリ
 或ハ二人ノ商賈相互ニ同額ニシテ同日ニ仕拂フベキ手形ヲ發

シ甲ノ手形ハ乙之ヲ領シ乙ノ手形ハ甲之ヲ領ストセヨ然ルキ
 ハ仕拂期限ニ至テ甲ハ自己ノ負債ヲ仕拂フタメニ乙ノ振出し
 タル手形ヲ乙ニ與ヘ乙モ亦タ自己ノ負債ヲ仕拂フタメニ甲ノ
 振出しタル手形ヲ甲ニ與ヘ以テ甲乙相共ニ自ラ己ニ對シテ要
 求スル權理ト自ラ己ニ對シテ仕拂フ義務トヲ各一身ニ併取ス故
 ニ此等ノ二物ハ相互ニ對消シ隨テ二箇ノ義務ヲ滅却スルナリ
 或ハ一銀行者得意先ノ一人ノ手形ヲ割引ストセヨ此場合ニ於
 テ手形ノ仕拂期日ニ至レバ銀行者ハ單ニ此得意先ノ預金ヨリ
 手形ト全額ノ部分ヲ扣除ス依テ二箇ノ負債相互ニ對消スル
 前例ニ全シキナリ
 余輩ノ知ル所ヲ以テスレバ最モ早ク負債對消ノ原理ヲ説キシ
 者ハ近世經濟學ノ明星ト稱セラレタルポイスガルベルド其人
 ナリトス氏ハ貨幣ノ性質及効用ヲ説明スルニ當リ信約ノ貨幣

ニ代用サルベキ所以ト里昂府ノ開市ニ於テ諸商賈相互ニ各自ノ負債ヲ對消スル習慣ノ行ハル、トトテ示セリ蓋シ佛蘭西ノ商賈ハ三月毎ニ其手形ヲ仕拂フヲチナサズノ里昂府開市ノ時ニ於テノミ之ヲ仕拂フトトテセリ即チ彼等ハ開市中若干ノ時日ヲ定テ相互ノ負債ヲ對消スルヲ例トシタリ今マボイスガルベルド氏ノ言フ所ニ據ンバ右ノ對消法ニ依リ一片ノ貨幣ヲ用ズシテ八千万弗ノ貸借ヲ決濟セリト云フ

以上述ブル所ノモノハ負債ヲ消滅スル四法ニシテ此四法ハ世人之ヲ羅馬法家ノ發明ニ歸ス然レモ佛國ノ碩儒ルイスシヤコルリオ氏(氏ハ多年印度ニ住居セシ人ナリ)ノ説ク所ニ據ンバ負債ノ解免交換對消ハ記憶スベカラザル時代ヨリ既ニ印度律ノ認可セシ所ナリト云ヘリ是ニ由テ之レヲ見レバ貨幣ノ仕拂ニ依ラズシテ負債ヲ消却スル方法ノ至テ廣大ナルヲ知ルベキナリ

余輩ハ既ニ信約ナルモノハ如何ニシテ造作サル、カ如何ニシテ交易サル、カ又々如何ニシテ滅却サル、カチ説明シタリ故ニ余輩ハ次キノ二章ヲ以テ信約ノ運機ヲ表明スルアラントス

信約制度ヲ分テ二科トナス曰ク商業信約曰ク銀行信約是ナリ商業信約トハ商賈ガ日附後若干日ニ仕拂フベキ信約ヲ以テ貨物ヲ買フ事ヲ云ヒ銀行信約トハ銀行者ガ要求次第仕拂フベキ手形ヲ作りテ商業信約ヲ買フ事ヲ云フナリ商業信約ハ常ニ一定ノ時期ニ於テ滅却スベキモノトシテ作ラル、ガ故ニ必ス其時期ニ至テ滅却サルベキヲ本旨トスルナリ銀行信約ハ通常要求次第ニ仕拂フベキモノトシテ作ラル、ガ故ニ必ス要求ニ應ジテ仕拂ヒ得ベキモノナルヲ主要トスルナリ然レモ銀行信約ハ敢テ其消滅スルヲ以テ本旨トセズ之ニ反シテ銀行信約ヲ作ルノ本旨ハ其永久ニ成立シテ常ニ能ク貨幣タルノ効用ヲ遂グル

「チ期スルニアリ且ツヤ銀行信約ハ之ヲ消滅セシメザルベカラザルノ必要ナキナリ銀行信約ハ之ヲ同一銀行ノ一ノ計算ヨリ他ノ計算ニ移ステ得バク亦タ之ヲ一ノ銀行ヨリ他ノ銀行ニ移ステ得ベシ而シテ其移轉ヤ天地ト共ニ究極スル所ナシ夫レ現ニ我國ニ成立スル所ノ銀行信約ハ大概チ皆チ我國銀行創立ノ時ニ於テ發生シ連綿トシテ今日ニ繼續スルモノナリ然ラバ則チ此銀行信約ハ今後モ亦タ連綿トシテ繼續シ天地ト共ニ究極スル所ナキヤ斷乎トシテ疑フベカラザルナリ彼ノ貨幣ハ之ヲ以テ財産交易ノ媒介トナスニモ多費ヲ要シ之ヲ以テ財産保蓄ノ方便トナスニモ亦ク多費ヲ要ス然ルニ所謂ル銀行信約ハ之ヲ作ルニ一毫ノ失費ヲ要セズ且ツ之ヲ保蓄スルモ永久消滅スルコトナシ

以上二種ノ信約即商業信約及銀行信約ハ全ク別殊ノ者ニシテ

亦タ全ク別異ノ原則ニ支配サル、ノミナラズ或ル點ニ於テハ彼此撞着シテ相容レザルモノナリ是ヲ以テ一人ニシテ商業信約ノ事務ト銀行信約ノ事務トチ兼行スベカラズ即チ大商賈ハ銀行者トナスベカラズ又大銀行者ハ商賈トナスベカラズ是レ銀行者ノ本務ハ往々商賈ノ利害ト反對スル所アルヲ以テノ故ナリ然ルニ我國ノ慣例ニ據レハ「英倫銀行」ノ取締役ハ總テ商賈ヲ以テ組織シ銀行專業者ノ取締役トナルヲ許サズ豈ニ奇怪ノ慣習ニアラズヤ從來商業社會ヨリ撰擧サレタル取締役ガ商賈タルノ思想ヲ以テ銀行者ノ地位ニ立チ銀行者トシテ當ニ施スベカラザル所ノ政畧ヲ施シ爲メニ許多ノ禍害ヲ生ゼシ、往々ニシテ然リ是レ實ニ世人ノ善ク知ル所ナリ

信約篇終

第五章 商業信約篇

貨物ノ移轉ニ基スル信約ノ組織ヲ論ズ

凡ソ貨物ハ通常ノ取引ニ於テ四人ノ手ヲ經過スルモノトス四人ハ何ツ曰ク外國輸入商曰ク卸賣商曰ク小賣商曰ク消費者是ナリ蓋シ第一第二第三ノ三者ハ貨物ヲ以テ其資本トナス者ナリ何トナレバ彼等ガ貨物ヲ輸入シ或ハ之ヲ製造シ或ハ之ヲ購買スルモノハ之ヲ賣テ利益ヲ獲ンガ爲メナレバナリ然ルニ第四ノ者ハ使用或ハ享有ノ爲ニ貨物ヲ購買ス而シテ第四ノ者即チ最後ノ消費者ガ其購買スル貨物ニ向テ仕拂フ所ノ代價ハ之ヲ以テ其生産元費ト共ニ輸入商、卸賣商、小賣商ノ利益ヲ償フニ足ラザルベカラズ

輸入商ハ如何ナル順序ニ依テ貨物ヲ所有スルニ至ルカノ問題ハ外國貿易ノ事項ニ屬スルヲ以テ余輩ハ此ニ之ニ論及スルヲ

ナセザルナリ若シ輸入商其貨物ヲ卸賣商ニ賣却シテ直ニ現金
 ナ領收スルヲ得バ彼ハ亦々直ニ此現金ヲ以テ其賣却シタル貨
 物ノ代リニ再ビ貨物ヲ輸入スベシ而シテ若シ卸賣商其貨物ヲ
 小賣商ニ賣却シテ現金ヲ領收スルヲ得バ彼レ亦々直ニ此現金
 ナ以テ其賣却シタル貨物ノ代リニ再ビ貨物ヲ輸入商ヨリ購買
 スベシ次ニ小賣商若シ常ニ現金ヲ以テ其花客ヨリ仕拂ハル、
 其ハ彼レ亦々此現金ヲ以テ其貨物ノ賣却サレタル部分ヲ補償
 スベシ以上ノ如ク各人皆々常ニ現金ヲ收領スルヲ得バ貨物ノ
 生産流通善ク其消糜需要ニ隨テ伸縮消長シ毫モ凝滯スル所ナ
 カルベキナリ
 然レモ實際ノ情况ヲ顧レバ決シテ右ニ述ブルガ如クナル能ハ
 ズ蓋シ其需要スル所ノ物ノ代價ヲ支拂ハンガ爲ニ常ニ十分ノ
 現金ヲ所有スル者ハ甚々僅少ナルノミナラズ寧ロ世間ニ其人

ナシト謂フモ可ナリ實ニ悉皆ノ仕入ヲナスニ十分ナル現金ヲ
 以テ營業ヲ始ル工商者ハ至テ稀ナルヲ世人ノ善ク知レル所ナ
 リ然レモ若シ貨物ノ生産流通ヲシテ消糜者ガ現金ヲ以テ貨物
 ノ代價ヲ仕拂フマデ停止セシメバ貨物ノ生産流通大ニ其額ヲ
 減少セザルヲ得ザルベシ
 今マ假ニ輸入商ニ於テ卸賣商ヲ信用シ貨物ヲ卸賣商ニ賣テ若
 干日マデ其代價ノ仕拂ヲ猶豫ストモ然ルキ輸入商ハ之ニ由
 テ貨物ノ所有權ヲ卸賣商ニ移スコト恰モ貨幣ヲ以テ代價ヲ支
 拂ハレタル時ニ全シカルベク而シテ輸入商ハ卸賣商ヨリ日附
 後若干日ニ至テ貨幣ノ支拂ヲ要求スル權利ヲ受領スベシ斯ク
 ノ如クシテ生シタル貨物ノ流通ハ貨幣ノ仕拂ニ由テ生ズル貨
 物ノ流通ト異ナル所ナシ唯々異ナル所ハ現金ノ支拂ヲ猶豫ス
 ルガ爲メ輸入商ニ於テ代價ノ若干ヲ増加スルニアルナリ而シ

テ輸入商ノ要求權理即チ卸賣商ノ負債ヲ記録スルノ形狀ニア
 リ其一ハ之ヲ輸入商ノ帳簿ニ記録シ其一ハ之ヲ爲換手形ニ記
 録ス二法ノ便否ヲ論ズレバ乙法ノ便利ハ甲法ノ便利ニ若カズ
 ト雖ヒ而カモ二法共ニ能ク貨物ノ所有權ヲ轉移シ了ハルモノ
 トス
 右ニ類スル方法ニ於テ卸賣商モ亦小賣商ニ信用賣チナスヲ得
 ベシ而シテ小賣商ノ負債ヲ記録スル体裁ニアリ第一ハ之ヲ判取
 帳ニ記録シ第二ハ之ヲ爲換手形ニ記録ス今此等ノ信約ニ由テ
 生ジタル貨物ノ生産流通ハ貨幣ニ由テ生ジタル生産流通ニ異
 ナラザルヲ前ニ示セシ輸入商ト卸賣商トノ信約取引ニ全シキ
 ナリ最後ニ至テ小賣商モ亦各得意ニ信用賣チナスヲ得ベ
 シ而シテ各得意先ノ負債ハ亦之ヲ二様ノ形狀ニ記録スベシ曰
 ク判取帳曰ク爲換手形是ナリ蓋シ此場合ニ生ジタル負債ハ之

ヲ爲換手形ニ記録スルヲ甚ダ稀ニシテ專ラ判取帳ニ記録スル
 ナ常トス然レモ此信約ハ貨物ヲ流通セシムルニ於テ全ク貨幣
 ト効用ヲ全フスルナリ是ニ於テカ余輩ハ信約ハ商賈ヨリ消糜
 者ニ貨物ヲ流通セシムルニ於テ徹頭徹尾貨幣ト其効用ヲ全フ
 スルヲ知リ且ツ貨物ノ輸入商ヨリ卸賣商ニ過ギ卸賣商ヨリ
 小賣商ニ過ギ小賣商ヨリ消糜者ニ過グルニ際シ一移轉毎ニ一
 箇ノ負債ヲ生ズルヲ知レリ今マ假ニ輸入商百磅ノ負債ヲ以
 テ其貨物ヲ卸賣商ニ賣ルトモハ卸賣商ハ百四十磅ノ負債ヲ以
 テ此貨物ヲ小賣商ニ賣リ小賣商ハ二百磅ノ負債ヲ以テ此貨物
 ナ消糜者ニ賣ルベシ故ニ亦タ余輩ハ百磅ノ貨物ヲ右ノ如ク移
 轉スルトキハ其移轉ノ四百四十磅ノ負債ヲ生ズルヲ知ルナリ
 此事實ハ余輩ガ前キニ説示シタル信約ト船積證書トノ間ニ成
 立スル所ノ區別ヲシテ益々明白ナラシムルニ足ラシ何トナレ

ハ船積證書ノ場合ニ於テハ貨物幾十人ノ手ヲ經過スルモ之ニ
 伴フ所ノ船積證書ハ常ニ同一ノ證書ナレバナリ
 抑々輸入商ガ貨物ヲ卸賣商ニ賣リ其代價トシテ受領スル負債
 ハ輸入商ニ對シテ價格アル財産タルヲ疑フベキニアラズ何ト
 ナレバ輸入商ハ此負債ノ某時ニ於テ必ズ仕拂ハルベキヲ知レ
 バナリ且ツヤ此負債ハ之ヲ需要スル者アレバ恰モ他ノ財産ノ
 如ク之ヲ他ノ物品ト交易スルヲ得ベシ然レモ此負債ハ商買或
 ハ製造者ガ時々需要スル所ノ事物ニ對シテ直接ノ功川ヲナス
 能ハズ即チ此負債ヲ以テ貨物ヲ仕入レ或ハ貸銀ヲ支拂フヲ得
 ザルナリ之ニ加フルニ商買或ハ製造者ハ密ニ其得意先ノ資力
 品行ヲ知悉スルヲ以テ此負債ノ確實安全ナルヲ信ズト雖モ而
 レモ他ノ人ハ之ヲ知悉セザルベキヲ以テ隨テ此負債ノ確實ナ
 ルヤ否ヤヲ識別スル能ハザルベシ故ニ此負債ハ之ヲ一般ノ流

通ニ適用スベカラズ之ヲ以テ生産ヲ増加スル用ニ供スベカラ
 ズ之レト全ク卸賣商ガ其貨物ヲ小賣商ニ賣テ得タル負債及
 小賣商ガ此貨物ヲ花客ニ賣テ得タル負債モ共ニ一般ノ流通ニ
 適用スベカラザルヲ以テ亦々共ニ各自ノ取引ヲ増進スルノ資
 料トナスヲ得ザルナリ
 然レモ輸入商ハ衆多ノ卸賣商ニ賣リ而シテ此等ノ卸賣商ハ漸
 次其負債ヲ仕拂フヲ以テ輸入商ハ常ニ若干ノ貨幣ヲ收入シテ
 貨物仕入ヲ繼續スルヲ得ベシ又卸賣商ハ多衆ノ小賣商ニ賣リ
 而シテ此等ノ小賣商ハ漸次其負債ヲ仕拂フヲ以テ卸賣商モ亦
 常ニ若干ノ貨幣ヲ收入シテ貨物ノ仕入ヲ繼續スルヲ得ベシ又
 タ小賣商ハ夥多ノ花客ニ賣リ而シテ此等ノ花客ハ或ハ直ニ現
 金ヲ仕拂ヒ或ハ漸次貨幣ヲ拂込ムヲ以テ小賣商モ亦タ貨物ノ
 仕入ヲ繼續スルヲ得ベシ此事タル大ニ貨物ノ流通及生産ヲ便

利ニスルモノナリ
 信約ノ功用ヲシテ以上ニ述ブル所ノ外ニ出デザラシムルモ信
 約ノ製産ヲ助成スルコト既ニ大ナリ且ツヤ以上ニ述フル所ノ方
 法ニ依テ生シタル巨額ノ信約ハ皆テ其所有主ニ對シテ價格アル
 財産ナリ然レモ信約ノ効用ニシテ特ニ此ニ止マラバ信約ハ其
 所有主ニ直接ノ利益ヲ與フル能ハザルコト明ナリ故ニ斯ル信約
 ハ之ヲ以テ死貨ニ比スベシ然ラハ則チ此死貨ヲシテ交易シ得
 ベキモノトナラシムルハ信約ノ第二進歩ニシテ負債其者ヲ賣買
 シ得ベキモノトナシ或ハ負債ヲ以テ現貨幣ヲ買フベク或ハ一
 ノ負債ヲ以テ更ニ便利ノ分量ニ分タル他ノ負債ヲ買フベク
 或ハ直ニ之ヲ貨幣ニ交換スルヲ得ベカラシメ以テ之ヲシテ貨
 幣ニ同シカラシムルハ即チ信約ニ於ル最後ノ大進歩ナリトス
 此等ノ商業信約ヲ購買スルコトヲ專業トナシ此巨額ナル有價財

産ニ活動ヲ與ヘ其レヲシテ死貨ヨリ生産力ニ變ゼシムル所ノ
 商買二種アリ其第一種ハ手形割引人ト稱シ貨幣ヲ以テ負債ヲ
 購買スルヲ本業トナス第二種ハ銀行者ト稱シ要求次第仕拂フ
 ベキ負債ヲ作りテ此等ノ商業負債ヲ購買スルヲ本業トナス
 故ニ本論ノ區域内ニ在テ論ズレバ銀行ハ此等ノ商業負債ヲ購
 買スル爲ニ開キタル商店ナリト謂フベシ輸入商卸賣商ニ向テ
 手形ヲ振出シ卸賣商之ヲ引受クルルハ卸賣商ハ則チ負債本人
 トナルナリ而シテ商買ハ此手形ヲ銀行ニ賣却スベシ更言スレ
 バ之ヲ銀行ニ持參シテ割引ヲ求ムベシ凡ソ手形ハ其振出人若
 クハ振出人ノ命令ニ向テ仕拂フヲ通常トス若シ命令ニ向テ仕
 拂ハシムルルハ振出人其姓名ヲ手形ニ裏書スルヲ要ス故ニ商
 買ハ手形ノ裏面ニ自己ノ姓名ヲ記載シテ之ヲ銀行者ニ賣ルナ
 リ此作用ヲ呼ソテ手形裏書ト云フ然レモ裏書ハ銀行者ニ負債

ヲ移轉スル効能ノ外ニ尙ホ一ノ効能ヲ有ス何ツヤ曰ク裏書ハ
 手形引受人ノ手形ヲ仕拂ハザルモ裏書人ヲシテ其仕拂ヲ保證
 セシムルコト即チ是ナリ要スルニ裏書ハ負債ノ賣却ト負債ノ
 保證トヲ表示スルナリ然レモ此保證ハ無限ノ保證ニアラスシ
 テ前ニモ説キシガ如ク有限ノ保證ナリ故ニ銀行者ハ他ノ負債
 ナ作リテ以テ此有限保證ヲ付シタル負債ヲ買フニ當リ若干ノ
 割引ヲナスベシ而シテ輸入商ニ與フルニ何時ヲ論ゼズ銀行ニ對
 シテ手形ヲ振出シ或ハ仕拂ヲ要求スルコトヲ得ベキ權ヲ以テス
 是ニ於テカ余輩ハ銀行者ハ有價財産タル一ノ負債ヲ買フタメ
 ニ亦タ有價ニシテ且ツ貨幣ト全一ノ財産タル他ノ負債ヲ造ル
 モノタルコトヲ知ルナリ然リ而シテ余輩ノ殊ニ注意スベキ点ハ
 今マ前ニ述ブルガ如キ商賈ノ負債ト銀行ノ負債トノ交換ハ世
 人ノ一般ニ思惟スルガ如ク負債ノ對消ニアラスシテ負債即チ

有價財産ノ交易ナル事是ナリ
 然レモ輸入商ハ多衆ノ卸賣商ニ貨物ヲ賣却スルヲ以テ他ニ亦
 タ夥多ノ負債ヲ所有シ之ヲ前同様ノ方法ニ於テ銀行者ニ賣ラ
 シコトヲ求ムベシ乃チ該輸入商ハ各負債ニ裏書シテ之ヲ銀行者
 ニ移シ各引受人ヲノ負債本人トテラシメ而シテ自己ハ其保證
 人トナリ若シ負債本人ニ於テ仕拂ヲ誤ルモ自己ニ於テ之ヲ
 負擔スベキヲ約スルナリ故ニ若シ銀行者ニ於テ二十名ノ引受
 人ノ手形ヲ割引スルモ該輸入商ハ此等ノ手形ニ對シテ二十名
 ノ負債本人ヲ有ス此負債本人等各引受タル手形ノ仕拂期限
 ニ至テ之ヲ仕拂ハザルモ該輸入商ハ彼等ヲシテ身代限ヲナ
 サシムルヲ得ルナリ然レモ該商賈ハ實ニ各負債本人ニ對シテ保
 證人ナルヲ以テ若シ多衆ノ負債本人中二三ノ仕拂ヲ誤ルモノ
 現出スルモ銀行者ハ該商賈ヲ要シ附加保證トシテ其預金ノ

幾分ヲ銀行ニ與ヘシムベシ然ルモ引受人若シ仕拂ヲ誤ラバ銀行者ハ直ニ該商買ノ預金ヨリ同額ヲ引去リ其手形ヲ該商買ニ還付ス右ノ次第ナルヲ以テ銀行者ハ其得意先ノ姓名ヲ手形ニ記入セシメ以テ得意先ヲシテ其全財産ヲ舉テ手形仕拂ノ責ニ任ゼシムル外ニ自己ノ手ヲ以テ自己ニ仕拂フベキ方便ヲ有スルナリ且ヤ銀行者ハ其得意先若シ破産スルモ本人及證人ノ總財産ヨリ負債ヲ仕拂ハルベキ權理ヲ保有スルモノトス又タ卸賣商ハ其購買シタル貨物ニ向テ手形引受ヲナシ而シ其貨物ヲ小賣商ニ賣リ小賣商ヲシテ其購買シタル貨物ニ對シテ手形引受ヲナシメ前示ノ方法ニ等シキ方法ニ於テ其銀行者ニ其負債ヲ賣リ以テ之ヲ生産力ニ變ゼンコトヲ求ムベシ然ルモ此ニ亦タ前條ニ等シキ取引ヲ生ズルナリ詳説スレバ卸賣商ハ小賣商ノ負債ヲ其銀行者ニ賣リ銀行者ニ對シテ此負債仕拂ノ

保證人トナルナリ而シテ銀行者ハ効能恰モ現貨幣ニ等シキ要求拂ノ負債ヲ作テ此負債ヲ買フナリ
小賣商モ亦タ各得意先ニ對シテ手形ヲ振出スコアルベシ然レモ小賣商ノ之ヲナスハ輸入商或ハ卸賣商ガ之ヲナスニ比スレバ其事頗ル稀レナリトス其故何トナレバ得意先即チ消糜者ハ大概商法ノ範圍外ニ居ルモノナレバナリ
以上ノ諸法ハ實ニ商業負債ノ死塊ヲ變ジテ活潑ナル生産力トナスモノナリ斯クテ輸入商及卸賣商ハ其要求ニ應ジテ現金ヲ得之ヲ以テ其産業ヲ永久ニ繼續スベシ而シテ彼等ノ爲スベキ事件ハ唯ダ只ダ其手形ノ仕拂期限ニ達スルニ及ンデ彼等ノ銀行ニ一片ノ命令狀ヲ發スルノ必要アルノミ
上來記スル所ハ通常ノ取引ニ於テ貨物が經過スル所ノ最少ノ段落ヲ示セシモノニ過ヤズ若シ夫レ實際ニ就テ查察スレバ貨

物ハ其製造人ヨリ其消糜者ニ過グル間ニ於テ少クモ二箇ノ手形ヲ生ズベク又時トシテハ三箇ノ手形ヲ生ズベシ此等ノ手形ハ皆ナ正當ノ商業手形ニシテ即チ實際ノ取引ヨリ生ズルモノナリ通俗此等ノ手形ヲ稱シテ有實手形或ハ有價手形ト云フ蓋シ眞實ノ賣買ニ起因スルヲ以テナリ所謂ル銀行者ハ此等ノ手形ヲ以テ其購買ノ主品トナスナリ世ノ商賈者流ハ一般ニ以ヘラク商業手形ハ眞實ノ取引ニ根據シテ常ニ財産ヲ代表スルモノナレバ確實安固ノ手形ナリト然レモ余輩ガ今マ前ニ說示セシ所チ一考スレバ忽ニシテ所謂ル商業手形ノ基礎トスル所甚ダ薄弱ナルヲ看破スルニ足ラン何トナレバ最モ正確ナル取引ニ於テモ常ニ一箇ノ財産ヲ基礎トシテ二箇ノ手形ヲ發行スレバ尋常ノ取引ニ在テハ一箇ノ財産ヲ基礎トシテ四箇乃至五箇ノ手形ヲ發行スルヲアルチ免ルベカラサレバナリ

負債ノ作出及交易ハ近世ノ商業上ニ於テ全ク貨幣ニ全シキ効用ヲ遂グル所以ノ故ヲ說示シ以テ銀行事務ノ機關ヲ表明スルヲハ余輩之チ後章ニ讓ルベシ余輩ハ此ニ唯ダ製造人、卸賣人、小賣人ノ三者ガ共ニ一銀行ノ得意トナリ各其手形ノ割引ヲ該銀行ニ依頼スルアラバ則チ該銀行ハ同一財産ノ移轉ヨリ生ズル所ノ各手形ヲ悉皆購買スルニ至ルベキ事由ヲ說示セント欲スナルリ

上ニ記スル所ノ作用ハ唯ダ通常一般ノ取引ヨリ生ズルモノニ過ギズ蓋シ時トシテ財産ハ尙ホ許多ノ人手ニ移轉シ其移轉毎ニ一箇ノ手形ヲ生ズルコトアリ故ニ信約ノ期限長フシテ移轉ノ度數屢々ナルキハ同一財産ノ移轉ヨリ無數ノ手形ヲ生ズルヤ明ナリ而シテ此事殊ニ投機ノ熾ナル時ニ著シトス今夫レ科學上ニ於テハ此等ノ手形ヲ呼ンテ商業手形或ハ有實手形ト云

ヘリ然レモ手形ノ名稱有實ナルガ故ニ手形ノ性質確實ナリト推定スルハ甚キ誤謬ナリ蓋シ此等ノ手形ニ關係スル誤謬ハ要スルニ代表ナル語ノ意義ヲ誤解セシヨリ生ゼルモノトス余輩ガ前節ニ詳説セシ如ク船積證書ハ財産ヲ代表スルモノナレバ船積證書ヲ有スル者ハ其何人タルニ拘ハラズ實ニ該證書ノ代表スル財産ヲ所有スベシト雖モ爲換手形ハ毫モ財産ヲ代表セザルナリ爲換手形ハ單ニ負債ヲ代表スルニ過ギズ爲換手形ハ財産ヲ移轉スルタメ貨幣ノ代用物トシテ作ラレタルモノナリ爲換手形ノ財産ヲ代表セザルハ恰モ貨幣ノ財産ヲ代表セザルガゴトシ此理由ハ夙ニソルントン氏ガ其手形論ト題セシ書中ニ指示セシ所ノモノナリ即チ同氏ノ説ニ曰ク所謂ル有實手形ハ資産ヲ代表ストノ説チシテ正當ノ説タラシメント欲セハ斯ル手形ヲ所有スル者ニハ其手形ノ代表スル財産ヲ此手形ノ仕

拂ノ爲ニ用ル外他ノ目的ニ用ルヲ禁ズルノ權アルヲ證明セザルベカラズ然レモ斯ノ如キ權ハ決シテ成立スルヲ得ザルナリ手形ヲ所有スル者或ハ手形ヲ割引セシ者ハ手形ト交換シタル特殊ノ貨物ニ對シテ何等ノ所有權ヲモ有スル能ハズト實ニ然リ抑爲換手形ト特殊ノ貨物トヲ連結スルハ爲換手形ノ條例ニ戻ルノミナラズ亦タ此手形ノ性質ニ反スルナリ是ニ由テ之ヲ觀レバ爲換手形ノ安全ナルト否トハ手形ノ仕拂義務ヲ負擔スル人々ノ一般ノ資力ニ關シ其手形ガ代表スト假定サレタル特殊ノ物品ニ關セザルナリ蓋シ手形ガ代表スト假定サレタル物品ノ價格ハ固ヨリ曖昧模糊ニ屬シ手形ヲ所有シ或ハ之ヲ割引スル者ニ於テ確知スベカラザルモノナリ船積證書ト爲換手形トノ區別ハ其性質至テ微細ニシテ其關係至テ廣大ナレバ余輩ハ今少シク此區別ニ就テ論辨スベシ余輩

ハ前節ニ於テ若干額ノ財産ヲ數回移轉スルキハ若干箇ノ手形ヲ生ズルコトヲ說示セリ是レ貨幣ヲ以テ財産ヲ移轉スル場合ニ於テ一移轉毎ニ財産其者ニ全額ノ貨幣ヲ要スルト其理由ヲ全フス故ニ財産ノ價格ヲシテ各移轉ニ於テ同額ナラシムルモ尙ホ二十磅ノ價格アル財産ヲ二十回移轉スルニハ二十磅ノ二十倍ヲ要スベシ然レモ亦タ二十磅ノ貨幣ハ二十回ノ移轉ニ依テ二十磅ニ二十倍スル價格ノ財産ヲ移轉スルヲ得ベシ爲換手形モ亦タ其額面ニ表示サレタル財産額ノ二十倍ヲ代表スルヲ得ルナリ此事ハ一箇ノ手形ノ裏書サル、カ若クハ代價トシテ拂渡サル、場合ニ於テ然リトス蓋シ此等ノ場合ニ於テ該手形ハ其額面ニ表示サレタル價格ニ裏書ノ回數ヲ乗シタル價格ヲ代表スルナリ說ヘバ甲ト乙トノ間ニ實際ノ取引ヲ行フトセヨ甲ハ乙ニ對シテ手形ヲ振出スベシ此手形ハ一回財産ヲ移轉セシ

テ示スナリ尋デ甲若シ丙ヨリ貨物ヲ買フキハ丙ハ甲ニ對シテ手形ヲ振出ス一甲ノ乙ニ於ルガ如クナルヤ明ナリ然レモ甲ハ丙ノ振出シタル手形ノ引受ヲナス代リニ其乙ニ對シテ振出シタル手形ニ裏書シテ之ヲ丙ニ移シ以テ貨物ノ代價ヲ仕拂フヲ得ベシ然ルキ此手形ハ二回財産ヲ移轉セシコトヲ示スナリ尋デ丙亦タ丁ヨリ貨物ヲ買フキハ其代價ヲ仕拂フタメ甲ヨリ受取リタル手形ニ裏書シテ之ヲ丁ニ移スベシ然ルキ此手形ハ三回財産ヲ移轉セシコトヲ示スナリ斯ノ如クシテ一箇ノ手形能ク無數ノ人手ヲ經過シ其經過毎ニ財産ヲ移轉スルヲ得ベシ丙若シ甲ヨリ受取リタル手形ニ裏書シテ之ヲ丁ニ移スキハ是レ丙ハ嘗テ甲ノ已ニ賣リタル負債ヲ丁ニ賣リシニ過ギザルナリ今夫レ丙ハ乙ニ對シテ新ニ一箇ノ手形ヲ振出シ之ヲ丁ニ與フルモ或ハ甲ヨリ受取リタル手形ニ裏書シテ之ヲ丁ニ移スモ共ニ

其負債ヲ滅却スルニ足ルヲ觀レバ則チ手形ノ裏書ト手形ノ振
 出トハ全ク其功用ヲ全フスルヲ知ルベキナリ然レモ丙若シ新
 ニ乙ニ對シテ手形ヲ振出スルハ此手形ハ單ニ丙ニ對スル乙ノ
 負債ヲ代表スルニ過ギズ之ニ反シテ丙若シ其甲ヨリ受取リタ
 ル手形ニ裏書スルハ此手形ハ甲ニ對スル乙ノ負債、丙ニ對ス
 ル甲ノ負債及丁ニ對スル乙ノ負債ヲ代表スベシ故ニ丁ノ爲ニ
 ハ新ニ振出シタル手形ヲ受クルヨリハ裏書シタル手形ヲ受ク
 ルヲ利益アリトス何トナレバ裏書シタル手形ハ裏書ニ依テ行
 フタル數取引ノ總額ヲ代表シ其各裏書人ニ於テ各自ノ財産ヲ
 舉テ手形ノ仕拂ヲ保證スル者ナレバナリ今チ去ル凡シ五十年
 ノ頃ハランカヤ地方ノ通貨殆ド全ク爲換手形ヨリ成立セシ
 ガ時トシテ仕拂期限ニ達スル前ニ百五十回ノ裏書ヲ受ルノ手
 形アリシト云フ然ラバ則チ嘗テ我驛遞局ガ其報告ニ於テ試行

セシ如ク爲換手形ノ貨物ヲ運轉スル効能幾何ナルヤヲ測定ス
 ルモ到底其眞ヲ得ル能ハザルベシ何トナレバ新ニ一ノ裏書ヲ
 加フルト新ニ一ノ手形ヲ作ルトハ全ク其結果ヲ全フスレバナ
 リ故ニ若シ手形ノ一移轉毎ニ必ズ一箇ノ裏書ヲ加フルトセバ
 手形面ノ裏書ノ數ハ即チ其手形ノ効用ヲ示スモノナリ(通常手
 形ノ移轉ニ在テハ必シモ一移轉毎ニ一箇ノ裏書ヲ加ヘズ)夫レ
 船積證書ノ裏書ハ同一財産ノ移轉數ヲ示スモノナリ爲換手形
 ノ裏書ハ異別財産ノ移轉數ヲ示スモノナリ故ニ今若シ或一箇
 ノ船積證書ニ十回ノ裏書アリトセバ是レ此證書ハ同一ノ財産
 ナ十回移轉セシメテ示シ又或一箇ノ爲換手形ニ十回ノ裏書ア
 リトセバ是レ此手形ハ手形面ノ金額ニ十倍ノ價格アル財産ヲ
 移轉セシメテ示スベシ余輩是ニ於テカ船積證書ト爲換手形ノ
 間ニハ根本的ノ差別ヲ存ズルヲ知ルナリ

余輩ハ價格篇ニ於テ各貨物ノ市價ハ何レノ時ヲ論ゼズ常ニ供給需要ノ大則ニ由テ支配サル、コト示セリ若シ某貨物ノ供給過剩ナランカ則チ該貨物ノ全ク賣却スベカザルニ至ルマデハ何等ノ手段ヲ以テスト雖モ其市價ノ下落ヲ遏ルヲ得ザルナリ故ニ此貨物ハ遂ニ其生産入費ヲ償フニ足ラザルベシ然リ而シテ此貨物ノ製産ニ從事スル者別ニ獨立ノ資本ヲ備ヘ以テ過剩供給ノ常ニ復スルマデ其貨物ヲ維持スルカ若クハ損失ヲ顧ミズレテ之ヲ賣却スルニアラザレバ彼等ハ皆テ破産スベキナリ凡ソ商業ニ從事スル者ハ殆ド皆テ多少ノ負債ヲ帶バザルハナシ更説スレバ彼等ハ一定ノ期限ニ仕拂フベキ若干ノ爲換手形ヲ引受ケ而シテ之ヲ仕拂フ能ハザルモハ身代限ヲナスノ責ニ任ゼリ彼等ハ此等負債ノ償還ニ應ズベキ二種ノ財産ヲ有ス曰ク彼等ニ仕拂ハルベキ負債曰ク彼等ノ所有スル貨物はナリ彼

等ハ自家ノ負債ヲ仕拂フタメ此二種ノ財産ノ孰レカヲ賣却セザルベカラズ彼等若シ負債ヲ賣ラント欲セバ之ヲ銀行ニ持參セザルベカラズ彼等若シ貨物ヲ賣ラント欲セバ之ヲ市場ニ提出セザルベカラズ而シテ彼等ノ信用鞏固ナル間ハ貨物ヲ市場ニ積ミ好機會ノ來ルヲ待ツヲ得ベシ蓋シ信用ノ鞏固トハ銀行者ニ於テ自由ニ彼等ノ負債ヲ購買スルヲ謂フナリ銀行者ニ於テ自由ニ彼等ノ負債ヲ購買スル時ニ當テハ彼等若シ自家負債ノ仕拂期限ニ達スルモ彼等ノ自家ニ仕拂ハルベキ負債ヲ賣リ以テ自家ノ負債ヲ仕拂フナリ是故ニ苟モ信用ノ鞏固ナル間ハ彼等ハ其日常ノ小取引ヲ辨ズルヲモ唯ダ少量ノ貨幣ヲ要スル外ニ復タ永ク貨幣ヲ拂込マル、ヲ必要トセザルナリ然レモ一旦其信用ヲ損傷スルモハ銀行者ニ於テ彼等ノ負債ヲ購買スルコトヲ拒絶スルニモ拘ハラズ尙ホ自家ノ負債ヲ仕拂フタメニ大

ニ損失ヲ受ザルベカラズ隨テ彼等ハ其貨物ヲ市場ニ抛出シ千
 險万危ヲ冒シテ之ヲ賣却セザルヲ得ズ勢ヒ此ニ至レバ貨物ノ
 供給過剩シテ其市價著ク降落スベキハ勿論ナリ是時ニ當リ彼
 等若シ其手形ノ割引ヲ銀行者ニ請ハズシテ其負債ヲ仕拂フニ
 足ルベキ十分ノ資本ヲ蓄フルアラバ彼等ハ過剩供給ノ減殺シ
 テ需要ノ傾向舊ニ復シ市價再ビ騰貴スルニ至ルマデ其貨物ヲ
 市場ヨリ引去ルヲ得ベシ抑銀行者ハ常ニ自家ノ負債ヲ作テ商
 買ノ負債ヲ買フヲ本務トスルコトハ余輩ノ既ニ説示セシ所ナリ
 銀行者ノ作リタル負債ハ俗ニ之ヲ發行(イッシュュウス)ト稱シ而シテ
 若シ銀行者ニ於テ商買ノ負債ヲ仕拂フコトヲ拒絶スルキハ之ヲ
 銀行者其發行ヲ減縮スト云フ是レ發行ハ減縮即チ割引ハ減縮
 ハ大概チ物價ノ下落ニ續テ起ル所以ナリ斯ル物價ノ下落ハ發
 行ノ減縮ト時ヲ全フシテ出現スルノ故チ以テ或者ハ以ヘテク

斯ル物價ノ下落ハ貨物ニ對シテ通貨ノ減少スルヨリ生ズルモ
 ノナリト然レモ此見解ハ甚キ誤謬ナリ何トナレバ此物價下落
 ハ銀行者ニ於テ商買ノ負債ヲ割引スルコトヲ拒絶セシガ爲メ商
 買ノ已ムヲ得ズ市場ニ抛出シタル貨物ノ過量ニ由テ生ズルモ
 ノタルコト明々白々ノ事實ナレバナリ
 是ニ由テ之ヲ觀レバ銀行發行ハ減縮ガ物價ノ上ニ及ス所ノ影
 響ハ決シテ之ヲ精算スル能ハザルコト判然タリ蓋シ右ニ述ブ
 ル所ノ物價下落ハ重ニ商買ガ其負債ノ賣却スベカラザル時ニ
 當テ其義務ヲ仕拂ハンガタメ已ムヲ得ズシテ市場ニ賣却スル
 貨物ノ過剩ナルヨリシテ生ズルモノナリ而シテ此事情ノ一タ
 ビ現出スルヤ商買ヲシテ益賣ラシメ花客ヲシテ益買ハザラシ
 ムベシ故ニ供給愈増加シテ需要愈減少スルナリ然レモ此貨物
 ノ持主ニシテ別ニ獨立ノ資本ヲ備ヘ之ヲ以テ其今方ニ仕拂フ

ベキ負債ヲ仕拂フヲ得バ發行ハ減縮ハ大ニ彼レノ運命ヲ動スニ至ラザルベキナリ之ニ反シテ此貨物ノ持主タルモノ若シ專ラ信用ニ依頼スル者ナルキハ其義務ヲ仕拂ハンガタメ其貨物ヲ捨賣セザルベカラズ故ニ彼レ若シ銀行ノ俄然手形割引ヲ拒絶ススニ逢ハゞ彼レハ過量ノ貨物ヲ市場ニ拋出シテ甚キ物價ノ下落ヲ惹起スベキナリ

商業上ノ通語ニ於テ貨幣市場ハ必迫又ハ貨幣ハ壅塞ト稱スルモノハ實ニ信用ノ俄然ノ缺乏ニ原因スル者ナリ蓋シ世人ノ稱シテ貨幣缺乏ト云フ所ノモノハ實際存在スル貨幣ノ分量ヲ減少セシ義ニアラズ夫レ一國ニ存在スル貨幣ノ分量ハ時トシテ多キヲアリ時トシテ少キヲアリ其増減固ヨリ常ナキナリ故ニ何人ト雖モ或ル時ニ於テ存在スル貨幣幾何ナルヤヲ斷言スル能ハザルナリ然レモ貨幣ノ代理トナリテ貨幣ノ職掌ヲ遂グル

所ノ巨額ハ信約ハ或ハ全ク減却サル、トアリ或ハ俄然萎縮シテ交易力ヲ失ヒ實際無用ノモノトナルトアリ若シ斯ル時機ニ會セバ從來貨幣ト全一ノ功用ヲ遂ゲ來リシ所ノ巨額ノ財產ヲ流通上ヨリ逐斥スルガ故ニ其欠處ヲ補填スルタメ俄ニ貨幣ノ需要ヲ急劇ナラシムベシ所謂ル貨幣市場ノ必迫或ハ貨幣ノ壅塞トハ是レ之ヲ謂フナリ蓋シ慧敏ナル發明者アリテ貨物賣込ノ新地ヲ開クカ若クハ外國商政ノ變更ニ由リテ俄ニ新市場ノ開クルキハ先ヅ此ニ投スル者必ズ巨利ヲ占ムベシ尋テ此事ノ四方ニ傳聞スルヤ忽チ數千ノ投機者流相爭フテ亦々此ニ投ズベシ此時ニ於テハ衆多ノ商賈殆ド皆チ信約ヲ以テ貨物ヲ買フテ例トス詳説スレバ負債ノ仕拂期日ニ達スル前ニ利益ヲ收メ得ベキヲ豫想シテ將來仕拂フベキ負債ヲ作り之ヲ以テ貨物ヲ買フテ常トス然レモ斯ノ方便ニ依リテ數千ノ商賈ガ新市場ニ

輸入スル所ノ貨物ハ忽ニシテ過剩ヲ呈シ供給益需要ニ超過シテ貨物ノ市價益々下落シ下落極テ無價トナリ貨物毫モ賣ルベカラズ利益毫モ收ムベカラザルニ至ルコト比々皆ナ然リトス此現象ヲ呼ンデ過商(オヴァートレード)ト云フ過商ノ實行サル、コト大ナレバ必ズヤ信約ノ大破滅ヲ生シ貨幣ノ大必迫テ來タサマルハナキナリ而シテ信約ノ滅却スルハ取引ノ減少スルヨリモ遙ニ速ナルガ故ニ彼ノ利益ヲ得テ負債ヲ償ハント豫期シ遂ニ其利益ヲ得ル能ハザリシ所ノ商賈等ハ如何ナル約束ヲモナシテ貨幣ヲ借ラザルベカラズ若シ貨幣ヲ借ルノ方便ナケレバ其財產ヲ擧テ之ヲ捨賣ニ付シ以テ破産ヲ免レザルヲ得ザルナリ而シテ斯ル事情ノ發現スルキハ貨幣ノ需要急劇ヲ極メ大ニ其價格ヲ騰昂スベシ即チ割引ノ度ヲシテ甚ダ高カラシムベシ然ルニ當時貨物ハ頻リニ市場ニ拋出サル、ヲ以テ其市價非常ニ下

落スベキナリ故ニ此事情ハ割引ノ度ヲシテ益々高カラシメ貨物ノ價ヲ益々低カラシムル傾向ヲ生ズルモノトス此傾向ヤ貨物ノ過供滅殺ノ信用ノ回復サル、マデハ繼續スルモノナリ故ニ若シ自家ノ資本ヲ以テ其負債ヲ償却シ以テ市價ノ再ヒ騰貴スルマデ其貨物ヲ保持スル能ザルノ商賈ニシテ斯ル場合ニ際會セバ彼レ必ズ其產ヲ破ラザルヲ得ザルベシ且ツヤ斯ル事情ノ成立スル間ハ通常自ラ割引ノ度ト利益ノ度トノ間ニ定マレル所ノ關係ヲ絶チ彼ノ過商ヲ行ヒシ所ノ商賈ハ其貨幣ヲ需要スルコト極テ切急ニシテ復タ其利息ノ高低ヲ問フニ違アラザルナリ故ニ彼等ハ一時ノ危急ヲ救ハンタメ一割五分乃至二割甚キハ五割ノ利息ヲ拂ハサルベカラザルモ尙ホ喜テ貨幣ヲ借ルベシ是レ斯ル高利ヲ拂フモ之ニ由テ以テ其倒レントスルノ產ヲ支ヘ其失ハントスルノ地位ヲ保ツコトヲ得ルヲ以テナリ

是ニ由テ之ヲ觀レバ貨幣市場ノ必迫ヲ生ズルモノハ貨幣ノ缺
 乏ニアラズシテ信約ノ減絶ニアルト寔ニ明白ナリ我國從來ノ
 商業恐慌ヲ查察スルニ其大ナル者ハ一トシテ信約ノ減絶ヨリ
 生ゼザルハナシ而シテ信約ノ減絶ハ一トシテ過商ノ弊ヨリ來
 ラザルハナキナリ

供給需要ノ關係ハ價格ノ主制者ナリト云ヘル原則ト信約組織
 ノ妙微廣大ナル作用トテ理會セバ之ヲ以テ所謂ル貨幣市場必
 迫ノ際ニ生ズル所ノ一切ノ現象ヲ説明スルニ足ラン蓋シ或ル
 一科ノ商業ニ於ル信約ノ破滅ト雖モ其影響ハ十分ナル勢力ヲ
 以テ一般ノ利息相場ニ波及スベシ何トナレバ利息相場ナルモ
 ノハ貨幣需要ノ緩急ニ從テ序理サルモノニシテ而シテ其需要
 ノ緩急ノ何レノ方向ヨリ來ルヲ問ハザレバナリ然レモ或ル一
 科ノ商業ニ於ル信約ノ破滅ハ必シモ一般貨物ノ市價ヲ下落セ

シムルモノニアラズ各貨物ノ市價ハ全ク各自特別ノ事情ニ由
 テ序理サル、ガ故ナリ若シ某貨物ノ所有主ニシテ獨立ノ資本
 ナ有シ慎重密以テ過商ノ弊ニ走ラザルニ注意セバ大ニ其貨物ノ
 相場ヲ下落セシムルニ至ラザルベシ是レ斯クノ如クナレバ則
 チ大ニ需要供給ノ關係ヲ變ゼザルヲ以テナリ然ルニ之ニ反シ
 十分ノ資産ヲ備ヘズノ偏ニ信約ニ依頼スルノ商賈若シ過商ヲ
 行フキハ其負債ヲ仕拂ハシタメ多量ノ貨物ヲ市場ニ抛出セザ
 ルヲ得ズ而シテ貨物ノ過剩ハ大ニ貨物ノ市價ヲ下落セシムベシ
 且ツヤ此下落ハ同時ニ成立スル事情ノ爲ニ益々其甚キヲ加フ
 ルモノナリ同時ニ成立スル事情トハ何ゾヤ曰ク物價ノ頻ニ下
 落スル時ニ方テハ現金ヲ有スル者故テニ貨物ノ購求ヲ猶豫ス
 ルト即チ是ナリ蓋シ然ル所以ヲ察スルニ當時彼等ハ物價ノ尙
 ホ大ニ下落スベキヲ豫想シ遂ニ其最低點ニ達スルヲ待チ最廉

ノ價格ヲ以テ之レヲ購買セント欲シ僅ニ唯ダ目下必要ノ部分
 ノミヲ購買スルト彼等モ亦タ其地位ヲ保持スルヲメ現金ヲ所
 有セザルベカラザルトニ因ルナリ以上ニ舉示スル所ノ諸因ハ
 畜ニ供給ヲ増加スルノミナラズ併テ需要ヲ減殺シ物價下落ノ
 勢ヲシテ益々其甚キヲ加ヘシムルモノナリ是ニ於テカ吾人ハ
 二箇ノ事實ヲ同時ニ發見スベシ何ヲカ二箇ノ事實ト云フヤ曰
 ク相場下落ノ時ニ於テハ供給益々多キヲ加フル事即チ其一ナ
 リ相場騰貴ノ時ニ於テハ供給益々少キヲ加フル事即チ其二ナ
 リ夫レ相場下落ノ時ニ於テハ賣主ハ相場ノ更ニ下落セザルニ
 先テ賣ラント欲シ必ズ賣急クベシ而シテ買主ハ袖手傍觀シテ
 相場ノ最低点ニ達スル時ノ來ルヲ待ツベシ是レ供給ノ益々多
 キヲ加フル所以ナリ又相場騰貴ノ時ニ於テハ賣主ハ袖手傍觀
 シテ相場ノ更ニ騰貴スルヲ待ツベク而シテ買主ハ相場ノ更ニ

騰貴セザルニ先テ買ハント欲シ必ズ買急クベシ是レ供給ノ益
 々少キヲ加フル所以ナリ是故ニ市場ノ停滯不流ハ其貨物ノ既
 ニ最低價ニ達シ今ヤ將ニ反動ヲ起シテ復ビ騰貴ノ方向ニ轉ゼ
 ントスルヲ衆民ニ於テ察知スル時ノ來ルマデ繼續スルモノ
 ナリ然リ而シテ以上ノ觀察ハ單ニ内國ノ產物若シクハ既ニ内
 國ニ存在シテ直ニ市場ニ抛出シ得ベキ產物ニノミ適用スベキ
 觀察タルヲ勿論ナリ若シ夫レ海外ノ產物ヲ吸集スルニハ相場
 ノ騰貴長久フシテ其騰貴ノ永續スベキ形勢ヲ呈ハスニア
 ラザレバ能ハザルナリ
 苟モ實在ノ產物ニ對シテ振出シタル手形ハ其種類性質ノ如何
 ナ論ゼズ商業上ノ通語ニ於テ都テ之ヲ有實手形ト稱シ世人比
 々皆ナ此手形ノ確實安全ナルヲ信ゼリ然レモ少ク思考ヲ費ス
 ルハ大ニ其然ラザルヲ發見スルアラソ何トナレバ實在ノ產

物ニ對シテ振出シタル手形ト雖モ時アツテ乎至愚至妄ノ取引
 ナ基礎トスルコアルヲ免レザレバナリ請フ姑ク其故ヲ説カ
 蓋シ物價激昂ノ時ニ於テハ投機購買者ノ手ヲ以テ數千万ノ手
 形ヲ生ズベシ此等ノ手形ハ悉ク實在ノ産物ニ對シテ振出シタル
 者ナリ然リ而シテ一旦物價激落ノ勢ヲ市場ニ呈スルヤ此等ノ手
 形ハ徒ニ投機購買者其人ヲ殘害スルノ利刃トナルノミ是ヲ以
 テ物價激落ノ時ニ於テハ損失相踵テ益々其甚キヲ加フルナリ
 然レモ是弊ヤ亦タ有實手形ニ免ルベカラザル所ノモノナリ人
 若シ投機ヲ行フテ其産ヲ破ラバ彼レノ進退此ニ維レ谷ルベシ
 何トナレバ苟モ身ヲ癡狂院外ニ起居スル所ノ銀行者ハ一ヒ投
 機ノ爲ニ産ヲ破リタル者ニ貨幣ヲ前貸シ彼ヲシテ再ビ投機ヲ
 行ハシムルノ危険ヲ冒スコト欲セザレバナリ故ニ誤見ノ投機
 ハ久シカラズシテ投機者流ノ進路ヲ絶ツモノナリ更言スレバ

投機者流若シ其投機ノ爲ニ購買シタル貨物ノ價格ヲ失フニ逢
 ハゞ是時ヨリシテ復タ前ニ一步ヲ進ムル能ハザルナリ余輩ハ
 次篇ニ於テ世ノ商賈ガ銀行者ヲ欺キ既ニ自ラ其産ヲ失フ後モ
 尙ホ久シク投機ヲ繼續スベキ資金ヲ銀行者ヨリ獲ルノ方法ヲ
 工夫シ之ニ依リ益々自己ノ損失ヲ重ヌルノミナラズ併テ銀行
 者ヲ倒滅セシメタルコトヲ示スベシ且ツ又タ余輩ハ次篇ニ於テ
 商業恐慌ヲ豫知スルノ徵候トナルモノ數箇アルコトヲ示スベシ
 新産物ノ創造ニ適用スル爲メ作りタル信約ヲ論ズ
 上節論ズル所ノ信約作用ハ皆テ先行ノ信約作用ニ基スルモノ
 ナリ即チ信約ノ作出及賣却ニ由テ行フタル貨物ノ交易ニ基ス
 ルモノナリ而シテ此類ノ信約ハ皆テ後ニ至リテ他ノ信約ト交
 易サル、モノトス故ニ斯ル信約ハ商業的ノ交易ニ據テ制限サ
 ル、ヤ明ナリ抑々斯ノ如ク作出シタル手形即チ信約ノ數ハ貨

物移轉ノ數ヨリ少キコアルモ決メ之ヨリ多キコアルベカラス
 何トナレバ一箇ノ手形ニシテ能ク數回ノ財産移轉ヲ遂グレバナ
 リ蓋シ此等ノ場合ニ於テ作出シタル信約即チ負債ハ都テ現存
 産物ヲ賣却シテ其所得金ヨリ之ヲ仕拂ハント期スルモノナリ
 余輩ガ既ニ前ニ説示セシ如ク信約ハ交易スベキ財産ニシテ且
 ツ貨幣ノ代用ナルガ故ニ之ヲ以テ新産物ノ作出ニ適用シ得ベ
 キコト毫モ貨幣ニ異ナルナシ而シテ此場合ニ於ル信約ノ限界
 ハ前示ノ場合ニ於ル信約ノ限界ニ全シトス何トナレバ此場合
 ニ於ル信約モ亦タ事業ノ所得金ヨリシテ償ハルベキモノナレ
 バナリ
 余輩ハ左ニ信約ニ依テ新産物ヲ作出スル一例ヲ示スベシ設ヘバ
 一市府ノ組合ニ於テ共同商館ヲ設立セント企テシニ此組合ハ
 之レガ材料ノ購買ニ用ヒ或ハ之レガ工師工夫ノ賃銀ニ用フベ

キ現金ヲ所有セズト假定セヨ若シ一ヒ共同商館ヲ設立スルハ
 ハ直ニ其局房ノ僱借人ヲ生シ彼等ヨリ收領スル借料ヲ以テ其
 設立ノ爲ニ起シタル負債ヲ償却スルニ足ルヤ確乎トシ疑フベ
 カラズ然レモ工夫ハ自家日常ノ必需品ヲ供給スルタメ日々相
 當ノ現金ヲ要スルヲ以テ工事ノ落成シ借料ノ收入サル、マデ
 其賃銀ノ領收ヲ猶豫スル能ハザレバ此等ノ用ニ供スルタメ最
 初ヨリ現金ヲ備フル方法ヲ立ルニアラザレバ工夫ヲ使用スル
 ヲ得ザルベシ斯ル場合ニ於テ該組合ハ後日仕拂フベキ公債證
 書ヲ發行シテ貨幣ヲ借入ル、ヲ得ルナリ而シテ此公債證書ハ新
 ニ作出サレタル財産ナリ此公債證書ハ後日仕拂ノ要求權理ニ
 シ即チ交易スベキ財産ナリ此公債證書ハ他ノ貨物ノ如ク之ヲ
 賣買スルヲ得ベキモノナリ然ラハ則チ此場合ニ於テハ新ニ一
 種ノ財産ト新ニ一種ノ交易トヲ生ゼシト明白ナリ然レモ該組

合ハ右ノ工事ヲ遂成スルニハ必シモ貨幣其者ヲ借ルヲ必要ト
セズ何トナレバ該組合ハ後日仕拂ノ負債券ヲ作ルヲ得レバナ
リ此等ノ負債券若シ甚ダ小額ノモノヨリ成立シテ市府ノ商賈
等自由ニ之ヲ受授スルニ至ラバ之ヲ以テ工夫ノ賃銀ヲ仕拂フ
ヲ得ベク之ヲ以テ貨幣一般ノ職掌ヲ遂グシムルヲ得ベシ乃チ
全ク貨幣ト全一視セラレベシ實ニ此等ノ各負債券ハ皆チ新ニ
作出サレタル權理ナリ交易シ得ベキ有價財産ナリ故ニ經濟學
ノ釋義法ニ於テ斷然富ト認ムベキモノナリ此等負債券ガ共同
商館ノ設立ニ及ス所ノ効驗ハ敢テ貨幣ニ一步ヲ讓ラザルナリ
而シテ共同商館其者モ亦タ一箇別立ノ資本ナリトス何トナレ
バ其利益ヲ生ズルヲ以テナリ夫レ然リ而シテ共同商館既ニ落
成シテ各人ニ其局房ヲ貸與シ其借料ヲ收ルニ至レバ此等ノ負
債券ヲ仕拂ヒ以テ負債ヲ減却スルヲ得ベキナリ蓋シ聞クガ如

クンバ我國各地ノ共同商館ハ右方法ヲ用ヒテ設立サレシモノ
頗ル多シト云フ余輩是ニ於テカ信約ハ產物ノ作出ニ適用スベ
カラストスル說ノ全ク妄謬タルヲ知リ將タ右ノ信約ハ先行ノ
信約作用ニ基ヒセザルヲ知ルナリ
以上ニ舉示スル所ハ則チ信約ニ依テ產物ヲ作出スル一例ニシ
信約ノ功用ハ唯ダ既ニ存在スル產物ヲ移轉スルノミニ止マテ
ザルヲ證スルモノナリ蓋シ事ノ成績ヨリ論ズレバ彼ノ組
合ノ利害ハ貨幣ヲ借り利息ヲ拂フテ其目的ヲ遂成スルモ又後
日仕拂ノ利付公債ヲ發行シテ其目的ヲ遂成スルモ共ニ毫モ異
ナル所アルヲ見ザルナリ但タ貨幣ヲ借ル場合ニ於テハ該組合
ノ財産ヲ擧テ其貨幣ノ貸主ニ償還ヲ保證スルト公債ヲ發スル
場合ニ於テハ全一ノ方法ヲ以テ公債ノ所有主ニ償還ヲ保證ス
ルトノ差異アルノミ而シテ若シ事業ノ成功スルキハ第一ノ場

合ニ在テハ其利益ヲ貨幣ノ貸主ニ拂ヒ第二ノ場合ニ在テハ其利益ヲ公債ノ所有主ニ拂ヒ以テ組合ノ義務ヲ減却スベシ而シテ若シ事業ノ失敗スルキ組合ハ其一般ノ財産ヲ以テ貨幣ノ貸主若クハ公債ノ持主ノ損失ヲ償フベシ故ニ組合其者ノ上ヨリ觀レバ其事業ヲ遂成スルタメニ以上ノ第一法ヲ採用スルモ將タ第二法ヲ採用スルモ毫モ損益ヲ異ニセザルナリ然レモ市府一般ノ上ヨリ觀レバ二法ノ取捨ニ因リ其影響ノ及ブ所甚ダ大ナリトス何トナレハ該組合若シ貨幣ヲ借入ル、キハ其借入レタル丈ケノ貨幣ヲシテ他種ノ産業ニ用フルヲ得ザラシメ爲ニ貨幣ノ相場ヲ騰貴スレバナリ然レモ第二法ヲ採用スルキハ公債額ニ均キ資本ヲ市府ニ増加スルヲ以テ大ヒニ市府ノ便益タルヲ昭乎トシテ疑フベカラザルナリ

信約利用ノ第二法ハ實ノ資本ヲ基礎トセザルノ故ヲ以テ俗之

ヲ呼デ虚空資本ト稱スルヲ習ヒトセリ然レモ余輩ノ見ル所ヲ以テスレバ此虚空資本ナル語ハ最モ不穩不當ノ語ナリトス然ニ世人ノ輕忽ナルヤ眞實ニアラザルモノハ必ズ虚空ナラザルベカラズト速了シ常ニ此語ヲ用ヒテ恠マズ是レ畢竟徒ニ文字ノ表形ニ據テ事物ヲ判斷シ深ク其實義ヲ講究セサルノ致ス所ナリ若シ夫レ前記組合ノ發行スル公債證書ニシテ寔ニ償還スベカラザルモノニ至リ到底何物ヲモ代表スルヲナカラシメバ之ニ冠スルニ虚空ナル形容辭ヲ以テスルモ敢テ不當ニアラザルベシ然レモ斯ノ如キハ決シテ事物ノ實況ニアラザルナリ彼ノ貨幣ヲ借ル場合ト彼ノ負債ヲ發スル場合トハ其趣異ナルガ如シト雖モ要スルニ共ニ是レ將來ハ仕拂ガ現在ニ有スル所ハ價格タルニ外ナラズ蓋シ第一ノ場合ニ於テ該組合ガ貨幣ノ貸主ニ負フ所ノ義務ハ組合ノ前借シタル貨幣其者ニ對スル特別

ノ負擔ニアラズシテ組合ノ総財産ニ對スル一般ノ負擔ナルベシ而シテ第二ノ場合ニ於テ該組合ガ負債權ノ所有主ニ負フ所ノ義務モ亦タ聊カ第一ノ場合ニ異ナル所ナシ故ニ該組合ノ負債ヲ所有スル者ノ安危ハ二箇ノ場合ニ於テ全ク同一ナリトス何トナレバ組合若シ其借リタル貨幣ヲ消費セバ其貨幣ハ永ク飛去シテ復タ該組合ノ負債ヲ所有スル者ニ保證物トナラザルコト猶ホ貨幣ノ始メヨリ成立セザルガゴトクナレバナリ然ラバ則チ第一ノ場合及第二ノ場合ニ於テ該組合ノ負債ノ所有主ハ共ニ該組合ノ一般ノ財産ヲ以テ眞ノ保證トシ亦タ共ニ此一般ノ財産ニ對スル一般ノ要求權ヲ有スルモノナリ故ニ第一ノ場合ニ虛空資本ノ語ヲ用ヒ第二ノ場合ニ眞實資本ノ語ヲ用ヒ以テ彼此ヲ區別スルハ實ニ不精ノ區別ナルノミナラズ亦タ不當ノ區別ナリトス該組合及其負債ノ所有主ヨリ之ヲ觀レバ彼

此ノ間ニ何等ノ區別ヲモ存ゼズシテ彼此全ク其結果ヲ全フスベキナリ然リ而シテ彼此ノ間ニ存立スル所ノ眞ノ區別ハ一般社會ノ一般資本ヨリ之ヲ觀ルルニ至テ始テ現ハル、モノトス何チカ其區別ト云フ曰ク第二法ヲ用フルルハ第一法ヲ用フルルキヨリモ社會ノ資本ヲシテ低廉ナラシムルガ故ニ若シ適宜功妙ニ之ヲ使用セバ大ニ國家ノ富榮ヲ助成スル、即チ是ナリ蓋シ第二法ノ利益ハ資本ヲシテ豐饒ナラシムルニ在リ或ハ時トシテ他ノ方法ニ依レバ得ベカラザル所ノ資本ヲ得セシムルニ在リ抑資本ノ匱乏ナルカ若クハ既ニ全ク他ノ事業ニ充用サル、キハ到底資本ヲ得ル能ハザルベシ然レモ右ノ第二法ニ依レバ何人モ貸スベキ貨幣ヲ有セザルルニ於テ能ク貨幣ノ欠乏ヲ補供スルヲ得ベキナリ故ニ此法ヲ適宜ニ施行シテ之ヲ成功アル事業ニ使用スル間ハ大ニ社會ノ幸福ヲ増進スベシ然リト

雖此第二法ノ最モ危險ナル誤用ニ陥リ易キハ實ニ此點ニアル
 ナリ組合若シ此法ノ施行ヲ數名ノ獨立者ヨリ前借シタル眞實
 資本ノ使用ニ限ルトセシカ則チ該獨立者ハ其資本ノ適用サル
 ベキ目的ト其組合ノ償還力トヲ熟察シ而シテ自ラ不可ナリト
 判定スルキハ敢テ資本ヲ前貸セザルベシ故ニ此場合ニ於テハ
 自ラ組合ノ上ニ確實ナル制限ヲ存ズルナリ然レモ組合若シ全
 ク制限ヲ受ルコトナク恣ニ翽々タル紙片ニ仕拂約束ヲ記シ何等
 ノ事業ヲ論ゼズシテ妄リニ之ヲ起ストモシカ則チ彼レ知ラス
 議ラズ利益ノ妄像ニ眩惑セラレテ粗暴危險ノ投機ニ奔リ自家
 及自家ヲ信用スル人々ヲシテ非常ノ損失ニ陥ヒラシメザルハ
 殆ド稀ナリ其然ル所以ノモノ他ニアラズ蓋シ此等ノ仕拂約束
 ハ眞實ノ前借ヲ代表セズ隨テ虚空資本ノ醜稱ヲ附セラルベシ
 ト雖モ而カモ其一旦社會ニ流通スルヤ各民皆ナ之ヲ貨物勤勞

ニ交換スルヲ以テ此資本ヲ基礎トシテ成立スル事業ノ額壞ハ
 恰モ眞實資本ノ破滅ニ均シキニ因ルナリ
 上來論辨スル所ニ據リ信約ハ貨物ノ生産(生産ナル語ニハ貨物
 ノ作出及移轉ヲ包含スル)近世各經濟學士ノ一般ニ是認スル
 所ナリ)ニ於テ貨幣ト全ク同一ノ功用ヲ遂グルコト判然タリ故ニ
 生産ノ上ヨリ論ズレバ信約ト貨幣トハ徹頭徹尾全物ナリト謂
 フベシ夫レ貨幣ハ人間ノ既往勤勞ヲ代表スルモノニシテ信約
 ハ人間ノ將來勤勞ヲ代表スルモノナリ然リ而シテ我國ニ於テ
 ル信約ノ分量ハ其貨幣ノ分量ヨリモ數倍ノ多キナセリ何ト
 ナレバ我國ノ貨幣ハ凡ソ八千万磅ニシテ其信約ハ特ニ爲換手
 形ノ形狀ニ於テ現ハル、所ノモノ、ミチ算スルモ尙ホ四億万
 磅ニ下ラザレバナリ之ヲ更説スレバ我國民ハ四億万磅ノ將來
 勤勞ヲ質入シタルモノト謂フベシ此四億万磅ハ全ク貨幣ニ等

シキ資本ナリ亦タ全ク貨幣ニ等シキ實價ヲ有スルモノナリ蓋シ信約ト貨幣トハ其物自ラ別種ニ係リ信約ハ貨幣ニ比スレバ頗ル危険ノモノナルノミナラズ信約ハ時トシテ其一部分ヲ消失スルコトアリ然レモ生産ニ關シテ信約ノ貨幣ト全ク同一ノ功用ヲ遂グルコトハ決シテ争フベカラザルノ事實ナリ信約ハ貨物ト別立スル所ノ價格ニシテ彼ノ單ニ特別ノ貨物ヲ代表スル船積證書ト全ク異ナルモノナリ爲換手形ハ財産ニ對スル要求權理ニアラズシテ勤勞ニ對スル要求權理ナリ故ニ人ノ有スル財産ハ其何タルヲ論ゼズ皆ナ彼レノ勤勞ノ失敗スルキニ於テ彼レノ負債ヲ償フベキ抵當タルニ外ナラザルナリ

甲製造者ノ乙商買ニ對シテ振出シタル手形ハ既ニ遂成サレタル取引ニ基ヒスルモノナリ即チ甲製造者ハ乙商買ニ對シテ手形ヲ振出ス前ニ於テ既ニ乙ノ爲ニ勤勞ヲナセシナリ元來爲換

手形ナル者ハ皆ナ豫メ成立スル所ノ負債ヲ代表スルモノナルヲ以テ此事實ヲ證スルタメ其表面ニ「受取リタル價格ニ向テ」ノ語ヲ記載スルナリ故ニ甲若シ斯ル取引ニ根據スル所ノ手形ヲ銀行ニ持參シテ割引スルキハ甲ハ實ニ其現有財産タル一箇ノ負債ヲ賣却スルモノタルコトヲ知ラザルベカラズ苟モ爲換手形ニシテ既成ノ取引ヲ代表スルニ止ル間ハ爲換手形ノ割引ハ世人ノ一般ニ思惟スル如ク貨幣ノ借入ニアラザルナリ夫レ然リ而ルニ商買者流ノ敏捷ナルヤ爲換手形ハ亦タ未來ノ取引ニ適用シ得ベキコトヲ發見シタリキ

既往取引ノ場合ニ於テハ甲ハ貨物ヲ乙ニ與ヘ乙ハ手形ヲ甲ニ與ヘ而シテ甲ハ此手形ノ満期ニ至リ乙ヨリ仕拂ハルベキ貨幣ヲ自己及乙ノ信用ニ依テ銀行ヨリ前借スルヲ常トス然レモ乙若シ富豪ニシテ且ツ名譽アル人ナラバ彼レハ甲ト實際ノ取引

ナナケ、ナルモ自己ノ名ヲ甲ニ貸シ、甲チシテ之ヲ利用セシムル
 ナ得ベシ例ヘバ乙ハ甲ノ手形ニ引受チナシ、甲ハ乙ノ名ニ依頼
 シテ之ヲ銀行ニ持參シ以テ貨幣ヲ得、尋テ此貨幣ヲ以テ貨物ヲ
 製造シ其製造シタル貨物ヲ丙ニ賣リ其代價トシテ丙ノ手形ヲ
 得ルガ如シ而シテ此第二ノ取引即チ甲ト丙トノ取引ハ實際ノ
 取引ナリトス、今夫レ右ニ記スル第一第二ノ取引ハ全ク乙ノ名
 ノ信用ニ基スルモノニシテ毫モ實在ノ品物ニ基ヒセズ又既成
 ノ勤勞ニ基ヒセザルナリ故ニ此取引ハ全ク新規ノ取引ナリ、斯
 ノ如ク甲ト乙トノ間ニ作ラレタル手形ハ即チ融通手形ト稱セ
 ラル、モノナリ然レモ此名稱ハ引受人ガ振出人ノ融通ヲ助ク
 ル爲メ其名ヲ貸ス場合ニノミ限ルニアラズ凡ソ引受人、振出人、
 裏書人各其名ヲ手形ニ署シ手形ノ所有主ニ對シテ手形仕拂ノ
 責ニ任ズルキハ其手形ハ則チ亦融通手形ナリ

右ノ如キ取引ハ乙ヨリ甲ニ前貸シタル貨幣ノ仕拂ニ就キ乙ガ
 銀行ニ對シテ甲ノ保證人トナルト其實際ノ結果ヲ全フス右ノ
 如キ取引ハ其性質ノ不真ナラザルト他ノ取引ニ於テ甲ガ乙ノ
 爲ニ保證人トナルノ不真ナラザルガ如シ殊ニ或ル点ヨリシテ
 之ヲ觀レバ右ノ如キ取引ハ其保證人トナリテ危険ヲ冒ス者ニ
 利益ヲ與フル却テ多キモノナリ何トナレバ通常ノ場合ニ於テ
 甲若シ乙ノ保證人トナルモ甲ハ其冒ス所ノ危険ニ向テ乙ヨリ
 何等ノ謝金ヲ受ケズト雖モ然レモ甲若シ乙ノ融通手形ノ保證
 人トナルキハ一般ニ若干ノ報酬ヲ受レバナリ而シテ銀行若シ
 此手形ヲ割引スルキハ其冒ス所ノ危険ニ向テ高利ヲ收ムベシ
 故ニ此手形ニシテ正當ニ取引サル、間ハ甚ダ利益アル歳入ノ
 一源泉トナルヤ亦タ疑フベカラザルナリ然ルニ世ノ投機者流
 ガ資本ヲ募ルタメ非常ニ此方法ヲ妄用セシヨリ名狀スベカラ

ザル忌嫌ヲ融通手形ニ來タシ今ヤ此手形ノ購買ハ銀行者ノ最モ戒慎スル所トナレリ
世ノ眞實手形ト融通手形ノ區別ヲ論ズル者頗ル多シ彼等皆ナ口ヲ極テ眞實手形ヲ賞讃シ口ヲ極テ融通手形ヲ誹譏セリ例ヘバベル氏ノ如キハ「正眞商業手形ト融通手形ノ區別ハ正眞貨幣ト贗造貨幣ノ區別ニ等シ」ト説キ融通手形ヲ取引スルハ恰モ道徳ノ罪人ナルガ如ク論ゼリ又世人ハ一般ニ眞實手形ハ財産ヲ代表スト思惟シ隨テ此手形ハ融通手形ニ優ル保證ヲ有スルモノナリト臆定セリ然レモ此思想ノ徹頭徹尾妄謬タルハ余輩ノ既ニ説示セシ所ナリ抑商業手形ハ其移轉セシ財産ト特別ノ關係ヲ有スルモノニアラズシテ眞實手形ト融通手形トハ全ク同一ノ保證ヲ有スルモノナリ即チ共ニ手形ノ義務者が所有スル一般ノ財産ヲ舉テ其保證トスルモノナリ故ニ融通手形ハ財

産ヲ代表セズトノ説ヲ以テ此手形ヲ排斥スルハ全ク無効ノ攻撃ナリトス

眞實手形ト融通手形ノ眞ニ相異ル所ハ一ハ既往ノ取引ヲ代表シ一ハ將來ノ取引ヲ代表スルニアリ然レモ此事實ハ以テ眞實手形ノ融通手形ニ優ル理由トスルニ足ラズ何トナレバ既ニ行フタル取引ノ狂妄拙愚ニ屬スルコトアルハ將ニ行ハントスル取引ノ狂妄拙愚ニ屬スルコトアルト敢テ其度ヲ異ニセザルベケレバナリ要スルニ商業取引ニ從事スルノ目的ハ其結果ニ於テ一切ノ入費ヲ償ヒ若干ノ利益ヲ收メントスルニアリ故ニ商業上ヨリ論ズレバ此目的ノ成否ヲ以テ手形ノ優劣ヲ判定スル標準トナサバ爾ベカラズ聞クガ如クンハ嘗テ橋車ヲ熱帶地方ニ輸入セシコトアリト云フ今若シ科語ヲ以テ之ヲ評スレバ斯ル無益有害ノ取引ニ對シテ振出シタル手形モ亦タ之ヲ眞實手形ト稱

スベキナリ而ルニ何程確實ニシテ何程有益ナル取引ト雖モ未
 ダ遂成サレザル取引ナレバ此取引ニ對シテ振出シタル手形ハ
 之ヲ融通手形ト稱シ虚空無實ノモノトシテ擯斥スルコトナリ即
 チベル氏ノ如キハ前者ヲ呼ンデ正貨ト云ヒ後者ヲ呼ンデ偽貨
 ト云ハントス嗚呼何ゾ其名ノ其實ニ稱ハザル甚キヤ
 是故ニ融通手形ニ對スル普通ノ反對論ハ全ク無効ノモノナリ
 亦タ全ク漠然タルモノナリ蓋シ手形ノ安全確實ナルト否トハ
 手形が既往ノ取引ヲ代表スルト將來ノ取引ヲ代表スルトニ據
 テ決定スベカラズ唯タ只ダ手形ノ代表スル取引ノ安全確實ナ
 ルト否ト及ヒ手形ノ仕拂ヲ負擔スル義務者ノ償債力如何トニ
 據テ決定スベキナリ彼ノ蘇格蘭ノ信約制度ハ即チ全ク融通手
 形ノ制度ナリ而シテ蘇格蘭ノ富昌ヲ養成セシ者ハ實ニ此制度ニア
 リトス此事實以テ虚心平氣ノ人ヲシテ融通手形其者ハ必ズシ

モ有害危険ノモノニアラザルコト及ヒ融通手形ハ之ヲ適宜ニ利
 用スレハ大ニ利益ヲ生ズルモノナルコトヲ理會セシムルニ足ラ
 ヲ
 融通手形ニ於ケル眞個ノ反對論ハ決シテ以上ニ示スガ如キモ
 ノニアラズ夫レ信約制度ハ其本然ノ限界内ニ於テ適宜ニ之ヲ
 運用スレバ嘗テ商業ヲ進捗スルヲメニ發明サレタル最良ノ方
 法ナリトス是レ慎重以テ之ヲ利用スルルハ毎ニ絶大ノ功績ヲ
 奏成シテ世ノ衆目ヲ驚ス所以ナリ然レモ大利アル者ヲ誤用ス
 レバ大害ヲ生ズルハ事物ノ通則ナリ信約制度ノ如キハ其最モ
 著シキモノトス古今万国ノ實驗ニ據ルニ信約ヲ得ルノ便利若
 シ其適度ヲ過グルルハ名狀スベカラザル所ノ危険及禍害ヲ醸
 成スルコト昭乎トシテ明カナリ蓋シ然ル所以ノモノ他ニアラズ
 是レ資本ヲ得ルノ道容易ニ過グルルハ人々爭テ狂妄ノ投機ニ

奔リ供給益増加シテ物價益下落シ竟ニ商業ヲシテ毫モ利益ヲ
 收ル能ハザラシムルニ因ルナリ
 余輩ガ上來説述セシ所ヲ一讀スレバ眞實手形ノ安全ハ世人ノ
 揚言スルガ如ク大ナルモノニアラザルヲ知ルニ足ルベシ然
 リ而シテ眞實手形ハ元來財産ノ實際移轉ヨリ生ズルガ故ニ此
 種ノ手形ニハ少クモ其數ノ財産移轉ノ數ニ依テ限制サル、
 ノ安全アルベキハ事物自然ノ理ナリ故ニ眞實手形ハ某限界ヲ
 超テ之ヲ増加スベカラズ故ニ亦タ此手形ノ生ズル禍害モ自ラ
 某限界ヲ有スルナリ然レモ融通手形ハ何等ノ限界ヲ有セス是
 ナリ以テ乞巧ト雖モロックスチャイルド(陶朱猗頓ノ如キ富人)ノ如ク數
 百萬弗ヲ仕拂フベキ約束ヲ容易ニ紙片ニ記スルヲ得ベシ且ツ
 ヤ好テ斯ノ如キ仕拂約束ヲ爲ス者ハ却テ乞巧者流ニ多シトス
 夫レ恒産ナキ者戒心ナキハ世ノ俚言ニシテ衆人ノ能ク知ル所

ナリ蓋シ恒産ナキ者ハ其事業失敗スルモ自ラ其災ヲ受ルナ
 ク一切ノ禍害損失ヲ擧テ之ヲ其被騙者ニ嫁スルヲ以テ敢テ戒
 心ヲ加ヘザルナリ然レモ恒産アル者ハ常ニ戒慎セザルハナシ
 是レ其事業ノ失敗スル由ハ自ラ其損失ニ當ラザルベカラザル
 ニ因ルナリ彼ノ無産ノ人ハ一千弗ヲ失フモ一百万弗ヲ失フモ
 毫モ其間ニ利害ヲ感ズルヲナキナリ
 各種ノ融通手形ハ近代ノ商業上ニ無量ノ關係ヲ有スルモノニ
 シテ其誤使妄用ノ弊ハ往々最モ恐ルベキ商變ヲ惹起セシト史
 乘ニ徴シテ昭然タリ然レモ融通手形ノ者タル銀行事務ト親密
 ノ關係ヲ有シ彼此錯雜シテ容易ニ區別シ得ベキニアラズ故ニ
 融通手形ニ關スル詳細ノ議論ハ之ヲ次篇即チ銀行事務ヲ論ズ
 ルノ篇ニ讓ルベシ
 生産即チ產物ノ作出及移轉ニ關シテ信約ノ貨幣ト全ク同一ノ

効用ヲ遂グルコトハ余輩ノ既ニ説示セシ所ナリ實ニ信約ニ由テ
 行フタル商業取引ハ總テ皆ナ賣買ナリ斯ル取引ニ於テ貨物所
 有權ノ全ク賣主ヨリ買主ニ移ルコト恰モ貨幣ヲ以テ貨物ノ代價
 ナ仕拂フタル時ニ全キナリ唯ダ彼此相異ルノ點ハ信約價ハ貨
 幣價ヨリモ高キガ故ニ信約ヲ以テ代價ナ仕拂フキハ買主ノ利
 益稍少キニアルノミ苟モ事物ノ平常ニ進行シテ取引ノ利益ア
 ル間ハ商業ニ由テ生ズル所ノ手形ハ貨幣ト其價額ヲ等フスヘ
 シ信約取引ト貨幣取引トノ差異ハ取引ノ不利ニシテ損失ノ起
 ル時ニ至テ始テ現ハルモノトス例ヘバ卸賣商貨幣ヲ以テ製
 造者ヨリ買フトセンニ卸賣商其投機ニ失敗スレバ損失全ク卸
 賣商ニ歸シ製造者ハ毫モ損失ヲ受ケザルベシ何トナレバ製造
 者ハ既ニ貨幣ヲ収了スレバナリ之ニ反シテ製造者信約ヲ以テ
 卸賣商ニ賣ルトセンニ製造者ノ貨物所有權ハ既ニ去テ卸賣商

ニ歸スルガ故ニ若シ手形ノ仕拂ハレザルコトアルモ製造者ハ貨
 物ノ尙ホ買主ノ手ニ存在スルニ拘ハラズ之ヲ回收スルヲ得ザ
 ルナリ製造者が買主ノ手ニ在ル貨物ヲ要求スルノ權理ナキハ
 猶ホ買主ノ他ノ債主ガ之ヲ要求スル權理ナキガゴトシ是ヲ以
 テ信約取引ノ場合ニ於テハ卸賣商若シ其負債ヲ償フベキ十分
 ノ資産ヲ有スルニアラザレバ該取引ヨリ生ズル所ノ損失全ク
 製造者ノ上ニ墜落スルモノトス要スルニ信約賣買ト貨幣賣買
 トノ相異ナル所ハ一旦損失ノ生ズルキ其負擔ノ歸スル所ヲ異
 ニスルノ一事ニ止マルモノナリ彼ノ製造者ハ爲換手形ノ交易
 カハ銀行紙幣及貨幣ノ如ク完全ナラザルヲ知ルヤ勿論ナルベ
 シ然レモ彼レト此レトハ其性質ヲ全フスルガ故ニ共ニ之ヲ同
 種同等ノモノト視做サマルヲ得ザルナリ蓋シ社會一般ノ上ヨ
 リ論ズレバ貨幣モ亦タ手形ノ一種タルニ過キズ善良ナル爲換

手形ハ幾分カ貨幣ノ如ク商業上ニ流通スルヲ吾人ノ親ク目撃スル所ナリ然ルニ製造者ハ一般ニ手形ヲ銀行者ニ賣リ以テ貨幣ヲ得ルヲ便利トスルノミ而シテ銀行者ハ如何ナル手續ヲ以テ之ヲ買フヤノ問題ハ余輩之ヲ次篇ニ於テ説明スベシ

余輩ハ今資本ナルモノハ其廣キ意義ヨリシテ之ヲ解釋スレバ或ル特殊ノ物品ニアラズシテ生産事業ニ用ヒラル、一箇ノ經濟物ナルヲ示シタリ概シテ云ヘバ資本ハ商賈ノ購買力ナリ資本ハ商賈ガ己レノ恣ニ貨物ヲ運轉セシムル起動力ナリ資本ハ商賈ヲシテ利益ヲ得セシムル爲メ製造者ノ所有ニ屬スル貨物ヲ商賈ノ所有ニ移ス所ノ引力ナリ然リ而シテ商賈ノ貨幣ハ彼レガ管テ社會ノ爲メニ行フタル勤勞ノ結果ナリ信約モ亦タ貨物ヲ製造者ノ所有ヨリ商賈ノ所有ニ移ス所ノ引力ナリ信約ハ商賈ガ社會ノ需用ヲ辨識シテ之ニ供給スル勤勞ヲ將來ニ

爲スベキ抵當トナシタル所ノ彼レノ熟練才能ニ外ナラザルナリ貨物ノ運轉信約ニ由テ生ズルモ將タ貨幣ニ由テ生ズルモ其相場ノ上ニ及ス所ノ影響ハ彼此全ク全シキナリ又タ貨物ノ取引信約ニ由テ行ハル、モ將タ貨幣ニ由テ行ハル、モ其社會ニ及ス所ノ損益ハ彼此毫モ異ナルナシ余輩是ニ於テカ商業信約ハ商業資本ナリトノ結論ヲ得ルナリ

凡ソ發明ノ偉大ナル者ハ皆ナ物力平均ノ傾向ヲ有スルヲ古來ノ實驗ニ徴シテ明カナリ今其一斑ヲ示サンニ火藥ノ發明ハ最貧歩卒ト最富將士ノ有様ヲ平均シテ將士ノ主權ヲ滅却シ印刷ノ發明ハ最富者及最貧者ニ智識ノ門ヲ啓テ學藝ノ習得上ニ富ノ主權ヲ滅却シ蒸氣及鐵道ノ發明ハ運輸交通ノ便利ヲ貧富ノ間ニ平均シ而シテ信約ノ發明ハ貨幣ノ主權ヲ滅却シ以テ最モ貧弱ノ者ニ與フルニ富裕階梯ノ第一段ニ其足ヲ置クノ方便ヲ

得セシメリ蓋シ富ノ第一段ニ造ルノ困難ハ物ノ以テ之ニ比スベキナシ然レ既ニ第一段ニ造ラバ他ハ寔ニ爲シ易キノミ是レ世人ノ一般ニ然リトスル所ニシテ眞ニ誣フベカラザルノ事實ナリ今夫レ信約ハ社會ノ人衆ニ所謂ル富裕ノ第一段ニ造ルベキ方便ニ與フルモノナリ信約ハ廣大無邊ノ勢力ナリ而カモ其誤用ニ陥リ易キハ敢テ他ノ諸大機關ニ異ナルヲナシ信約ハ火藥、印刷、蒸氣ト共ニ之ヲ人智絶妙ノ大發明中ニ列スベシ信約ハ實ニ近世商業ノ盛大ヲ致ス所以ノ主因ナリ

羅馬ノ法家が信約ノ理論ヲシテ至完至全ノ區域ニ進マシメタルヲハ余輩ノ既ニ説示セシ所ナリ余輩ハ「ジュスチニア」ニ據リ羅馬ニ在テハ某時若クハ某機ニ於テ請求次第仕拂フベキ負債ハ其種類ノ如何ヲ論ゼズ總テ之ヲ他ノ貨物什器ノ如ク賣買シ得ベキモノト認メシ所以テ詳説シタリキ爲換手形ノ賣買ヲ

支配スル所ノ諸原則ハ皆ナ載テ羅馬律ニアリ然レ此等ノ諸原則ヲ實際ニ適用スルニ就テハ種々ノ制限ヲ加ヘタリ是レ羅馬人ハ晩世ニ至ルマテ文書ニ由テ負債ヲ移轉スル希臘法ヲ用ヒザリシニ因ルナリ余輩ノ知ル所ヲ以テスレバ羅馬人ハ商業負債ノ交易ヲナセシ證據ヲ存セズ又羅馬ノ銀行者ハ斯ル負債ノ割引ヲ以テ其常務ノ一部分トナセシ證據ヲ存セザルナリ

余輩ノ知ル所ヲ以テスレバ同一ノ地方ニ住居スル人々ノ間ニ商業負債ヲ賣買セシ實例ハゲラルド、マリーチス氏ノ著書ニ於テ始テ之ヲ見ルヲ得タリ蓋シ氏ハシェームス一世ノ代ニ在テ久シクアントウエルプ府(比耳時ニ在リ)ニ住居シ千六百二十二年ヲ以テ「商法」ト題セル一書ヲ刊行セシ英國ノ一商人ナリ左ニ該書ノ數節ヲ抜抄セン

海外諸國ニ於テハ負債手形ニ依テ貨物ヲ賣買スルヲ常トス

此負債手形ハ一ノ商買ガ買買サレタル貨物ニ向テ他ノ商買
 ニ與フルモノニシテアムステルダムミッドルボルグハンボル
 グ等ノ商買ハ一般ニ之ヲ使用セリ此等諸府ノ商買ハ四月限
 六月限若クハ八月限仕拂ノ手形ニ對シテ貨物ヲ賣リ而シテ
 其手形ヲ以テ再ビ他ノ商買ヨリ貨物ヲ買ヘリ云々

マリイテス氏ハ右ノ實例ヲ示シ更ニ其意ヲ繼テ左ノ如ク記載
 セリ

此ニ汝ハ手形ノ賣買ニ由テ其手形ハ貨物ノ賣主即チ手形ノ
 所有主ニ仕拂フベキモノトナルヲ知ルベシ斯クテ各商買
 ノ間ニ成立スル負債ハ手形ノ簡單ナル受授ニ由リ互ニ相決
 濟サル、ナリ此事ヤ斯ル習慣ヲ知ラザル人々ノ目ニハ奇怪
 ノ觀ヲナスベシト雖ヒ而カモ其理由ハ彼等ノ能ク了解シ得
 ル所ナリ且ツ一タビ之ヲ了解スル上ハ必ズ其便利ノ方法タ

ルヲ疑ハザルベキナリ

英國ノ習慣法ハ前示ノ習慣ニ反對セリ何トナレハ英國ノ習
 慣法ニ於テハ負債チ一ノ人ヨリ他ノ人ニ移スノ慣例アルヲ
 ナ認メズ隨テ移轉ニ依テ負債要求權ヲ受授スルヲ許サズ
 レバナリ然ルニ我善長ナル法家及商買ハ共ニ議院ノ布令ヲ
 以テ前示ノ習慣ヲ英國ニ確立センヲ希望セリ云々

マリイテス氏ハ右ノ如ク説去ル後ニ於テ此等手形ノ他ノ貨物
 ノ購買ニ使用サル、方法ヲ記載シタリ而シテ其手形ノ所有主
 若シ之ヲ貨幣ニ交換センヲ求ルキハ之ヲ他ノ商買即チ銀行
 者ニ持參シ双方承諾ノ上ニテ手形ノ仕拂期限ニ至ルマテノ時
 日ニ對スル利息ヲ引去リ以テ之ヲ貨幣ニ交換スルノ順序タル
 ヲテ説示セリ

余輩ハマリイテス氏ノ時ニ於テ英國ニ商業負債手形ノ用ヒラ

レザリシ事實ニ就テハ敢テ不同意ヲ有セズト雖モ而カモ同氏ハ英國ノ習慣法ヲ誤解セシヲ知ルナリ實ニ我習慣法ハ嘗テ商業負債ノ賣買ニ何等ノ障礙ヲモ與ヘシコアラザルナリ余輩ガ既ニ説示セシ如ク我各裁判所ハ義務者ノ承諾ヲ經テ移轉シ得ベキモノトシ作リタル負債要求權ハ自由ニ移轉シ得ベキモノタルヲ認メ且ツ此手形ノ被移人即チ所有主ハ自己ノ名義ヲ以テ仕拂要求ヲ法庭ニ訴フルコトヲ許セシナリ而シテ此主義ハマリーチスノ後幾クナラズシテ各裁判所ノ確守スル所トナリ共和政治ノ時ニ及ソデハ請求次第所有主ニ仕拂フベキ爲替商ノ手形ヲ一般ニ使用セリ然ルニウイレヤム三世ノ代ニ至リホルト公首席トナリテ開キタル皇帝裁判ニ於テ此主義ヲ拒タリ是レアン女皇ノ法律中ニ約束手形キンダスベンテノ全ク爲換手形ト同様ニ賣買シ得ベキコトヲ示ス所ノ明條ヲ掲ゲシ所以ナリ然レモホルト公

ノ判決ハ嘗ニ數百年來ノ皇帝裁判及普通裁判ノ判例ニ抵觸スルノミナラズマシスフィールド公ノ如キハ此判決ヲ以テ錯誤ニ出テタル者ナリト明言シタリ又ケンヨン公ハマンズフィールド公ノ意見ニ同意ヲ表セリ殊ニ英國ノ現任大判事ハ租稅裁判所ニ於テグードウィンヨリロバルトニ對スル訴訟ヲ審判スルニ當リホルト公ノ判決ハ我英國ノ裁判史ニ一汚點ヲ付シタリト公言セリ

マリーチス氏ノ後幾クナラズシテ負債手形ヲ移轉スベキモノト爲スノ便利タルコトヲ論ズルノ學者陸續輩出シタリ就中ウイレヤムポッター氏ハ「富ノ鎖鑰」ト題スル雜誌ヲ刊行シフランシス、クラドック氏ハ「新發明ノ富」ト題スル雜誌ヲ刊行シ以テ負債ノ移轉ヲ盛ナラシムルノ利益タルコトヲ主張セリ左ニクラドック氏ノ雜誌中ヨリ一二節ヲ抜抄セン

(前略)甲若シ乙ニ對シテ債主トナリ而シテ丙ニ對シテ負債主タルキハ乙ヨリ仕拂ハルベキ負債ヲ丙ニ移シ以テ其義務ヲ免レ或ハ亦タ此負債ヲ丙ヨリ丁ニ移シ丁ヨリ戊ニ移シ各其義務ヲ免ル、事ノ一般ニ行ハルハ蓋シ衆人ノ善ク知ル所ナラシテ實ニ斯ノ如クスレバ信約即チ貨幣所有權ノ移轉ニ由テ速ニ各人ノ間ノ負債ヲ決濟スルコトヲ得ルナリ

負債移轉ノ便法一タビフロレンス府ノ商業上ニ輸入サレシヨリ尋テゼノアウニスノ二府ニ波及シ和蘭比耳義モ亦タ其例ニ倣フニ至レリ云々

當時伊多利比耳義ノ二國ハ銀行ノ一新事業タル負債移轉ノ方法ヲ採用シテ大ニ其富榮ヲ進メシヨリ我國ノ學者輩モ亦此方法ヲ我國ニ輸入センコトヲ主張シタリキ余輩ハ次章ニ於テ銀行事務ノ組織ヲ闡明シ銀行事務ハ如何ニ一國ノ富昌ヲ増進スル

ガヲ説示スベシ

商業信約篇終

第六章 銀行篇

世人大概以ヘラク銀行事務ハ特ニ靈妙不測ニシテ人智ノ得テ
 理會スベキモノニアラズト然レモ余輩ガ前數篇ニ於テ論述セ
 シ所ヲ熟讀セバ以テ本旨ヲ圍繞スル所ノ磐根錯節ヲ解クニ足
 ラン余輩ハ又財産ナル語ハ權理ヲ意味シテ實物ヲ意味セザル
 一及ビ所謂ル財産即チ權理ニハ三種アルヲ明知スルハ眞ニ
 經濟學ニ入ルノ門ナル所以ヲ說示セリ蓋シ三種ノ權理トハ(第
 一)現在所有スル所ノ物品ニ對スル權理(第二)勤勞ニ對スル權理
 (第三)將來所有スベキ所ノ物品ニ對スル權理ニシテ此三種ノ權
 理ハ共ニ交易品ナリ即チ賣買シ得ベキ貨物ナリトス
 エルスキノオルトランマッケンジョーチ首トシ其他有名ノ法家出
 デ、法律學ハ毫モ實物其者ニ論及セズシテ單ニ實物ノ權理ニ
 論及スルモノナルヲ辨明セシガ經濟學モ亦タ實物其者ニ論

及セズシテ單ニ實物ノ權理ニ論及スルモノナリ之ヲ詳説スレバ法律學ノ目的ハ此等ノ權理ヲ解釋シ確定シ及保護スルニ在リ經濟學ノ目的ハ此等權理ノ交易ノ關係ヲ支配スル定則ヲ決定スルニ在リ

羅馬律ニ於テハ實物ヨリ別離シタル權理ヲ呼テ或ハ富ト云ヒ或ハ貨物ト云ヒ或ハ財產ト云ヒ或ハ商品ト云ヘリ是レ此等ノ權理ハ之ヲ賣買シ得ベキヲ以テナリ其實例ハ余輩十分ニ之ヲ舉示シタリキ余輩ハ「羅馬律全集」中ヨリ尙ホ許多ノ證例ヲ舉示スルヲ得ベキノミナラズ若シ必要ナリトセバ有名ナル民法學者ノ著書中ヨリモ亦多ク許多ノ證例ヲ引示スルヲ得ベシ然レモ余輩ハ既ニ引示シタル證例ヲ以テ十分ナリト信スルナリ

權理ヲ貨物ト同視スルヲハ英律モ亦多ク全ク羅馬律ニ全クトス即チ英律ニ於テハ某額貨幣ノ仕拂ヲ要求スル權理ヲ負債ト稱

シ之ヲ動產又ハ貨物ノ名稱中ニ包含セリ故ニ英律ニ在テ負債仕拂要求權ハ一箇ノ商品ナリ即チ一箇ノ賣買シ得ベキ貨物ナリ

シ「ポード氏」英國習慣法及成文法之要略」ト題スル書ノ動產ノ項下ニ左ノ如ク記セリ

一切ノ穀物、蔬菜、菓實、及刈草、一切ノ貨幣、金、銀、器皿、家什、負債、材木、店頭ノ商貨、工作ノ器械、商品、貨物、車、鐵、四輪車、鞍等、一切ノ家畜例ヘバ馬、牛、羊、豚、山羊等、一切ノ家禽例ヘバ七面鳥、鵝、鳥、鷄等

ハ總テ動產ニ屬ス

一切ノ負債、手形、法律、認可、判決、ハ跡引受人ノ動產ト視做スベシ

一切ノ對人的要求權モ亦多ク一箇ノ動產ナリ

英國ノ大判事「ポーフム氏」及其他數多ノ判官ガ解釋スル所ニ據

レバ對人訴權ハ現有貨物ト全シク貨物ナル名稱中ニ包括サル
 コト議院ノ法令上ニ明ナリト云ヘリ
 司法卿ハルドウィツク氏曰ク負債ハ動産律ノ所謂ル動産中ニ包
 合サル、モノナレバ遺言ニ依テ之ヲ移轉スルヲ得ベシト
 判事バルチット氏曰ク負債ハ實ニ一箇ノ動産ナリト
 大判事パーケル氏曰ク貨物、什器ノ中ニハ負債ヲ包含スト又曰
 ク債主權ハ貨物什器ト視做スベシト
 判事リー氏曰ク第二点ノ探究ハ債主權ハ動産ノ中ニ包含サル
 、ヤ否ヲ決スルニアリ余ハ債主權ハ動産ノ中ニ包含サルベシ
 トノ説ニ同意スルモノナリト
 ハルドウィツク氏曰ク債主權ハ動産ノ種類ニ入ル、ヲ至當ナリ
 トスト
 ステフエンソン氏ハブラックストンノ英法註釋中ニ論ジテ曰ク英

法ニ於テハ不動産ニアラザル一切ノ財産ヲ表示スルニ動産ナ
 ル語ヲ以テスト
 又曰ク動産ハ所有ニ於テアルコトアリ又訴權ニ於テアルコトアリ
 其訴權ニ於テアルコトハ之ヲ所有スル者其實物ヲ現有スルコト
 ク唯ダ法律上訴訟ニ由テ之ヲ領收スルノ權ヲ有スルノミト
 余輩ハ更ニ證例ヲ舉示スルヲ要セザルベシ余輩ガ右ノ數例ヲ
 舉示スルモノハ其意未ダ法律ヲ講習セザル者ノ便ニ供セント
 欲スルノミ苟モ少シク法律ヲ學ビシ者ハ訴權即チ債主權ハ恰
 モ他種ノ財産ニ等シキ一箇ノ動産タルコトヲ熟知スベシ蓋シ債
 主權ハ實ニ鉄、穀物、金、鉛等ニ等シキ賣買シ得ベキ財産タルコト
 理會スルハ法律ニ通曉セザル讀者ガ最モ困難ヲ感ズル所ノ点
 ナリ
 讀者ヲシテ最モ理會ニ苦シムルノ点ハ英語ノ所謂ル負債ハ債

主ノ要求權理ト負債主ノ仕拂義務トノ兩意ヲ含蓄スルヲ即チ是ナリ

負債ナル語ガ十二世紀ニ於テ一般ニ債主ノ訴權ヲ意味セシトハ余輩ノ既ニ說示セシ所ナリ然レモ十分ニ此理ヲ理會スルハ最モ緊要ノ事件タルヲ以テ余輩ハ更ニ數例ヲ擧ゲ愈此理ヲシテ明了ナラシムベシ

シノバルト氏曰ク負債ナル語ハ時トシテ文書若クハ其他ノ方便ニ依リ甲ヨリ乙ニ拂フベキ某額ノ貨幣或ハ他ノ物品ヲ意味スルヲアリト

又曰ク然レモ此語ハ普通一般ニ訴權ヲ意味セリ故ニ或ハ計算ニ由リ或ハ貸借ニ由リ或ハ契約ニ由リテ某日ニ拂フベキ貨幣若クハ其他ノ物ヲ拂ハザルハ裁判ニ依テ之ヲ領收スベキ權理即チ訴權ヲ呼テ負債ト云フナリト

負債ナル語ハ時トシテ議院ノ同法律ニ或ハ負債主ノ仕拂義務ノ意義ニ用ヒラレ或ハ債主ノ要求權理ノ意義ニ用ヒラル、アリ例ヘハウクトリヤ即位三十六年及三十七年ノ制定ニ係ル高等裁判法第六十六章第二十五條第一款ニ曰ク其者ノ財産ヲ合スルモ以テ其負債及義務ヲ皆濟スルニ足ラザルキハ云々證明シ得ベキ負債及義務ニ就テハ云々ト此等ノ場合ニ於ケル負債ナル語ハ負債主ノ仕拂義務ヲ意味スルナリ

然ルニ同條ノ第六款ニ曰ク負債若クハ他ノ合法債主權ノ完全ナル移轉云々斯ル負債即チ債主權云々斯ル負債或ハ債主權ヲ領受シ又ハ要求シ云々斯ル負債或ハ債主權等ニ對スル權理云々ト此等ノ場合ニ於ケル負債ナル語ハ債主ノ要求權理ヲ意味スルナリ

英語ノ所謂ル財産ハ元來物件ニ對スル權理ノ義ナルニ中世之

ナ物件其者ノ義ニ誤用セシヨリ經濟學上ニ許多ノ困難錯雜ヲ惹起セシヲハ余輩ノ既ニ說示セシ所ナリ例ヘバ吾人が動産ト云ヒ或ハ不動産ト云フキハ世人大概チ皆チ不動産トハ家屋、土地等ニシテ動産トハ貨幣、牛馬、布帛、家畜等ナリト思惟スルガゴトシ然レモ眞ノ動産及不動産ハ此等ノ物件其者ニアラズシテ此等物件ノ權理ナリトス此事既ニ全ク明白ナレバ三月後ニ某人ヨリ一百磅ヲ要求スル權理ハ恰モ某人ノ現有スル一百磅ヲ所有スル權理ニ等シキ動産タルコトモ亦タ明白ナリ而シテ此要求權理ノ賣買シ得ベキコトモ將タ亦タ明白ナルベシ

各種ノ源泉ヨリ發生スル各種ノ利益ヲ將來ニ享有スル權理即チ一切ノ無体財産モ亦タ一箇ノ動産ナリ何トナレバ此等ノ利益ヲ獨占スル權理ハ之ヲ某人ニ附與スルコトヲ得レバナリ

蘇格蘭ノ法律ハ幸ニシテ斯ル錯雜ヲ免レタリ何トナレバ英律

ノ所謂ル動産、不動産ヲ蘇律ニ於テハ動權、不動權ト稱スレバナリ

ステールエルスキン等ヲ首トシ其他蘇律ヲ註釋セシ法律大家ハ殆ド皆チナベコソ氏ノ如ク財産ナル語ヲ權理ノ意義ニ用ヒ

權理ニ對スル物件ノ意義ニ用ヒザリキエルスキン曰ク一人ノ隨意ニ或ル物ヲ使用シ若クハ賣却スル權理ヲ財産ト云フト

蘇律ニ於テハ權理即チ財産ヲ子孫ニ傳ルキニ至リ之ヲ分テ傳フベキ權理ト動スベキ權理トニ區別セリ例ヘバ手形ニ由テ仕拂ラベキ負債、約束手形、勘定金等ハ之ヲ動スベキ權理トナセリ

要スルニ蘇律ニ於テハ對人的ノ權理ハ總テ之ヲ動權ト稱スルナリ

余輩ハ以上舉示スル所ノ證例ヲ以テ訴權、負債、債主權ハ其商品タリ動産タリ貨物タルコト毫モ、土地、穀物、家畜、石炭、錢等ト異ナラ

ズシテ共ニ賣買シ得ベキモノナル所以ヲ説明スルニ十分ナリ
 ト信ズ訴權、負債、債主權ハ實ニ銀行者ノ賣買スル商品ナリ貨物
 ナリ然リ而シテ此等ノ負債ヲ賣買スル銀行事務ノ組織ハ余輩
 ノ今將ニ論究セント欲スル所ノ者ナリ夫レ銀行事務ハ特ニ負
 債即チ訴權ノ製造、賣買、滅却ヨリ成立ス商賈及銀行ノ作リタル
 負債即チ訴權ノ一大集塊ハ實ニ石炭、鐵、金、穀物等ニ全シキ財産
 ノ集塊ナリ而シテ此負債即チ訴權ノ金若クハ他ノ負債ニ對ス
 ル交易ノ關係ハ穀物、鉛錫、材木等ノ金ニ對スル交易ノ關係ト全
 ク同一ノ定則ヲ以テ支配サル、ナリ
 時トシテ便利ノ爲ニ此等ノ負債即チ訴權ヲ紙上ニ記録スル
 アリ然レモ此等ノ負債即チ訴權ハ之ヲ記録セザルモ能ク成立
 シテ商品トナルナリ彼ノ負債文書ハ負債ヲ記録シ或ハ移轉ス
 ルノ便利ヲ得ンガ爲ニ之ヲ作ルノミ

往昔雅典ニハ貨幣ノ賣買及貨幣ノ貸付ヲ營ム者頗ル多カリキ
 然レモ余輩ハ今日ニ於テ彼等ノ營業ノ方法ヲ詳ニスル能ハズ
 余輩ノ推測スル所ヲ以テスレバ彼等ノ營業ハ吾人ノ銀行者ト
 稱スルモノヨリモ寧ロ吾人ノ手形割引人ト稱スルモノニ近カ
 ルベシ彼等ハ當時「トレ」ト稱セラレタリ蓋シ彼等ハ市
 場ノ周圍ニ机卓ヲ置キ之ニ貨幣ヲ載積セシテ以テナリ彼等ノ
 業務ハ元來外國貨幣ヲ雅典ノ貨幣ト交換シ以テ外人ノ便ニ供
 スルニアリシガ其後ニ至リ貨幣ヲ預リテ利息ヲ拂ヒ其預リタ
 ル貨幣ヲ貸シテ利息ヲ收ムルヲ始メタリ彼ノデモスゼン
 ノ父ハ某「トレ」ト稱シ「トレ」ニ其財産ヲ預ケシ「トレ」ト云フ彼等ハ
 素ト新自由民、海外歸化民、等ト列伍ヲ全フシ一般自由民ト比肩
 スル能ハザリシガ漸次ニ社會ノ信用ヲ博シ遂ニ其信用ヲ希臘
 全國ニ及スニ至レリ爾後彼等ノ信用益々固クシテ彼等ノ取引

ニハ證人ヲ要セザルコトナリ人民皆ナ其貨幣及負債證書ヲ彼等ニ預ケ彼等ノ目前ニ於テ貸借ヲ決濟セリ雅典ノ利息相場ハ時々變動シテ一定セズト雖モ通常一割ヨリ三割六分ノ間ヲ往來セリ其法律ヲ以テ利息相場ヲ定メシハ唯ダ損害賠償ニ際シテ拂フベキ利息ノ定度ヲ一割八分ト定メシ一例アルノミ蓋シ雅典人民ハ之ヲ以テ利息ノ平均度トナセシナルベシ又彼等ハ其借主ヲシテ手形或ハ證書ヲ出サシムルヲ例トセリ然レモ余輩ハ彼等ガ銀行事務ノ主眼タル命令書ヲ媒介トシテ一ノ得意ノ計算ヨリ他ノ得意ノ計算ニ負債ヲ移轉スル方法ヲ發明セシヤ否ヤヲ詳ニスル能ハザルナリテモスゼンス曰ク或ル人若シ他ノ人ニ拂渡サンコト願フ所ノ貨幣ヲ「トレノ」アットニ預クルルハ彼等ハ先ヅ預主ノ姓名ト貨幣ノ數額トヲ記シ次ニ受取主ノ姓名ヲ記セリ而シテ此貨幣ハ此受取主ニ仕拂ハザ

ルベカラズ彼等若シ此受取主ヲ熟知スルルハ單ニ受取主ノ姓名ヲ記シ若シ受取主ヲ熟知セザルルハ受取主ノ姓名ノ外ニ尙ホ受取主ト同視スベキ數人ノ姓名ヲ記スルヲ慣例トセリト是ニ由テ之ヲ觀レバ希臘人ハ貨幣ノ仕拂ニ小切手或ハ命令書ヲ用ヒザリシト甚明白ナリ希臘ノ爲換商(即チ「トレノ」アット)ガ收ムル利息ハ頗ル高クシテ其各州ニ得タル信用ハ甚ダ大ナルニモ拘ラズ若シ富裕信用共ニ卓出ノ名アリシ彼等中ノ一人ニ就テ詳細ノ觀察ヲ下スルハ余輩ニシテ彼等ノ財産ノ寧ろ僅少ナルニ驚カシムベシバシヨンハ爲換商アンチゼチス及アーチエストラタスノ書記ニシテ希臘諸州ノ信任ヲ得富裕無双ト稱セラレシ者ナルガ其爲換營業ヨリ毎年收入スル所ノ利益ハ僅ニ百「ミテ」ア「英貨四百六磅五司ニ當ル」ニ過ヤズト云フ又時トシテ爲換手形ハ希臘人ノ發明セ

シ所ナリト主張スル者アンドモ而カモ確タル證憑アルニアラザルナリ

羅馬人ハ今日ノ所謂ル銀行事務ヲ實行シタリ然レモ余輩ハ其果シテ何レノ時ニ發明サレシヤヲ詳ニスル能ハズ「リヴィー」書典ノ題名ニ據レバ紀元前三百八年頃ノ銀行ハ常ニ「フォーラム」ニ於テ營業セシト云フ借ラクハ此書ノ著者が銀行者ノ業務ヲ營ム方法ヲ記載セザリシヲ然ルニ紀元前二百二十四年ヨリ百八十四年ニ至ル間ニ在テ「プロータス」ガ著述セシ稗史中ニハ往々銀行者及銀行者ノ營業法ニ關スル寓言ヲ記載セリ即チ同氏ハ當時ノ銀行者ヲ呼ンデ或ハ「トレ」^ト「プロット」^ト云ヒ或ハ「アルシエンタリ」^ト云ヒ或ハ「ダニステア」^ト云ヘリ皆チ銀行者ノ意義ヲ含蓄スル語ナリ

余輩ハ羅馬人ガ始テ銀行事務ヲ發明セシ年代ヲ確言スル能ハ

ズト雖モ而カモ其由テ起リシ所以ヲ説示スチ得ルナリ古代ニ於テハ貨幣ノ貸借ニ嚴肅ナル法式ヲ要セシ「ハ」余輩ノ既ニ記載セシ所ナリ讀者必ズ記憶スルナラン然ルニ其後ニ至リ此嚴肅ナル法式ヲ廢シ之ニ代フルニ公定ノ約詞ヲ以テスル「ト」ナレリ羅馬律ニ「オブリゲーシヨ、ヴァービス」^ト稱スルハ即チ此公定ノ約詞ヲ云フナリ

書契ノ法羅馬人民ノ間ニ廣布スルニ及テ甚ダ嚴格ナル習慣ヲ馴成スルニ至レシ蓋シ當時羅馬ニ於テ荷モ一家ノ長タル者ハ必ズ家政日誌ヲ作り日々之ニ其家事ニ關スル諸件ヨリ各種ノ收入、支出、損失、利益等ヲ記錄スルヲ慣例トセリ余輩ノ推測スル所ニ據レバ羅馬人ノ此等諸件ヲ記錄スルヤ始ヨリ之ヲ家政日誌ニ記載セズシテ先ヅ之ヲ備忘帳ニ記シ一ヶ月ノ終ニ至テ之ヲ家政日誌ニ移記スルヲ通則トナセシモノ、如シ然リ而シテ

此家政日誌ノ完全ニ調製サル、キハ之ヲ以テ一家ノ子々孫々ニ傳フベキ寶物トナシ國法ニ於テ裁判上ニ證據物タル効力アルモノト定メタリ

右ノ家政日誌ト備忘帳トハ大ニ其効力ヲ異ニシ家政日誌ハ永久ノ證據トシテ保存スル者ナレモ備忘帳ハ一時ノ記憶ニ供スルモノニ過ギズ家政日誌ハ裁判上ニ證據物タル効力ヲ有スレモ備忘帳ハ之ヲ訴訟ノ證據物トシテ裁判官ノ前ニ提出スルヲ得ズ此事實ハシセロー氏ノ書ニ明載スル所ナリ

始テ銀行者ノ銀行事業ヲ行フニ當テヤ彼等ガ備ヘシ所ノ帳簿ハ實ニ羅馬人ガ家政日誌トシテ備ヘシ所ノ帳簿ニ異ナラザリキ故ニ彼等ノ帳簿ニ於ル各記入ハ契約其者トナラズシテ契約ノ證據物トナリ即チ一種ノ信約文書トナレリ彼等ノ帳簿ハ全ク現今ノ銀行帳簿ニ全シカリキ現時ノ銀行者ハ大概チ皆チ其

帳簿ノ記入ニ由テ信約ヲ作ルヲ常トス所謂ル預金即チ是ナリ而レテ負債主、債主ノ反對シタル關係ヲ以テ得意先ニ與ヘタル右記入ノ提要書ヲ通帳ト稱ス通帳ハ法律上ニ負債ノ證據タル効力ヲ有スルモノニシテ亦チ一種ノ信約文書ナリ

羅馬ニ於テハ收支スル貨幣ニ對シテ家政日誌ニ人名ヲ記入スルコト「ノ」トメ「ン」ト稱セリ是レ羅馬ニ於テ一般ニ負債ヲ「ノ」トメ「ン」ト云ヒ貨幣ヲ借ルコト「ノ」トメ「ン」ト云フニ至リシ所以ナリ

グーアス氏ガ負債ハ債主、債主、讓受人ノ承諾ニ由テ移轉シ得ベキモノナリト明言セシ「ハ」余輩ノ既ニ説示セシ所ナリ若シ右三者ノ承諾ヲ經テ負債ヲ移轉スルキハ之ヲ「ノ」ミナ、トランスクリアチチア「ト」云ヒ貨幣ヲ借リテ義務者トナリタル者チ「オ」ブリゲーシヨ、「リ」ト云ヘリ而シテ若シ計算チ甲者ヨリ乙者ニ移

スキハ之ヲ「エー、ベルツナ、イン、ベルツナム、トランスクリプシヨ、
 フィット」ト云ヘリ
 銀行者ノ場合ニ於テハ債主、負債主、讓受主ノ三人實際ニ集會ス
 ルヲ必要トセス唯ダ得意先ニ於テ其計算ニ對シ小切手ヲ振出
 スノミ之ヲ「アットリビユーシヨ」或ハ「ベルスクリアシヨ」ト云フ又タ
 帳簿上ノ信約ヲ與フルヲ「スクリベル」ト云ヒ甲者ノ計算ヨリ
 乙者ノ計算ニ信約ヲ移スヲ「レンスクリベル」或ハ「プレスクリベ
 ル」ト云ヘリ
 シセローノ言ニ曰ク殘ル四百セステリチア」ノ内二百セステリ
 チア」ハ現金ヲ以テ拂ヒ殘額ハ小切手ヲ以テ仕拂フベシト
 余輩ハ當時ノ所謂「アットリビユーシヨ」即チ小切手ハ之ヲ請取リ
 タル者ヨリ更ニ他ノ者ニ移スヲ得ル者ナリシヤ將タ單ニ之
 ヲ請取リタル者ニノミ仕拂フベキ者ナリシヤ否ヲ詳ニスル能

ハザルナリ
 時ノ移ルニ從ヒ羅馬人ハ前ニ記スル家政日誌ヲ廢止スルニ至
 レリ是レ人々皆チ其一切ノ行爲ヲ記錄シテ自家ニ不利ナル證
 據ヲ存置スルヲ欲セザリシニ因ルナリ然リ而シテ最後マデ
 此記錄ヲ保續セシ者ハ銀行者ナリトス斯ノ如ク家政日誌ヲ保
 存スル慣例ハ竟ニ廢棄ニ歸セシト雖モ尙ホ「ノーマン」ナル語ハ
 永ク負債ヲ意味スルノ語トナレリ
 羅甸語ニ於テハ一種ノ貨幣ト他種ノ貨幣トチ交易シ或ハ貨幣
 ト爲換手形トチ交易スルヲ「ベルマテール」ト云ヘリ是事ハ余
 輩ノ既ニ說示セシ所ナリ然ルニ第一世紀ノ終ニ及ビ「カンビヨ」
 ナル語ヲ以テ「ベルマテール」ニ易ヘ此語ニ依テ貨幣若クハ手形
 ト貨幣トノ交易ヲ意味スルニ至レリ尋テ羅馬爲換商ノ其外國
 組合トノ間ニ爲換手形ヲ受授スルヲ發明スルヤ爲換商ヲ呼

デ「カンビチートル」ト云ヒ爲換手形ヲ呼ソデ「カンビチートル、リッ
アラ」ト云ヒ來リシガ「バンチリース」ナル語ノ「カンビチートル」ナ
ル語ト同意義ニ用ヒラル、ニ及デ一般ニ爲換手形ヲ「リッテラ、バ
ンチールス」ト稱スルニ至リタリキ

銀行(原語バンク)ナル語ノ意義

本論ノ主旨ヲ明ニ理會セント欲セバ「バンク」銀行ノ義及「バンカ
」銀行者ノ義ナル二語ノ意義ヲ審ニスルヲ最モ緊要ナリトス
通俗ノ解釋ニ據レバ「バンク」ナル語ハ伊太利語ノ「バンコ」机卓ノ
義ヨリ來リシモノニシテ其銀行ノ名ニ之ヲ用ルニ至リシハ伊太
利ノ爲換商等ガ常ニ貨幣ヲ机卓ノ上ニ積置セシニ因ルト云ヒ
又此等ノ爲換商ヲ「バンチーリー」ト稱シ或ハ此等爲換商ノ破産
ヲ「バンク、ラット」ト稱スルモ皆ナ「バンコ」ニ因縁スルノ語ニシテ殊ニ
「バンク、ラット」破産ノ義ナル語ハ伊語ノ「バンコ、ロット」「バンコ、ロット」ハ

机卓ヲ破却スル義ナリ)ヨリ來ルト云ヘリ
然レモ右ノ解釋ハ全ク誤謬ヨリ成立スルヲ明白ナリトス何ト
ナレバ中世ニ在テ爲換商ヲ「バンチーリー」ト稱セシヲナケレバ
ナリ

余輩ハ是ヨリ伊國及英國ニ於テ「バンク」ナル語ヲ始テ貨幣取引
商ニ適用セシ時ニハ果シテ此語ニ如何ナル意義ヲ有セシカヲ
説明セント欲ス

ムラトリー氏ハ「バンコ」ナル語ノ「アバカス」ナル語ヨリ轉來ス
ト云ヘル説ノ妄謬タルヲ辨ズル後ニ於テ自家ノ説ヲ提出シ
テ曰ク余輩ノ見ル所ヲ以テスレバ「バンク」ナル語ハ日耳曼語ノ
「バンク」ヨリ來ルモノニシテ此語ハ日耳曼語中ノ甚ダ古キモノ
ニ屬スルヲシヨン、スチルテルノ説ク所ノ如シト
デュカング氏曰ク「バンク」ハ佛蘭西及日耳曼語ニシテサキソノ語

ニ淵源スルモノナリト
 右二氏ノ説ク所ハ眞ニ其當ヲ得タルモノト謂フベシ蓋シ伊語
 ノ所謂ル「バンク」ハ積集ノ義ナリ又疊疊ノ義ナリ此語ハ衆人ノ
 醜集金ヲ以テ組成シタル結合資本ヲ形容スルタメニ用ヒタル
 モノナリ余輩ハ左ニ此語ノ由來ヲ説明スベシ
 元來羅馬諸州ハ一時ニ數師ヲ出サバルヲ以テ其國是トナセリ
 然ルニ一千百七十一年ニ至リウエニス府ノ人民ハ同時ニ東帝國
 及西帝國ト兵ヲ交ヘタリ是ニ於テカウエニス共和國ノ財政大ニ
 紊乱シ竟ニ公會ノ議決ヲ以テ強迫債ヲ募ルトナリ各市民ヲ
 シテ其所有財産ノ百分一ヲ出シテ國家ノ急ニ應ゼシメ而シテ
 此公債ニ對シ年五分ノ利息ヲ附セリ斯クテ共和政府ノ歳入ハ
 該公債利息ノ抵當トナリシヲ以テ政府ハ特ニ委員ヲ命ジ之ヲ
 シテ各公債主ニ利息ヲ支拂フヲ及ビ此等公債證書ノ移轉ヲ管

理セシメリ此委員ヲ呼ソデ「カメラ、デグリ、イムプレスチ、」ト云
 フ伊太利人ハ此公債ニ種々ノ稱呼ヲ附シ或ハ「コンペラ」ト呼ビ
 或ハ「ムット」ト呼ビ或ハ「モン」ト呼ベリ「モン」ハ集合資金ノ義
 ナリ一千百七十三年ノ頃ニハ此公債ヲ「モン」ト、ウエチ「オ」ト呼ビ
 シガ時ノ漸ク移ルニ從テ之ヲ「モン」ト、ノ「ボ」或ハ「モン」トノ「ウ
 シモ」ト呼ベリ時ニ公債委員ハ公債應募者ニ與フルニ利付公債
 券ヲ以テシ此公債券ノ賣買讓與ヲ許セリ故ニ該委員ハ公債券
 ノ移轉及其元利ノ仕拂ヲ管理スルタメ新ニ一ノ官廳ヲ設立セ
 リ
 當時伊太利地方ハ殆ド全ク日耳曼人ノ支配スル所ナリシカバ
 日語ノ「バンク」ト伊語ノ「モン」トナシ並用シ遂ニ「バンク」ノ語尾ヲ
 變化シテ「バンコ」トナシ以テ之ヲ伊語ニ轉シタリ而シテ前ニ記
 載シタル公債ヲ呼ブ或ハ「モンチ」ト云ヒ或ハ「バンチ」ト云ハ

故ニ英國ノ學士ベンブリヂ氏ハ其千六百四十六年ニ著ハセシ書中ニ記シテ曰クウエニスニ三ノ「バンク」アリト其ノ意蓋シウエニスニ三種ノ公債アルヲ謂フナリ

又伊國近來ノ大學者ト稱スベキカウント、シブラリオ氏ノ説ニ曰ク(前略)伊國最始ノ「バンク」即チ公債ハ一千百七十一年ニ於テウエニス府ニ起セシモノタルヲ衆人ノ善ク知ル所ナリ又紙幣ハ十三世紀ノ頃ミラン府ニ行ハレ該府ハ之ヲ發シテ其負債ノ償還ニ用ルヲ許セリ又一千三百三十六年フロレンス府ニ於テ「モント」即チ公債ヲ起セリゼノア府ニ於テハ十四世紀中兵馬倥偬ノ時ニ際シ同府ノ各公債主相結合シテ「セントジョ」ノ「バンク」ヲ設立シタリト

一千六百五十九年フロリオトルリアノ「兩氏」ノ著述セシ伊語

字書ニ曰ク「モント」ナル語ハ伊太利諸府即チローマ府及ゼノア府等ニ於テハ貨幣ヲ累積スルノ義ニ用フト

余輩ハ以上引用スル所ノ數例ヲ以テ伊語ノ「バンク」ハ醜集金ニ由テ形成シタル公債ヲ意味スルヲ及ビウエニスノ「バンク」前ニ「セントジョ」ノ「バンク」ト稱スル者ヲ云フハ實ニ公債制度ノ起原ナルヲ證明シ將タ此「バンク」ハ數百年間今日ノ所謂銀行事務ヲ營マザリシヲ證明スルニ十分ナリト信ズ

「バンク」ナル語ハ其始テ英國ニ輸入サレシ時ニ於テモ亦前ニ説ク所ノ意義ト同意義ニ用ヒラレタリキ

故ニベニコン氏ノ言ニ曰ク共有「バンク」即チ共有財産ヲ成立セシムル勿レ各人ヲシテ各其貨幣ノ所有主タラシムベシト

ゲラルド氏ノ言ニ曰ク伊太利ニハ救恤資金アリ詳説スレバ救恤「バンク」アリト

ペンブリッチ氏ハ一千六百四十六年ニ刊行セシ書中ニ記シテ曰ク彼等ヲ救済スルタメ惠恤資金即チ「惠恤バンク」ヲ徵集スト又曰ク商賈ニ貨幣ヲ貸付センタメ「商業バンク」ヲ設クト又同氏ハトーレット氏ノ説ヲ引用シテ曰ク「バンク」ニ二種アリ一ヲ保貯ノ「バンク」ト云ヒクレメント十二世ノ時羅馬ニ設立セシモノナリ一ヲ回收ノ「バンク」ト云フト

クロンウエルノ時ニ至リ「共同バンク」ノ設立ヲ勸説スルモノ頗ル多シ一千六百五十八年倫敦ノ一商人サミュエル、ランブナルモノ「共同バンク」ノ設立ヲ建言シテ曰ク「バンク」ハ合資ノ目的ヲ以テ財産及名譽アル人々ノ團結セシ一体ニシテ恰モ其設立地ノ管金役或ハ出納役トナリ年三分若クハ二分半ノ利息ヲ課シテ各商賈ニ想像貨幣即チ信約ヲ貸付シ各人ノ計算上ニ大ナル便利ヲ與フルモノナリト

フランシス、クラドック氏ハ英國ニ銀行ヲ創立セシトテ主張シ且チヤーレス二世ノ勅命ニ依テ工商務局ニ奉職セシ倫敦ノ一商人ナリ同氏ノ言ニ曰ク「バンク」ハ信用アル若干人ノ合資シテ團結セシモノナリ「バンク」ハ恰モ各個人ノ貨幣ヲ保管スル金庫トナリ年三分以上ノ利息ヲ以テ商賈等ニ想像貨幣ヲ貸附シ各人ヲシテ僅少ノ貨幣ヲ用テ相互ノ計算ヲ決済スルヲ得セシムルモノナリト

ウイリアムポッター氏曰ク(前略)此等ノ不便ヲ除却スルタメ「バンク」ナル者ヲ發明シ驚クベキ偉功ヲ奏セリ蓋シ「バンク」ハ保管、運送、懸合ノ煩勞及危険ヲクシテ各人ノ間ニ貨幣ノ所有權ヲ移轉スルモノニ外ナラザルナリト

又千六百九十七年ノ刊行ニ係ル銀行論(エ、ジスコース、バンクス)ト題セル一小冊子(此冊子ハ「英倫銀行」ノ取締役某ノ著ス所ナリ

ト云フニ曰ク「バンク」ニ三種アリ其第一種ハ單ニ貨幣保管ノ爲ニ設クルモノニシテ其第二種ハ利益ヲ收得スル爲ニ設クルモノナリ第二種ノ「バンク」ハ伊太利ニ於テ「モンチー」ト稱シ單ニ利益ヲ得ルガタメニ之ヲ設ケリ羅馬ノ「バンク」米蘭ノ「バンク」及ビ勃露^{ロニア}ニ「バンク」ノ如キ即チ是ナリ此等ノ「バンク」ハ戰時若クハ國家危急ノ秋ニ際シ公債證書ニ對シテ某額ノ貨幣ヲ前貸セシ人ノ若干員ヨリ成立セリ又第三種ノ「バンク」ハ公衆及企業家ノ爲ニ設クルモノニシテ「イギリス」ノ各「バンク」セ「アノ」セント、ジヨール、シ、バンク」及ビ勃露^{ロニア}ニ「バンク」ノ如キ即チ是ナリ此等ノ「バンク」ハ永久利息付ノ公債證書ニ對シテ貨幣ヲ前貸スルノミナラズ又公私ノ貨幣ヲ保管スル特權ヲ享有セリト思フニ我「英倫銀行」ハ右第三種ノ「バンク」ナリ

「イギリス」氏曰ク「バネローア」ニ於テハ救恤資金ナルモノアリ

テ貧民ヲ救助スルタメ永久ノ「バンク」資金ノ意ヲ設クト

「ブラックス」ト「フ」氏曰ク「フ」ロレンスノ政府ハ一千三百四十四年ニ於テ其人民ヨリ六万磅ヲ借リシニ之ガ償却ヲ行フ能ハザリシヲ以テ其元金ヲ一括シテ之ヲ「モンチー」或ハ「バンク」ト呼ベリト

我英國ニ於テハ貨幣ヲ預ラザル銀行唯「ダ」アリシノミ即チ「英倫銀行」設立ノ後幾クナラズシテ若干人ノ結合シテ組成セル一會社アリテ政府ニ百万磅ヲ貸付セシニ政府ハ之ニ「ミルリオン」ハシク即チ「百万銀行」ノ名ヲ命ジ以テ銀行タルノ資格ヲ保有セシメリ而シテ此會社ハ殆ド第十八世紀ノ終ニ至ルマデ存續シタリキ是レ我銀行中ノ最モ「ウ」ニス銀行ニ類スルモノナリ

之ヲ要スルニ以上ニ記スル諸銀行（バンク）ノ本分トナセシ所ハ若干ノ人相結合シテ貨幣ヲ醸集シ之ヲ以テ信約即チ仕拂約束ヲ買收スルニ在リキ故ニ銀行事務（バンクキング）ノ本分ハ貨幣ヲ

受ケテ信約即チ負債ヲ授クルニアリ更説スレバ貨幣ト信約ト
 ナ交易スルニ在ルナリ
 「英倫銀行」ハ元來政府ニ某額ノ貨幣ヲ前貸シテ其代リニ年賦金
 ナ領收セシ會社ヨリ成立セシモノナリ之ヲ我國ニ整然タル國
 債ノ成立スル根本トナス是レ今日ニ至ルマデ公債證書ヲ呼デ
 「バンク、アンヌイテイ」即チ銀行年賦金ト稱スル所以ナリ

銀行者(バンク)ノ意義

余輩ハ更ニ一箇ノ謬想ヲ除却セザルベカラズ蓋シ世間謬想多
 シト雖モ銀行者ノ意義ニ關スル通俗ノ解釋ヨリ甚キモノハア
 ラザルベシ余輩竊ニ以ヘラク彼ノギルド氏ノ如キハ能ク
 自家業務ノ情況ヲ記述セリト雖モ而モ其説明ハ徹頭徹尾妄謬
 ナラザルハナシト即チ同氏ノ説ニ曰ク銀行者ハ資本商ナリ貨
 幣商ナリ銀行者ハ借主ト貸主トノ中間ニ立ツ所ノ媒介者ナリ

彼レ甲ニ借リテ乙ニ貸シ其借ルガ爲ニ拂フ利息ト其貸スガ爲
 ニ受ル利息トノ差額ヲ以テ彼レノ利益ノ源泉トナスト
 又下院調査委員ノ説ニ曰ク凡ソ銀行者ノ本分ハ貨幣運用ノ一
 事ニ止マリ決シテ其外ニ出デザルナリト
 以上ノ二説ハ銀行者ノ業務ノ性質ニ於ケル誤解中ノ最モ深ク
 シテ最モ普キ誤解ナリトス
 曩時ニ在テハ貨幣ヲ借ラント欲スル者ト貨幣ヲ貸サント欲ス
 ル者トノ間ニ立テ彼此ノ便利ヲ助ルヲ業務トセシ者其數甚
 ダ少カラズ之ヲ「モニ、スクリヅチル」ト稱ス然レモ「モニ、ス
 クリヅチル」ヲ呼デ「バンク」即チ銀行者ト云フベカラザルハ三
 尺ノ童子モ尙ホ能ク知ル所ナリ
 現今廣ク業務ヲ行フ所ノ代言人組合ニ於テハ其代言委託者ノ
 中ニ抵當ヲ得テ貨幣ヲ貸サント欲スル者及ビ抵當ヲ入テ貨幣

ヲ借ラント欲スル者ヲ有スルコトアリ此場合ニ前者ハ後者ニ貨幣ヲ貸ヌタメ其貨幣ヲ代言人組合ニ托スルヲ例トス斯クテ該組合ハ貸サント欲スル者ト借ラント欲スル者トノ中間ニ立チ媒介者トシ働クベシ然レニ該組合ガ之ヲ爲スノ故ヲ以テ該組合ヲ銀行者ナリト云フ者ハナカルベシ蓋シ此場合ニ在テ該組合ハ貨幣ノ管守人タルニ過ギズ彼レハ其欲スルマ、ニ貨幣ヲ使用スルノ權理ヲ得ズ彼レハ唯ダ一定ノ方法ニ之ヲ適用スルヲメニ之ヲ管守スルコトヲ委託サレタルニ過ギザルナリ實ニ貨幣ノ所有權ハ管守人ヲ媒介トシテ貸主ヨリ借主ニ經過スルナリ故ニ若シ組合ニ於テ自家ノ目的ニ貨幣ヲ使用スルキハ該組合ハ預托物私用ノ罪ヲ以テ罰セラルベシ

自家ノ貨幣ヲ貸出ス者ハ決シテ銀行者ト云フベカラズ貨幣ヲ現有スル者ハ之ヲ以テ商業手形ノ購買ニ使用シ或ハ其他ノ方

法ニ使用スルヲ得ベシ而シテ此事ヲ以テ營業トナスモノ衆多アリ然レニ世人ハ此等ノ徒ヲ呼デ手形割引人ト云ヒ銀行者ト云ハザルナリ

伊太利人民ハ近世ノ所謂ル貨幣商業ノ鼻祖ト稱スベキ者ナリ然リ而シテ伊民ノ間ニ行ハル、貨幣商業ニ三種アリ

第一種ハ貨幣ヲ交換スル者ナリ伊人之ヲ呼デ「スペシアリ」ト云ヒ或ハ「ニエーミツアリ」ト云ヒ或ハ「コンポーンル」ト云ヒ或ハ「アルゲンタリー」ト云ヒ或ハ「トローアッチア」ト云ヘリ

第二種ハ利益ヲ收ル爲ニ貨幣ヲ貸出ス者ナリ伊人之ヲ呼デ「ダコスチア」ト云ヒ或ハ「コルリービスチア」或ハ「ミューチエーアトル」ト云ヘリ

第三種ハ貨幣ヲ取リ其代リトシテ他諸府ノ「コルレスボンデン」トニ信約手形、書狀、引出手形等ヲ與フル者ナリ伊人之ヲ呼デ「カ

ムビエートルス」ト云ヒ或ハ「パンチーリー」ト云ヘリ
 故ニガリアニ一氏曰ク紙上信約ハ預金、或ハ貸付、或ハ合本會社
 ヨリ發生セシモノナリト又曰ク「バンク」即チ銀行ハ世人ガ實驗
 ニ據リテ金銀貨幣ノ大商業及大企業ニ應ズルニ足ラザルコト
 發見セシ時ヨリ始マリシモノナリト
 又曰ク當初ノ銀行ハ人民ノ私立ニ係リ其業務トスル所ハ人民
 ノ貨幣ヲ預リテ人民ニ信約手形ヲ與フルニアリシ故ニ伊人ハ
 商業ノ祖師タリシノミナラズ亦タ其主判者タル位地ニ立テリ
 是レ伊人ガ歐洲全土ノ貨幣預主トナリテ世ニ銀行者ト稱セラ
 レシ所以ナリト
 ゼノウシ一氏モ亦曰ク(前略)當初此等ノ「モンチー」銀行ヲ云フハ
 非常ノ誠實ヲ以テ其業務ヲ行ヘリ是ニ於テ世人ノ貨幣ヲ此ニ
 預クル者漸ク多キヲ致シ而シテ「モンチー」ハ其預リタル貨幣ノ

保證トシテ信約手形ト稱スル紙片ヲ發行セリ爾後私立銀行ノ
 設立愈々熾ニシテ其信約手形ノ流通モ亦タ頗ル區域ヲ擴メ大
 ニ通貨ノ分量及商業ノ動力ヲ増進セリト
 又曰ク爲換手形ハ之ヲ賣却スル者ヨリ云ヘバ振出手形ト稱シ
 之ヲ仕拂フ者ヨリ云ヘバ仕拂手形ト稱ス爲換手形ノ振出及仕
 拂ヲ專務トスル者ヲ「カムピスト」ト云フ歐洲普通ノ商語ニテハ
 「バンク」即チ銀行者ト云フナリト
 一千七百八十九年巴黎出版ノ「エンシクロペヂア、メソロジーック」(辭
 典)ニ曰ク銀行事務ハ爲換手形ニ依テ甲所ヨリ乙所若クハ甲府
 ヨリ乙府ニ貨幣ヲ送達スル商業ナリト
 銀行者ノ本色ハ其得意先ヨリ貨幣ヲ預ルキニ其貨幣ハ彼レノ
 恣ニ處置スベキ專有財産トナリ該貨幣ヲ使用スル目的ニ關シ
 テ毫末ノ責ヲ得意先ニ負ハザルニアリ得意先ハ其貨幣ノ所有

權ヲ舉テ之ヲ銀行者ニ移シ其代リトシテ要求次第ニ某額ノ貨幣ヲ仕拂ハルベキ權ヲ受ク故ニ銀行者ハ得意先ノ受託人ニアラズシテ即チ其負債主ナリトス

銀行事務ノ本色ハ常ニ右ニ述ブル所ノ如クナリキ故ニマルクオ
 ーダス氏曰ク銀行事務トハ官許ヲ經テ行フ所ノ貨幣商業ノ一種ニシテ公衆ノ貨幣ヲ銀行者ニ預リ債主ノ安全ト負債主ノ便利トヲ助クルモノナリ尤モ銀行者ニ預ケタル貨幣ノ所有權ハ全ク銀行者ニ歸スト雖モ銀行者ニ貨幣ヲ預ケタル者ハ何時ヲ論ゼズ其欲スル時ニ之ヲ回收スルヲ得ベシト

是ノ故ニ銀行者ハ其信約ヲ以テ貨幣ヲ買フモノナリ且ツヤ彼レノ商業負債ヲ買フ時ノ如キ常ニ自家ノ信約ヲ以テ之ヲ買ヒ其貨幣ヲ以テ買フハ殆ド稀ナリ實ニ手形割引人ト銀行者トノ間ニ成立スル根本的ノ區別ハ前者ハ貨幣ヲ以テ手形ヲ買ヒ後

者ハ則チ自家ノ信約ヲ以テ之ヲ買フニアリ故ニ手形割引人ハ其所有シ若クハ借受ケタル一切ノ貨幣ヲ舉テ之ヲ手形ノ購買ニ出卸スルモハ之ニ由テ全ク其資力ヲ竭シタリト謂フベシ然レモ銀行者ハ常ニ自家ノ信約即チ自家ノ仕拂約束ヲ以テ商業手形ヲ購買ス從來ノ實験ニ據レバ銀行者ノ信約ハ能ク其所有貨幣ニ數十倍スルヲアリ銀行者ノ信約ハ其所有貨幣ノ何倍ニ至ルマデ安全ナルヤヲ決スルニハ地方ノ情況及營業ノ方法ヲ參考セザルベカラズト雖モ信約ノ貨幣ニ超過スルヲ得ルコトハ到底爭フベカラザルノ事實ナリ然ラバ則チ銀行事務ノ本分ハ信約ヲ創造スルニアルコト定ニ判然明白ナリト謂フベシ此信約ハ固ヨリ貨幣ヲ以テ仕拂フベキモノナレモ實際ニ於テハ貨幣ヲ仕拂フコト甚ダ稀ナリ余輩ハ前章ニ於テ負債ノ相互ノ解免ハ全ク負債ノ相互ノ仕拂ニ同シキ所以ヲ説示シタリキ現時ノ至